

Dictionary of the εBoze language of Central Nigeria



**[DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT -NOT FOR CITATION WITHOUT REFERENCE TO
THE AUTHORS**

2018 VERSION

Roger Blench
McDonald Institute for Archaeological Research
University of Cambridge
Correspondence to:
8, Guest Road
Cambridge CB1 2AL
United Kingdom
Voice/ Ans (00-44)-(0)1223-560687
Mobile worldwide (00-44)-(0)7847-495590
E-mail rogerblench@yahoo.co.uk
<http://www.rogerblench.info/RBOP.htm>

Boze literacy committee

This printout: January 1, 2019

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction	i
2. Location, history and sociolinguistic situation	i
2.1 Nomenclature	i
2.2 Location and settlements	i
2.3 Language status	iii
2.4 What languages are related to εBoze?	iii
3. Phonology	iii
3.1 Vowels	iii
3.2 Consonants	v
3.2.1 Unmodified consonants	v
3.2.2 Palatalised consonants	v
3.2.3 Labialised consonants	v
3.3 Tones	v
4. Morphology	vi
4.1 Nouns	vi
4.2 Verbs	viii
4.2.1 General	viii
4.2.2 Pluractional	viii
4.2.3 Diminutive	ix
4.3 Ideophones	ix
Abbreviations	xi
Parts of Speech	xi

FIGURES

Figure 1. Colonial era map of AnaBoze settlements	iii
Figure 2. Noun-class pairings in εBoze	vii

TABLES

Table 1. Nomenclature of the Boze peoples	i
Table 2. Boze settlements	i
Table 3. Vowel length contrasts in εBoze	iv
Table 4. Vy and Vw sequences	v
Table 5. Singular prefixes in εBoze nouns	vi
Table 6. Plural prefixes in εBoze nouns	vii
Table 7. Realisations of the dʒV- pluralising suffix	viii
Table 8. Examples of the diminutive verb suffix in Boze	ix

1. Introduction

This is a draft dictionary of the εBoze language, spoken in some 30 settlements in Plateau State, Nigeria. The Boze (Buji) language forms part of the ‘Jere cluster’ and is in turn part of the Northern Jos group of the East Kainji languages spoken north and west of Jos town in Central Nigeria. The Boze live on both sides of the Jos-Zaria road which runs northwest of Jos, in Bassa Local government area. It has gradually been compiled with the help of Sunday Sarki and the Boze literacy committee since 2006, and is currently in revision. The main issue is the transcription of tone, which is gradually being undertaken. The verbal system of εBoze is not well understood, and an experimental system of illustrating related verb roots is being tried here.

2. Location, history and sociolinguistic situation

2.1 Nomenclature

The εBoze language is often called Buji in earlier literature. ΕBoze is the language of the AnaBoze people. The correct name for one Boze person is unaBoze and for the people anaBoze. The name of the language is εBoze. The Boze are divided into two main dialects, εGorong and εFiru.

Table 1. Nomenclature of the Boze peoples

Language	One person	People
εBoze	unaBoze	anaBoze
εGorong	unεGorong (unaGorong)	anεGorong (anaGorong)
εFiru	unoFiru	ànoFiru

2.2 Location and settlements

The main settlements where the εBoze is spoken are;

Table 2. Boze settlements

No.	Original name	Modern name	Etymology	Group	Location
	Ugbiri		a unit of settlement	F	
	Àbenjòlò		name of hill	F	
	Ànujà		farmland settlers	F	
	Ànó Téwò Tebo		people of the black hills	F	
	Kirango	Tumbakiri		F	
	Abènjàl			G	
	Ádònkòrò			G	
	Ásèrsin	Minta		G	
	Bicizà	Mista Ali		G	
	Bìdiri	Kongo	sticky soil	G	
	Gòròng I	Gurum	River name	G	
	Gòròng II	Gurum	ubareku dudun (settlement)	G	
	Lindàn			G	
	Màlèempe	Jejin Fili		G	
	Owòyoyò	Owoyoyo		G	West
	Rèshòkò	Reshoko	shrub sp.	G	East
	Rèwò	Rafin Gwaza		G	
	Ùrèkuùn	Urakun		G	East
	Àmarujà		behind farmland	K	East
	Àmarujà dizi		behind lower farmland	K	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

No.	Original name	Modern name	Etymology	Group	Location
	Àturu	ulu Aturu		K	West
	Bìntírí	Bintiri		K	West
	Boolò	Zabolo		K	
	Behòlè	Bihol		K	East
	Bèri	Sarari		K	East
	Bèsòò	Beso		K	East
	Gbàndang			K	East
	Icizà	Fadan Gwamna		K	
	Amàkun	Makun		K	East
	Ògbènàkùrá	Mairaga		K	
	Ógwara	Ugwara		K	East
	Ópeègo			K	
	Pepeen	Tila		K	
	Ribàmboze			K	
	Ridapòò	Ridapo		K	East
	Tipóò taza	Adokoron	barren rocks	K	
	Tipóò tadizi	Kwana	barren rocks	K	
	Tùùmu	Sarari		K	East
	Ukweshi	Ukwashi		K	East
	Gindau/Zèèlèki	Zallaki		K	East
	Zùku	NNPC Depot		Mixed	East
	Ɔtòotusu	R/Gwamna			

Many of these settlements are very small and dispersed and often adjacent to one another. Hence numbers of speakers are smaller than might at first appear. Figure 1 shows the Boze-speaking villages recorded in the colonial era.

Figure 1. Colonial era map of AnaBoze settlements
BUJI DISTRICT VILLAGES



2.3 Language status

The number of εBoze speakers is hard to gauge as Hausa has made inroads into many areas. But taking all three groups together, there must be 6-7000, not all of whom will be fully competent.

2.4 What languages are related to εBoze?

εBoze is usually considered part of the Jere cluster, which includes;

εBoze
iZeLe =Jere
iSanga
iBunu with iLoro
iPanawa

Most εBoze speakers can understand these languages with only minor adjustments, although some have very different tone systems.

3. Phonology

εBoze phonology is relatively simple, which makes writing the language less of a challenge than some others in this area.

3.1 Vowels

εBoze has eight phonemic vowels;

	Front	Central	Back
Close	i		u
Close-Mid	e	ə	o
Open-Mid	ɛ		ɔ
Open		a	

Boze must originally have had a full ATR vowel system with a fairly complete harmonisation between stem and prefix. Today most stems contain vowels of the advanced or retracted set, and the -V in CV- prefix usually harmonises with the stem vowels. There are, however, many exceptions.

Evidence for vowel contrasts is as follows;

bere	small ant sp.
bere	marks, line of demarcation, writing

All the vowels in εBoze exist in long and short forms;

	Front	Central	Back
Close	i:		u:
	e:	ə:	o:
	ɛ:		ɔ:
Open		a:	

We usually write these as doubled vowels, because they are really a sequence of two similar vowels, each of which can have its own tone. This is different from the long vowels in Hausa, which do not bear separate tones. Examples of length contrast are given in Table 3;

Table 3. Vowel length contrasts in εBoze

V	εBoze	Gloss	εBoze	Gloss
a	bare	to grow	bàarí	season
a	ka-	dim. prefix	kaa	to take
ə			ùwǎǎrú	evening
e			tèene	charcoal
ɛ	béé	another one	tɛɛjɔ	story
i			rìijì	root
i	bìnu	relationship	biinu	main road
o	òmòolò		òomò	grass
ɔ	ɛgɔ	naked, nude	ɛgɔɔ	yam cultivar
u			guu	s.t. spoiled

Diphthongs

εBoze has no true diphthongs, that is, sequences of dissimilar vowels. There are words, however, with sounds like ai, ou etc. These are really a + y and o + u. In Hausa these would be written ‘ai’ and ‘ou’ but this is a misleading convention. It is probably better to write them ‘ay’ and ‘ow’, as they would be in English. Table 4 shows typical Vy and Vw sequences;

Table 4. Vy and Vw sequences

	εBoze	gloss
ay	bìgày	mushroom
	riwày	year
aw	isáw	grave
	udàkàŋkâw	tree sp.
əw	udântəw	tree sp.

3.2 Consonants

3.2.1 Unmodified consonants

εBoze consonants without prosodies are as follows:

	Bilabial		Labio-dental		Alveolar		Alveo-palatal		Palatal		Velar		Labial-velar		Glottal
Plosive	p	b			t	d					k	g	kp	gb	
Nasal		m				m				ɲ		ŋ			
Trill						r									
Fricative			f	v	s	z	ʃ	ʒ							h
Affricates									tʃ	dʒ					
Approximant										y				w	
Lateral						l									

The labial-velars are often in free variation with the labialised velars. Thus kp ~ kw and gb ~ gw so they may not be distinct phonemes.

bigaw termite and termite-mound
bigbaw describes knocking on a door or head

3.2.2 Palatalised consonants

εBoze palatalised consonants are as follows:

	Bilabial	Palatal	Velar
Plosive	bʸ		kʸ gʸ
Nasal		ɲ	

3.2.3 Labialised consonants

εBoze labialised consonants are as follows:

	Bilabial	Velar
Plosive	bʷ	kʷ gʷ

3.3 Tones

εBoze has three level tones and rising and falling tones. However, a superhigh tone occurs on some nouns with a tone-raising rule. Some of the glide tones arise from long vowels and diphthongs, but others occur on single vowels. Level tones are marked as follows;

SUPERHIGH	double acute accent above the syllable	''
HIGH	acute accent above the syllable	'
MID	unmarked	
LOW	grave accent over the syllable	`
RISING	hachek over the syllable	˘
FALLING	circumflex over the syllable	ˆ
LOW-MID		˙
MID-HIGH		˘

Normally, nouns exhibit only three levels within a word. But there are some words demonstrating four tone levels;

bisheshéné tree sp.

4. Morphology

4.1 Nouns

εBoze has a wide variety of nominal prefixes, many of which it shares with other East Kainji languages, but which are difficult to map against either the neighbouring Plateau languages or the more well-known Bantu affix systems. Table 5 shows the singular prefixes on εBoze nouns and their allomorphs.

Table 5. Singular prefixes in εBoze nouns

Prefix	Allomorphs
ø-	
a-	ə-
ono-	VnV-
bV-	be-, bɛ, bi-
E-	e-, ɛ-
i-	
kV-	ka-, kə-, ki-, ko-, kɔ-, kù-
N-	n-, ŋ-, ma- ɔ
O-	o-, ɔ-
rV-	re-, ri-
sV-	si-, su-
tV	te-, tɛ-, ti-
u-	

Nouns with a zero prefix in the singular are quite rare;

giziga	tigiziga	rat sp.
kwacakəy		dress of a Boze masquerade
koke	tikoke	method of harvest (guinea corn)

In the following example, *makashe* is a borrowing from Hausa. The *ma-* is not analysed as a prefix, since it would be plural, but as having a zero prefix, and then paired with a preceding *ti-* in the plural.

makashe timakashe scissors

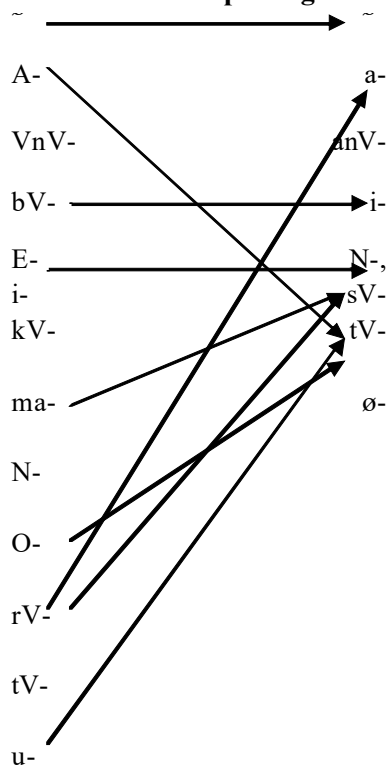
Plural prefixes are less numerous but also have characteristic allomorphs (Table 6);

Table 6. Plural prefixes in εBoze nouns

Prefix	Allomorphs
∅-	
a-	
anV-	ana-, ano-
i-	
N-	n-, ŋ-
sV-	se-, si-
tV-	te-, tɛ-, ti-, tu-

Figure 2 shows noun-class pairings in εBoze represented as a conventional affix net.

Figure 2. Noun-class pairings in εBoze



East Kainji languages do not usually show alternating C- prefixes, as nominal stems are almost always begin with a consonant. However, it seems that a combination of harmony processes and weakening of C₁ can produce this result. In the following example;

kɔɔɔɔ mɔɔɔɔ beer calabash

EBoze shows occasional signs of a feature much more common in Plateau, the ‘intrusive nasal’. In common examples a nasal is inserted between the prefix and the stem vowel in either the singular or the plural;

ituma intúma work

The likely explanation is that n- was originally a nominalisation prefix applied to a verb stem. When the verbal noun was incorporated into the nominal system, it acquired a new prefix, without the previous one being deleted.

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Both singular and plural had a prefix with an underspecified vowel and this harmonised with the stem vowel. However, roots such as *koro* are no uncommon in this region, e.g. Mama *koro*, Təsu *kro*. If εBoze simply borrowed the whole word, the first syllable would have been analysed as a harmonising kV- prefix and a corresponding plural mV- prefix created to match it.

The following irregular plural is not exactly suppletive, since the stem is retained. However, no other word follows this pattern.

oyee awee Person

4.2 Verbs

4.2.1 General

Boze verbs are complex with numerous extensions and their analysis is incomplete. The verb root is marked in red and the related forms are listed underneath it (and thus not always in alphabetical order) with grey shading. I hope to extend this description of the system when the verbal morphology is better understood.

4.2.2 Pluractional

EBoze has an almost complete set of verbs with plural suffixes, marking pluractional, iterative and sometimes valence alternation. The plural suffixes seem to be all allomorphs of a single form, something like *ɔ̃V-*. The vowel is broadly a copy vowel of the stem vowel, with some exceptions, and the consonant is commonly *z-*, but can be realised as *s-*, *ʃ-*, *ɔ̃-*.

Table 7. Realisations of the *ɔ̃V-* pluralising suffix

sg.	pl.	Gloss	Comment
bare	barse	to grow, becoming tall	
bɪnja	bɪnjɪja	to fill	pl. ‘fill many things’
bishu	bishuju	to quench, extinguish, put out fire	
bura	búrúsà	to start	
buru	burusu	to reveal, excavate	
cànkó	cànkòzò	to jump	
dangallo	dangallazo	to make mistakes	
dara	dàràsa(za)	to pierce, stab	also dàràsàza
dàsé	daseze	to peg, to nail	
dēmā	demaza	to be busy doing s.t.	
denyé	denyeze	to reach, to arrive	
dərtənə	dərtənəzə	to go ahead, continue	
gààrá	gaasa	to hang	
gari	garisi	to dance	
kwa	kwíjǎ	to buy	
pínjù	pínjujù	to boil	pl. boil for a long time

As will be seen, sometimes the suffix is simply added to the stem, but in other cases, the last syllable of the stem is deleted and replaced. There is a low-frequency rule whereby the vowel between the suffix and the stem changes so that it copies *V₁*.

bɪnja bɪnjɪja to fill
bura búrúsà to start

It also seems clear that the process of affix addition and incorporation can occur. For example, in;

pínjù	pínjujù	to boil
dara	dàràsa(za)	to pierce, stab

the affix seems to be added twice.

In cases where there is an existing NV- suffix (where N is realised as n- or n-), the zV- affix becomes an infix;

bakana	bakazana	to face one other, be serious
gorkono	gorkozono	to hide
kunúnya	kunuzúnya	to smell

These examples mark iteratives, but the infix can also bring about valency change;

tunu	to get down	tunzənə	to take down from the head
------	-------------	---------	----------------------------

Where a nominalising prefix is added to a verb, the plural verb suffix can still be added to make a nominal plural;

iməshe	iməsheje	portion given to s.o. in sympathy
--------	----------	-----------------------------------

4.2.3 Diminutive

EBoze also has a kV- affix which marks diminutive, doing a small amount of something. This is realised as in the example in Table 8;

Table 8. Examples of the diminutive verb suffix kV- in Boze

sg.	Gloss	dim.	Gloss
geti	to dance	getiki	to dance briefly
gusa	to sing	gusuka	to sing a little or to blow a little fluid
kwiju	to wash	kwijiku	to clean a stain or wash s.t, small
mura	to get, have	murka	to get a little of it, unprepared state
		murkaka	to get very little
piza	to peel off	pizika	to remove part of s.t.
?		kwaka	to catch s.t.
		kwakala	to snatch

The two forms of *mura* show that double affixing is possible, as with the plural suffix.

Evidence for other extensions is so far fragmentary. The following look like they represent fossil extensions, but examples are too few to deduce their allomorphy and original functions.

sara	to spread, sweep
sàràma	to scatter
tara	to place s.t. on s.t. else, to put a course on a building
tarna	to be one on top of another
gunta	to roughen (e.g. grinding stone)
guntara	to grind coarsely (as maize)

4.3 Ideophones

EBoze has an extremely rich repertoire of ideophones, as well as traces of morphology. There are also examples of cases where the process of generation of ideophones can be identified. For example, there is an -ŋ suffix which turns a verb stem into a related ideophone.

caro	to split, to soil	caroŋ	describes s.t. soiled
gudugələ	to stir	gudugələŋ	describes mixing various things together
guntara	to grind coarsely	guntaraŋ	describes putting s.t. on the edge s.t. which might fall off

Ideophones often reduplicate the verb stem, deleting the suffix, as in;

gələkə to tickle gələgələ describes tickling, teasing

it appears that there was an original stem *gəla*, which now only survives with the diminutive suffix, and has been reduplicated to make an ideophone.

A family of nouns have reduplicated stems, as if they are of ideophonic origin;

isokosoko		restlessness
ibadanbadan		restless person
iyábò	—	thing
iyaboyabo	ayaboyabo	useless person

Alternatively, the simple stem exists or existed, and reduplication gave it a more abstract sense.

There is also some evidence for infixes in ideophones, for example;

gandang	describes a well packed heap
gandarang	describes closeness

Abbreviations

arch.	archaic
dial.	dialect
et.	etymologically
euph.	euphemism
fig.	figurative
fr.	from
hum.	humorous
id.	ideophone
lit.	literally
NE	Nigerian English
s.o.	someone
s.t.	something

Parts of Speech

Like all languages, εBoze words can be classified according to the function they have in the sentence. These are known as ‘parts of speech’ - the most well-known types are nouns and verbs. The following table gives the abbreviations used in the dictionary with short explanations;

Abbreviation	Full form	Explanation
a.	Adjective	Describes a noun
adv.	Adverb	Qualifies a verb
aux.	Auxiliary	Added to a verb to modify it, like a tense-marker
clit.	Clitic	
c.i.	Colour intensifier	A word which intensifies the degree of colour
cond.	Conditional	Expresses the relation between two events
conj.	Conjunction	A word used to join two or more nouns, verbs or clauses
dem.	Demonstrative	Words used to point out something. ‘this’, ‘that’ etc.
det.	Determiner	Word that specify the definiteness of a noun, ‘a’ ‘the’ etc.
excl.	Exclamation	Greetings or expressions that do not form part of an ordinary sentence
int.	Interrogative	Question words
loc.	Locative	Describes the position of things in time or space
n.	Noun	Refers to things, objects etc.
n.p.	Noun phrase	A phrase where a head-noun is joined to other words to form an expression
num.	Numeral	Number
part.	Particle	Short words added to complete the sentence
p.n.	Proper Name	A name of a person or object; always capitalised
p.p.	Pronominal phrase	A phrase used in a pronoun slot
pref.	Prefix	
pron.	Pronoun	A word that stands for a noun
quant.	Quantifier	A word that expresses the amount of something
v.	Verb	Expresses action
v.a.	Verbal auxiliary	Modifies a verb with respect to tense or state
v.i.	Intransitive Verb	A verb with no object
v.n.	Verbal Noun	A noun formed directly from a verb to express a state of

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Abbreviation	Full form	Explanation
v.p.	Verb phrase	being A phrase where a head-noun is joined to other words to form an expression
v.t.	Transitive verb	A verb with an object
voc.	Vocative	Expression used in addressing someone directly

Needless to say, these categories were developed to describe English grammar and not all εBoze words fit neatly into them. Only a clear grammatical description will help the reader understand the function of a word in a sentence. At that point, the assignment to a particular part of speech is somewhat arbitrary; what counts is consistency throughout.

εBoze-English dictionary

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
a		pron.		indefinite	
aba?		int.		where? in isolation	bashe bi raba? Where is the dog?
ábày	—	n.	mn	sand burnt during iron smelting	
abii	abiizi	v.n.		talking about, gossiping	pl. means much gossiping <i>abii leɲa mami</i> let us talk about him
àcàkúrá		n.	k	husband, head of the family, master	
àcòò	ànàcòò	n.	k	father	
ádèkè		v.		let's leave, let's stop it	
ádésè		n.		s.t. overlooked	
ádòdónzó	—	n.		thinking, reflections, thoughts	
àdózó	—	n.		sewing	cf. <i>dúzá</i>
adù	tidú	n.	ap	nest	
agódú	tigódú	n.		bed	< Hausa
àgángang	—	n.		side talk, complaining, murmuring, grumbling	<i>ma waki naɲ agangan</i> a person who complains too much
áganò	—	n.		first weed to shoot up at the boundary of two acha fields	
ágatà	—	n.		strength	
ágawà	—	n.		central space inside a compound	
ágawà	tígawà	n.	k	lineage	pl. means groups of lineages
àgazo	—	n.		nock, notch on arrow	
àgeme		dem.		there	
àgùnní?		int.		What did you say?	
àgwàgwà	tìgwàgwà	n.	b	duck (domestic)	< H. <i>gwagwa</i>
àgwàgwà	tìgwàgwà	n.	b	general term for wild ducks and grebes	
mènyì	tìmènyì				
ajiya		dem.		here	
àkwáró	—	n.		sexual intercourse, sex, copulation, bonking, shagging	humans only
àkurá	tìkurá	n.	k	house, home, family, clan	
àkura bigàw	tìkura tigàw	n.	i	termite-mound, anthill	
àkusàrù	tìkusàrù	n.		palace of a chief	
àlérɲ	—	n.		lead vocalist	
àlere	tìlere	n.	ho	head-pad, quoin for pot to stand on the ground	
àlere	tìlere	n.	s	coil of a snake	
àmara akura	amaro tikura	n.		backyard	
Ambashe!	—	excl.		I am unworthy!	expresses a sense of personal inferiority to others.
Àmiza	—	p.n.	so	song sung during the burial of an old person	accompanied by the <i>ugan̄ku</i> drum and flutes. Song sung

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
				or a hero. or the initiation of boys.	by a woman to enquire about the health of boys undergoing circumcision.
ámòshè	—	n.	ap	animal that has died naturally	in the past some people ate such animals. A cow that died a natural death had to be presented to the chief.
Àmùrsa anaa	—	p.n. v.a.		female name denotes ongoing action, what is, it has, what will, what shall etc.	lit. 'always have'
anaa Anaado!		v.a. excl.		it has been + verb Oh my people!	expression of surprise
ànáde	tínáde	n.	da	pig	< Hausa <i>alade</i> .
Ànáhadò!		excl.		Oh my people!	
Ànájaà?		excl.		Why has this happened?	
aniya?		int.		why?	
anna		conj.		maybe, conditional, probably	cf. Hausa
anome		v.n.		gnashing the jaws by people who have lost their teeth	
Anónyáná	—	p.n.		masquerade	It comes out when there is a problem in the village or during the period of initiation only heard not seen. Also Anəəburu
anya	tirà tànyà	n.		marriage	The unusual plural applies to a woman who has married in different places.
ànyàŋa	—	n.		ground, earth	
ànyimúúja	—	n.		bush	
anyɔŋ	tínyóŋ	n.	t	seed of tree sp. ɔnyɔŋ	large green fruit
anze	tínanze	n.		elder brother's wife	
anze	tínanze	n.		inherited wife	
ape	tepe	n.		town, region, land, country	
apèsòpeso	—	n.		intrusion into s.t. which does not concern you	
aping	tiping	n.		deserted compound, falling into ruin	
àrà	tirà	n.		place, piece of land	
àra apuru	—	n.p.		wickedness, evil thoughts	
àrà malo	—	n.		recreation centre or peaceful place	also árùkuna malo
àra nàsana	—	n.p.		dawn, daybreak	
àràago	—	n.		secret place where s.o. under attack from witches is taken to	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
àrákiya	—	n.	g	protect them, refuge grass sp.	
àràyo	kíríta yáyaw	n.		far away place	
arèkpènè	terèkpènè	n.	bm	wound, sore	
àrèzékóŋ	—	n.		act of finding fault, troubling	
arijiya		dem.		here	
arigiya		dem.		here	
àròtete	tíratotété	n.		sleeping place	< ara ‘place’ + tete ‘sleep’
arómò	terómò	n.	v	cowitch pods	H. karara. The vine may be arómò
árucikèè	tíratùcikèè	n.		place to sit, settlement	
árucikèè	tíratùcikèè	n.		feeling of being welcome	
árùguruna	tíratùguruna	n.		place to meet	
árùkèkéy	tíratùkèkéy	n.		toilet, open place where people ease themselves	lit. ‘place outside’
árùsuru	tíratùsuru	n.	bm	lump on the skin	
árùsuru	tíratùsuru	n.		exit, way out	
àrùwaká	tíratùwaká	n.		passage, opening, place to pass	
àsòrò	—	n.	hp	thatch roof	
àsòrò tì kwánò	—	n.	hp	zinc roof	
àsùsù	tìsùsù	n.	pp	roots of cornstalk underground	
ririnyi	arinyi	n.	tp	locust bean flower	<i>Parkia biglobosa</i> . Also atingiriŋ
àtítíyê	—	n.		night	
àtíyê	tàtíyê	n.		day of 24 hours	
àválé	àváválé	v.n.		lending, borrowing	pl. is both iterative and applied to many objects
àválé vána	—	v.n.		‘begging’ a child	some sort of process between clans
ávàrà	—	v.n.		tilling the soil	
ávàrà kón	—	n.		mixed cropping	
àvì?	—	int.		who?	
àwáró	—	v.n.		sharing	
àwé		pron.		others, strangers, aliens, foreigners	
áwé		excl.		Let us do it!	
àwòshò	—	n.	cr	yam cultivar	tasteless, found in the dry season
áwùshùwushu	—	n.		act of eating lots of different types of food	
áyàlà	tíyàlà	n.	dr	large gown	< Hausa
àyátè	—	n.	fr	unripe or raw fruit	
áyáyàw	—	adv.		far distance	
àyénò	—	n.	fr	ripe fruit	
àyìnà kura	tìyìnù tàkura	n.	k	first wife	lit. ‘mother of house’
áyínú	ànayìni, tìyìnù	n.	k	mother	
áyín(ú) bì taŋa	—	n.p.	k	woman who hosts a bride before she begins	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
Ây!		excl.		to reside in her husband's house and gives her advice	
Áyà?		excl.		reaffirmation	
àzàbirá	tìzàbirá	n.		expression of pity or sympathy	
ázàsèté	—	n.		small leather bag for shaving materials	
ázààté	tízáàté	n.		head of the bed	
ázàzako	—	v.n.		middle, midpoint	
ázónj	ànázonj	n.	k	being selective	cf. zàáká
				maternal uncle	
B.					
bààshē	ìwàshè	n.	da	dog	
baate	-batebate	a.		small	bààshē baate small dog
bààtèkè		adv.		very soon, in a short while	ìwàshè ibatebate small dogs
bááyè		n.		twilight, half-light, early morning or evening, dusk	wait for me bààtèkè
bàzé	—	v.		to defecate	
badanbadan		id.		restlessly, describes struggling with pain	
bàdònbàdòn		id.		describes a jack of all trades	
bàgó	—	n.		hunting expedition	< Hausa
bajaw		id.		describes sparks of light	like blazing coals thrown on the ground
bàkà	—	v.		to confront s.o. to their face determinedly	
bàkana	bàkàzana	v.n.		facing one other, being serious	
bàkiya?		int.		Why?	
bàkuwá		n.	cr	short, sour, red sorrel type	
bàlàlà	—	a.		spread open, out	(as a cloth)
balangbalang		id.		describes s.o. restless, wayward, such as a married woman who wanders	
bàmbáró	—	v.		to imitate s.o.	
bàmbúrsa	—	v.		to incite others to fight (esp. children)	
bàndánj	—	id.		describes spreading the legs, or the width of a field or a roomy place	
bàrà		v.		to count	
bàràndànj		id.		describes an inappropriate sitting	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
bàré	bàrsé	v.		position to grow, become tall, increase	
bàré	—	v.		to be enough	<i>I na bare</i> it is enough
bàrná	—	n.		destruction	< Hausa
barsa	—	v.		to love, like, want, desire	
bàsá	bàsázá	v.		to shoot (arrow, gun)	
bàsázá	—	v.		to reduce (quantity), give a little, drink little, decrease, decline	
bàshì bì mènnyí	wèshì mènnyí	n.	m	otter sp.	‘dog of water’
bata	batazá	v.		to be satisfied with food	
bata	batazá	v.		to be frustrated, bored, tired of work, marriage	
bata		conj.		then	
bayaw		id.		describes sudden brightness or a door becoming wide open	
bàzámá		v.		to spread out, scatter, display, set out	cf. <i>bàzámá</i> . as people selling cloths
bàzàràŋ		id.		smart person, quick to learn	
bèbédó		p.a.		our	
bègème	egémé	dem.		this one, that one	
begòŋoro	égoŋóro	n.	i	small ant found near honey or sugar	
bèlèerso	eleérso	n.		‘go to hell’, long cane or stick with a hook on the end used to bring down fruit high on a tree	
beñdeleŋ	—	id.		describes a soft, coiled object lying on the ground such as a dead snake or intestines	
berè	érè	n.		tribal mark, line of demarcation, writing	
bèseené	—	a.		describes a troublesome, difficult person	<i>ɔnɔ beseene</i> troublesome man
bèsèrè	esere	n.	m	mongoose	
bèsòsò	esoso	n.	ai	hoe, small	used for weeding
bèzon	bèzèzon	v.		show s.t. to s.o.	pl. is an iterative
bìzòmò	izomo	n.	m	hare	
bedòkò	édòkò	n.	cr	sorrel seed	<i>Hibiscus sabdariffa</i>
bée		pron.		another one	
bèè		pron.		for s.o.	
bedèbèdè		id.a.		describes s.o. loose- mouthed or indiscrete, who lets out secrets, unreliable	<i>ɔnɔ bedèbèdè</i> unreliable person

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
bèdèmo	εδémó	n.	tr	reward given to <i>ùwàse</i> , personal who prepares corpse for burial	
-bèete		c.a.		describes s.o. foolish or stupid	<i>ɔno ɔbete</i> foolish person
bècòtò	εcoto	n.	cr	handful of millet heads	cf.
bèfètè	εfete	n.	tr	growth on the jaw of a buried corpse	This is believed to be the cause of a particular type of illness. If the diviner identifies the individual, the skull is disinterred and the growth broken, thereby curing the illness. This is still current practice.
bèje	tibéjé	n.		darkness	
-bèje		c.a.		black, dark	skin etc.
bèkèrè	εkere	n.	b	green parrot sp.	196 9a-b. siliya. 196 1a 8a
bèkòrè	ékore	n.	m	giant rat	H. <i>gafiya</i> .
benènè	énene	n.		cracks on the heel	
bènyème	enyemé	n.	i	plague locust	<i>Locusta migratoria</i> . Edible. Only rarely seen here.
bèrè	—	n.		small ant sp.	
bèrèbèrè [mid]		id.		describes s.t. tasteless, bland	like tea without sugar. <i>tønne tēze bèrèbèrè</i> soup is tasteless
bèrènkèné	εrénkené	n.	to	arrow, axe head or other blade of an implement	
bèrènkèné	—	n.		hiccup	
bèrèrè	εrere	n.		lump of soil, clod	
bèròy	εroy	n.	b	bird sp.	118 1a-5c
-bèse		c.a.		indifferent, apathetic, uninterested, unconcerned	<i>ɔno ɔbese</i> apathetic person
bèsòsò	εsoso	n.	ai	small weeding hoe	resembles the Hausa <i>fartanya</i> weeding hoe
bèsòsò ¹	εsósó	n.		women's lip-plug	not seen these days
bèsòsò ²	εsósó	n.		make-up, facial decoration, typically of women, cosmetics	
bètèrè	εtere	n.	t	locust seed	<i>Parkia biglobosa</i>
bètèrèkɔŋ	ítérékɔŋ	n.	cr	finger-millet, eleusine	<i>Eleusine coracana</i> . H. <i>tamba</i>
béwò	éwɔ	n.	cr	acha grain after the chaff has been removed or a heap of grains.	
bèwòò	εwòò	n.	tr	soul	cf. <i>bibiù</i>
bèwòò	tεwòò	n.		mountain, big hill	cf. <i>òwòò</i>
bèzòmò	εzomo	n.	m	hare	<i>Lepus capensis</i> . cf. Hausa <i>kàzòmò</i> in folktales <i>Lepus Crawshayi</i>
bàènu	bàènúzu	v.		to speak, talk, say	
bàəri	—	n.		season, period of the	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
bàkà	bàkàzə	v.		year, time to stretch out, stretch the chest, open wide, expand	
bàku	bà'u	v.n.		s.t. that increases in size	
bàləmə	—	v.		to spread out scattering small items, for example, salt	cf. bàzəmə
-bàlèwèy		id.a.		describes a wayward person	ɔnɔ ɔbəlèwèy
-bàlì		id.a.		cursed	ɔnɔ ɔbəli
-bàlìli		id.a.		drunk	ɔnɔ ɔbəlli
bəmbəfù		id.		describes a large, full sack	partly < Hausa <i>bufu</i> 'sack'
bəmpùrù		id.		describes fat, shapeless person	
bəndələ	bəndələzi	v.		to suffer	
bəndəri		id.a.		describes s.o. obsessed with completing s.t.	ɔnɔ ra bənderi
-bənggərəng		id.		describes bowleggedness, 'k-leg'	ɔnɔ ɔbənggərəng
bərərə		id.		describes s.t. light flying in the air, e.g. birds, butterflies, cotton-wool from kapok tree	
-bərərə		id.a.		describes unstable person	
bərī	—	a.		open	idaka ze bəri the pot is open
bərəmu		id.		describes a girl who was formerly modest becoming outgoing and extrovert	ugala nə bərəmu the girl is flighty
bərñənu ¹	—	n.		hitting a target	
bərñənu ²	—	n.		choosing the correct one from an array	
bətərki		id.		describes crops not well pounded	
bətərki		id.		describes s.o. looking unkempt	
bətöy		id.		describes troublesome behaviour of a small child	
bəzəmə	—	v.		to spread out scattering small items, for example, salt	cf. bazama
bibà	iba	n.	m	bush-rat sp.	
bibà bakonj	íba bakónj, mba ~	n.	b	swallow (general)	<i>Hirundinae spp.</i> 287
bibàkà	íbaka	n.	cr	black beniseed seed	<i>Sesamum alatum</i>
bìbazá	íbazá	n.	mi	ankle rattles for dancing	made of folded fan-palm leaf. cf. <i>bitàrkáy</i> .

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
bìbàzə	—	id.		describes the frayed edge of a cloth	
bìbàzə	ibázə	n.		crumbs that fall to the ground during eating	
bìbírí	ibírí	n.		animal sp. genet?	H. tunku
bìbiù	ibíu	n.	tr	soul	When you see a shooting star this is evidence that a hero is leaving a body somewhere and becoming a new person. You will always pray it enters a woman, so a new child will be born. cf. bèwòò
bìbə	ibə	n.		beniseed, sesame seeds	
bìcà	ica	n.		grass carried by the river and deposited on the bank.	Creates fertility when it rots
bìcakùrà	icákura	n.	b	village weaver	<i>Ploceus cucullatus</i>
bìcákùrá bíríjà	icákurá írìjà	n.	b	village weaver sp.	186 1a 5b
bìcamako	icámákó	n.		edge of a sharp object	
bìcanka birùwà	icánká bíruwa	n.	h	wild finger-millet	gathered in the bush in September and mixed with acca to cook. Considered a famine food
bìcantake	icántáké	n.	cr	spiral cowpea	<i>Vigna unguiculata</i> . H. <i>kanannade</i> . NB -n- bears a mid-tone
bìcanze	—	n.		madness, being mad	insults
bìcàṅkapa	icaṅkápá	n.	cr	rice	< Hausa
bìcàrà	icara	n.		grit	
bìcənene	—	n.		persistence	Hausa <i>naciya</i>
bìcəpu	icépu	n.	a	eave, lower edge of thatch roof	
bìcínla	—	n.	g	grass sp.	same as <i>ribezo</i> .
bìcizà	—	n.	soi	top layer of laterite soil	
bìcò	icò	n.		leader of clan	
bìcòtòkò	—	n.		person who likes eating tasty foods, gourmet	Also <i>bìcòkòtò</i> .
bìcòcòcò	icóócó	n.		round iron ring used to hold the protruding haft of a hoe-blade in place	
bìcùcù wənə	icucu wónə	n.	i	ant sp.	can appear across a huge area
bìcùmpàalé	icumpaálé	n.	cr	cowpea cultivar	flat
bìcùṅ	icuṅ			beans in general, cowpea	<i>Vigna unguiculata</i>
bìdà	—	n.		open space	
bìdà	—	loc.		before	
bìdaa	idáá	n.	cr	guinea corn general, sorghum	
bìda-be-èwù-èrèpò	idá-é-èwu-èrèpò	n.	cr	guinea corn cultivar with two seeds	‘guinea corn with seeds two’

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
bìdàmàrà	idàmàrà	n.		together	
bìdaŋgalo	ùdaŋgalozò	v.n.		antelope sp.	H. barewa.
bìdaŋ kámáli	idaŋ kámáli	n.	m	mistake	
bìdara bigana	idara igana	n.	d	squirrel sp.	cf. bigèlle.
bìdèw	idèw	n.	m	piles in the anus	
bìdèkú	idèkú	n.	m	lion	<i>Leo africanus</i> .
bìdèməsəri	idèməsəri	n.	m	bushbuck	H. maza.
bìdidiŋ	ididiŋ	n.	cr	maize, corn	< Hausa.
bìdírí	—	n.		start, beginning, inception, origin	
bìdízi	—	n.	soi	wet clay	
				season in July and August when rain showers are unpredictable and the wind blows from the west	
bìdónkərón	idónkərón	n.		top of a thatch, tower, summit of a hill	cf. bicepu
bìdunbùra	idúnburá	n.		flint, traditional lighter	
bìGana	iGáná	p.n.	et	Izere or Kurama person	
bìganaré	iganaré	n.	t	tree sp.	planted at home; bark used to treat malaria and hepatitis (used together with garlic) and for preserving yam seed. H. minjiriya.
bìganno	ùgannoɔ̀	n.	em	fatigue, tiredness	
bìgàŋ kərənyí	igaŋ kərənyí	n.	r	tortoise	
bìgara	igára	n.	mi	largest lute	fig. s.o. who seconds a motion, prayer etc. cf. Hausa garaya.
					
bìgara biseru	igára	n.	mi	lute type, bigger	
bìgara bibate	igára	n.	mi	lute type, smaller	
bìgara	igára	n.	mi	horn in the ajɔ ensemble	two sizes by octaves
bìgà àrìŋga	ígà àrìŋga	n.		stilts used by children	no longer in use
bìgāw	ígāw	n.	i	termite	
bìgāy	ígāy	n.	mu	mushroom sp.	large, edible. cf. biju spp.
bìgbaw	ígbāw	id.		knock on a door or head	
bìgbè	igbè	n.	cr	white beniseed, sesame	<i>Sesamum indicum</i>
bìgwayawa	igwáyáwá	n.	d	testicular hernia	
bìgbyāŋgbyāŋ	igbyāŋgbyāŋ	n.	b	bird with dark plumage, red eye	hornbill? eats peppers in the field
bìgbyāw	igbyāw	n.	d	goitre	
bìgeŋgeŋ	—	n.		groups of people scattered about	< genggeng e.g. describing a group of people
bìgeremu	ùgeremu	n.		belch indicating satisfaction with eating	H. gyaza.

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
bìgərú	—	n.		gluttony, overeating	
bìgìma	ígìma	n.	i	tick on dog etc.	H. <i>kaska</i> .
bìgìnàrè	íginare	n.		barb on arrowhead	
bìginu	ígínú	n.	f	fish (generic)	
bìgírúgíru	ígírúgíru	n.	i	water-boatman	
bìgòṅgòṅ	ígòṅgòṅ	n.	i	white grubs found among chickens	they fly around the ears and cause discomfort
bìgòrɔ	ígórɔ	n.	da	cock	
bìgulí	ígulí	n.	bp	left hand	cf. bilàáy
bìguma	ígumá	n.	m	bushcat sp.	believed to a feral house-cat
bìgûṅ manyi	ígûṅ manyí	n.	m	hippo	lit. 'inhabitant of water'
bìgùrà	ígùrà	n.	m	porcupine	<i>Hystrix cristata</i>
bìgusi	ígúsí	n.	h	bitter weed found on farm next to sorghum	
bìgwandàré	ígwandàré	n.		ink used for traditional mark on the face	made with the seed of <i>bikoreye</i> H. <i>gaude</i> . <i>Gardenia aqualla</i> ; <i>G. erubescens</i>
bìgèlle	igéllé	n.	m	ground squirrel	cf. <i>bidaṅ kámáli</i> . H. <i>kurege</i> . Note tone on -l-
biinu ¹	íínú	n.		main road, major road	
biinu ²	íínú	n.	mi	leading horn in the <i>ajɔɔ</i> ensemble	
biinu ³	íínú	n.	tr	rope for tying a corpse from neck to toe around which other ropes are tightly connected	
biiza	iíza	n.	d	spell cast by an enemy out of envy	manifests itself typically as face-pain as a result of mystical shooting of an arrow
bijàa	ijàa	dem.		here it is, this one	NB. whistled long but sounds short
bijaàke	íjáaké	n.	da	donkey	< Hausa <i>jaki</i> .
bijaṅ	ijáṅ	n.		age-group one grade junior to the one you are in	
bijaṅ bìrishi	íjaṅ irishí	n.	b	bird sp.	58 1a 7c. refers to the beginning of the rainy season
bijaṅ bìvàrè	íjaṅ ivare	n.	b	cattle egret	<i>Ardeola ibis</i> 52 1a 9b
bijàwun	ijawún	n.	cr	waterleaf	<i>Amaranthus spp.</i>
bijɔ	íjɔ	n.		seed used for playing mancala	
bijì	ijì	n.		tip of s.t.	
bíjìjì ¹	íjìjì	p.n.	tr	masquerade, general term	
bíjìjì ²	íjìjì	n.	i	insect, general	
bìjìmina	íjìmíná	n.	b	ostrich	35 4a-c ? < Hausa
bìjɔrè	ijórè	n.	m	fruit-bat	but also applied to other night bats
biju	ijú	n.	mu	mushroom, general	
biju ba fàrtè	ijú wá fàrtè	n.	mu	mushroom in cowpats	edible

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
				found after Fulbe cattle pass	
biju bi taaki	ijú tááki	n.	mu	mushroom in cowpats found after Fulbe cattle pass	edible
biju bi títí	ijú títí	n.	mu	fungus found on dead trees	not edible but used as medicine for stomachache
bijú bó bòbòno	ijú wó bòbòno	n.	mu	tiny mushroom	edible. <i>bòbòno</i> is a grass where this grows
biju bu kutù	ijú úkútu	n.	mu	medium sized mushroom	edible. Found in rotting trees
bikàlàn citi	íkalàn citi	n.p.	cg	somersault	typically done when horse-riders win a race
bikələŋ jəəji	ikələŋ jəəji	n.p.	cg	children's game	swinging from the branch of a tree, acrobatics
bikálé	ikálé	n.	m	bushbuck	H. .
bikana	íkáná	n.	tp	thorn	
bikana bīruŋ	íkáná iruŋ	n.	t	tree sp.	<i>Acacia sp.</i> H. <i>farin kaya</i> .
bikənəri	íkənəri	n.	b	canary	<i>Serinus spp.</i>
bikaŋnye	ikáŋnyé	n.	b	black kite	<i>Milvus migrans</i> 112-116 1a 8f. H. shilwa
bikaŋnye	ikáŋnyé	n.	m	hedgehog	H. <i>bushiya</i> . cf. biwí bikana
bikaŋkaraŋ	ikáŋkárán	n.		ring	
bikatore	ikátore	n.	b	small bird with crest	Seen July/August
bikāw	ikāw	n.	m	roan antelope	<i>Hippotragus equinus</i> . ???
bikāy ¹	ikāy	n.		ladder	
bikāy ²	ikāy	n.		potholder	Y-shaped piece of wood used to hold earthen pot while cooking
bikêŋkəŋ	íkêŋkəŋ	n.		rim of a wheel, hoop	used by children in games
bikənzəŋ	íkənzəŋ	v.n.		edge of s.t.	cf. <i>biji</i> .
bikiki	íkíkí	n.	mi	sandy soil	singular means 'grain of sand'
bikimu	ikímú	n.		small forked stick that supports rafters during thatching	fig. dependable person
bikoŋ	ékóŋ	n.		ridge on a fallow farm	
bikòròyè	ikoroye	n.	t	tree sp.	<i>Gardenia aqualla</i> ; <i>G. erubescens</i> H. gáudè
bikəkə ¹		n.	p	foolish person	
bikəkə ²	ékókó	n.		shouting	
bikòrè	ekore	n.	m	giant rat	<i>Cricetomys sp.</i> H. <i>gaŋiya</i> .
bikoro	ekóró	n.		portion of a large farm assigned to a particular period of work	fig. bachelor
bikpesho	ekpeshò	n.		granary cover	
bikukuti	ikúkútí	n.	bp	coccyx bone	used as a insult. <i>bikukuta bè</i> yours is a coccyx bone
bikuŋkumaŋ ¹	ikúŋkúmaŋ	n.	r	toad	H. kwado.
bikuŋkumaŋ ²	ikúŋkúmaŋ	n.		padlock fig.	image is s.t. springing open
bikùrà ¹	ikura	n.	tr	magical way of preventing rainfall	for example if a chief wishes to go out and not get wet, the rain will surround him in a

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
					circle, or else there is collective agricultural work and rain would make it difficult.
bikura ²	ikura	n.	ai	hoe handle	
bikura	ikúra	n.		large house, family	
bikuturú	ikúturú	n.	b	owl spp.	212-217. <i>H. mujiya</i> . <i>Strigidae</i> . cf. <i>binyiñhì</i> .
bikuù	ikúu	n.	cr	okra seed	
bikuzùṅkuzùṅ ¹	ikúzuṅkúzuṅ	n.	i	brown insects found among chickens	fowl lice
bikuzùṅkuzùṅ ²	ikúzuṅkúzuṅ	n.	d	dandruff	
bikwà	ikwa	n.	cr	calabash plant	<i>H. kwarya</i> . large spherical type
bikwèsə	ikwəsə	n.	r	monitor lizard	land monitor, <i>Varanus niloticus</i> . <i>H. damo</i>
bikwi	ikwi	n.	m	leopard	<i>H. damisa</i> .
bilááy	ilááy	n.	bp	right hand	cf. bigulí
bilàkèrè	alakere	n.	p	foolish person	
bilaànja	iláanja	n.		sound associated with pounding as pestles twist around	
		n.	t	tree sp.	with hooked thorns. <i>kumban damisa</i> .
biləntəri	iləntəri				< <i>H. alfadari</i> .
biləpədəri	iləpədəri	n.	da	mule	
bilókəró	ilókəró	n.	r	chameleon	<i>H. hawainiya</i> .
bilótəró	ilótəró	n.	b	bird sp.	50 1a 4b
billu	—	n.	bp	any bodily orifice, vagina, anus, eye pulled open	
bilukuru	ilúkurú	n.	i	larva found in a cocoon	edible. Found in the rainy season on the <i>doka</i> tree.
bilùlù	ilulu	n.	i	weevil	makes holes in wood
biluwa	ilúwá	n.	mi	horn in the <i>ajɔɔ</i> ensemble	used in pairs
bimaàso	—	n.	mi	horn in the <i>ajɔɔ</i> ensemble	smallest one
bimamate	imámáté	n.		cowry, coins	
bimírídíṅ	imírídíṅ	n.	tp	fruits of tree sp.	cf. ùmírídíṅ
bimírímírí	ímírímírí	n.	i	maggot in cow dung	<i>H. gwazarma</i> .
bimùrààtè	ímuráatè	n.	b	bird sp.	136 4a-c. the name comes from its sound.
bimùru	imurú	n.	m	hyena	<i>Crocota crocota</i>
Binaabùrù	Anóóburu	p.n.	tr	invisible masquerade	only the voice is heard. Comes out to detect witchcraft when people are dying or there is an epidemic. Comes out when there is trouble in the community, or an epidemic. Also Anónýáṅá
		n	t	tree sp.	<i>Hymenocardia acida</i> <i>H. ján yáàrò</i> .
binima	ínímá				

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
bìnnə	inné	dem.		that one	
bìnnînnə	ínnînné	dem.		that one far away	
bìnini	íníní	n.	s	spitting cobra	
bìnjá	bìnjijá	v.		to fill	pl. 'fill many things'
bìnta	bìntàza	v.		to share s.t. to a group of people by skipping others	
bìntàlo	bìntàlazo	v.		to commit an error, break a taboo, infringe a social rule	
bìnu ¹	ínú	n.		share, portion, edge of s.t.	
bìnu ²	ínú	n.		relationship	
bìinù	inuu	n.	mi	large horns in the ajoo ensemble	two types, a large and small, by octaves
binyamare	ínyámáré	n.	i	striped caterpillar	<i>H. makambari</i> cf. <i>bigirugiru</i> , edible, appears during August September, feeds on <i>doka</i> leaves
bìnyantake	inyántáké	n.		peak of an event such as harvest	
bìnyantan	—	n.		period of an event or matter	
bìnyanzo	—	n.	cr	water yam cultivar which stays hard when cooked	<i>H. sakata</i> .
bìnyarna	tinyárná	n.	em	hatred	
bìnyàza	—	n.	cr	water-yam cultivar	tuber consists of a sett plus edible root <i>H. sakata</i> .
bìnyese ¹	inyésé	n.		small cut	
bìnyese ²	inyésé	n.	p	small child that persistently cries for no reason	
bìnyiìhì	ínyíìhì	n.	b	owl spp.	212-217. <i>H. mujiya</i> . <i>Strigidae</i> . cf. <i>bikuturú</i>
bìṇàṇàṇ	ìṇanan	n.	r	agama lizard	<i>H. kadangare</i> .
bìpakara	ipákárá	n.	b	francolin, bush fowl	<i>Francolinus</i> sp. < Hausa122-124 1a-10
bìpalépalé	ipálépálě	n.	m	tree squirrel sp.	
bìpisi	ipisi	n.	t	tree sp.	
bírá	bìr̀sa	v.		to plant (crop etc.) sow seeds	cf. <i>bìr̀ka</i> to sow in small quantity
bìrà	ira	n.	cr	fonio, acha, food	<i>Digitaria exilis</i> . sg. means one seed
bìra	—	v.		to whisper secrets	
bìran tuwáná	iràn tùwana	n.	m	antelope sp.	
bìràṇà	iraṇa	n.	m	wart-hog	<i>Potamochoerus porcus</i> . <i>H. birungu</i>
bìràṅkwake	iráṅkwáké	n.	i	small insect found on dog, flea	
bìrày	iray	n.	m	grasscutter	<i>Thryonomys Swinderianus</i>
bìrè	iré	n.	i	small termite mound, anthill	cf. akura bigaw, kùpipi

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
bìrəkərəké	irəkərəké	n.	b	nightjar spp.	<i>Caprimulgidae</i> spp. H. <i>yautai</i> . 224 1a 8b
bìrəŋu	írəŋú	n.		farm boundary	
biribiri	—	id.		describes lack of seriousness, untrustworthy	< Hausa
bìrimà	—	n.	mi	15-string idiochord raft-zither	played for personal amusement and can be played to an audience
bìrinni	bìrinnizì	v.		to gang up against s.o.	note tone on nasal
birira	írírà	n.		particles of leftover food that stick on the teeth	
bìriyà ¹	iriya	n.		necklace	fig. ‘lover’
bìriyà ²	—	n.		beauty, lover, term of endearment	
bìrka ¹	—	v.		to sow in small quantity, to inspect the yield	
bìrka ²	—	v.		to destroy seed that does not yield well	
bìrka ³	—	v.		to magically disappear	
bìrón	erón	n.	pp	bud of a plant	
bìròy	iroy	n.	b	guinea-fowl	<i>Numida meleagris</i> . Some say <i>beroy</i> .
bìrɔ	eró	n.	m	elephant	<i>Elephas maximus</i>
bìru	bìrisù	v.n.	p	person who has past the age of marriage	
bìru	—	a.		half-cooked	
bìru	turú	n.		large farm	
bìru	irú	n.		iron, metal, money	
bìrù	iru	n.	p	person who is not a witch	
bìrù	iru	n.	p	blind person	
bìrúnzu	irúnzu	n.	m	tree sp. whitethorn	H. <i>gààwóó</i> . <i>Faidherbia albida</i>
bìrusi	irúsí	n.	b	bird sp.	35. Appears before the rainy season, brown. small
bìruwa ¹	irúwá	n.	dr	penis-sheath	
bìrùwà ²	iruwa	n.	bp	heart (emotional)	
bìrùwà ³	iruwa	n.		hot-tempered, courageous, generous person	
bìruza	anōrúzá	n.	p	ancestors	
bìsaate	isááté	n.	mi	whistle made from antelope horn	used for leading the masquerade, hunting expedition or <i>sharuwa</i> dance
bisana ¹	isana	n.		race, tribe, ethnic group	
bìsàná ²	isaná	n.		seed, stone, pip, pit	
bisano ¹	isano	n.		yam stake	
bisano ²	isano	n.		dried meat	
bisaron	—	id.		describes swearing an	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
bìsàtà	isata	n.	r	oath on thunder	
bìseené	—	a.		frog, generic	not eaten
				lack of satisfaction	same as <i>binyese</i> child only.
bìsənəŋ	isənəŋ	n.	s	snake sp.	ɔnɔ biseene
		n.	t	tree sp.	harmless reddish
					seed used to make arrow
bishèkù	isheku [mid]				poison, presumably
bìshànshaw	íshànshàw	n.	i	soldier ant	<i>Strophanthus</i>
bishàrè	isharè [mid]	n.		yearning, craving,	H. <i>gwano</i> .
				greed, covetousness	typically women, money,
bìshemu	ishemu[mid]	n.	m	rock hyrax	meat
bìshèŋshèŋ	isheŋshèŋ	n.	i	small black ant	H. <i>rima</i> . <i>Procavia capensis</i>
		n.	t	tree sp.	bites
bìshèshéně	eshésheně				used for firewood and as a
bìshəkun	ishəkun	n.	t	tree sp.	yam stake. H. hanson
bìshì	ishi	n.	i	honey-bee	
bìsho	eshó	n.	to	adze	H. <i>gizago</i>
bìshu ¹		a.		blunt	ovira na bishu the knife is
					blunt
bìshu ²		a.		describes s.t. which is	ɔnɔ na bishu
				on the point of	
				disappearing	
bìshù	bìshùzhù	v.		to quench, extinguish,	or bìshùjù
				put out fire, erase,	
				intervene in a quarrel	
bìsika	bisikàza	v.		to take a small quantity	
				of s.t. and give it to s.o.	
bìsirgàmɔ	isírgamó	n.	to	iron tool used to clean	
				mud from a hoe	
bìsuka	isúká	n.		first weeds that appear	
				on a farm after	
				planting	
bisùkùŋà	isukunja	n.	p	eldest within an age	
				group	
bìtagban	itágban	n.	cr	cowpea cultivar	brown, flat
bìtale	itále	n.		handful of grass used	
				in thatching	
bìtəŋ	itəŋ	n.	da	sheep	
bìtəŋa	itəŋá	n.		transfer of a girl to be	
				wedded to an older	
				relative for training in	
				married skills	
bitəŋó	ítəŋó	n.	cr	iburu	Same as rètē rē gīrgī
bitəŋgùra	ítəŋgùra	n.	b	pied crow	<i>Corvus albus</i>
bitapa	itápá	n.	g	grass sp.	used by women to make a
					fillet. Grows in rocky areas.
Bitàrabé		excl.		describes s.o.'s anus	insult used to younger
					generation below you and
					implies stubbornness
bitàraŋa	ítarəŋá	n.	p	s.o. who is	
				immediately junior to	
				you	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
bitàrkāy	ítarkāy	n.	mi	ankle rattles for dancing	made of folded fan-palm leaf. cf. <i>bibàza</i> .
bìtārūni	—	n.		ignorance	
bìtēlēḡ	etélésé	n.	b	bird sp.	253 1a-5
bìtidi	ítidi	n.	b	bird (generic)	
bìtiifí	ítiti	n.	b	coucal spp.	<i>Centropus spp.</i> 208 1a-7
bitìn kirìn	ítin kírin	n.		line along the top of a thatched roof	<i>H. zonkon jinka</i>
bitìn tirimì	ítin tírimi	n.	m	antelope sp.	<i>H. maraya</i> . When you shoot it if you don't kill it properly, the death of your family will result.
bitìn timìrin	ítin tímirín	n.	i	millipede	<i>Iule spp.</i>
bìtinù	ítinu	n.		origin, root, base	
bìtoy		a.		troublesome	e.g. children
bìtòròtò	ítòròtò	n.	b	sacred ibis	always found in marshy areas
bìtòsò	itòsò	n.		strainer for local beer	
bìtòkòrò	itókòrò	n.	da	chicken	
bìtù	itu	n.		shroud	
bìtuma	—	n.	h	weed, generic	
bìtumaró	itúmàro	n.	i	black, biting ant	
bìitunḡ	ítitunḡ	n.		s.t. hot	
bìtutunḡluru	ítútunḡlúru	n.	cg	act of children sliding down a rock	note tone on nasal
bìvārè	ívare	n.	da	cow	
bìvèntò	ivén̄tò	n.		unity, harmony	
bìvèti	ívèti	n.		foundation of a house	
bìvirà	ívira	n.		bamboo poles used to prop the door on	
bìvirà	—	n.		being opposed to s.o.	
bìvùñlà	ívuñla	n.		twitching your face to show disapproval of s.o.	
bìwèèwèrò	iwéewérò	n.		star(s)	
bìwì	iwì	n.	m	rat (generic)	
bìwì bikana	iwì ikáná	n.	m	hedgehog	<i>H. bushiya</i> . 'rat of thorns' <i>Atelerix albiventris</i> . cf. <i>bikaḡnye</i>
bìwì bìrùnḡ	iwì irunḡ	n.	m	dormouse	
bìwòrèné	íworene	n.		snoring	
bìworowòrò	iwóróworó	n.		bracelet	
bìwò	ewó	n.		coin	
bìwòzò	iwózó	n.		container	for rubbing oil
bìwuréy	iwúréy	n.	b	turtle-dove	<i>Streptopelia turtur</i> . <i>H. kurciya</i> .
bìwùrì	iwùrì	n.	r	water monitor lizard	<i>Varanus exanthematicus</i> . <i>H. guza</i> .
bìwuru	—	n.		s.t. lost	
bìyà	bìlzá	v.		to pay	<Hausa
bìyàllè	iyàllè	n.	t	shrub sp.	leaves are cooked in soup. Grows on rocky land.
bìyàrà ma bìvù	íyara má ivu	n.	m	patas monkey	<i>Erythrocebus patas</i> <i>H. jan</i>

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
bìyàrà mà bēbò	íyara má êbò	n.	m	monkey sp.	<i>biri.</i>
bìyàré¹	íyare	n.	tr	circulating flesh-debts among groups of witches	H. <i>bakin biri.</i> witches exchange ‘deaths’
bìyàré²	íyare	n.	tr	circulating labour-debts among groups of farmers	
bìyàrnè	íyarne	n.	to	blacksmith’s marlinspike, chisel	
bìyàwà	iyawa	n.	m	buffalo, bushcow	
bìyè	—	v.		to recount a story, narrate, tell	
bìyòw	iyòw	n.	cr	pearl or bulrush millet	<i>Pennisetum americanum.</i> H. <i>dauro.</i>
bìyòw bìrùṅ	iyòw iruṅ	n.	cr	pearl millet cultivar	white
bìyòw bì mātó	iyòw mātó	n.		when bees visit the millet head, drop honey they make it sweet, causing fermentation	‘millet of honey’
bìyò	iyó	n.	r	Nile crocodile	<i>Crocdylus niloticus.</i>
bìiyu		int.		which one?	
bìza	bìzàza	v.		to put s.t. in, insert	
bìzaṅ	izaṅ	n.	i	maggot	
bìzèti	izèti	n.		person who is choosy about food	
bìzəməri	izəméri	n.	s	python	H. <i>mesa. Pythus regius.</i>
bodòndòrò(ṅ)		id.		describes a naked and shapeless person	
bòndòròṅ		id.adv.		describes s.o. sitting naked	
Bòròndos!		excl.		exclamation at the sight of someone especially women whose fat bulges out of their clothes	
boturuku		id.		describes a room without a floor, an untidy place, unswept room or messy dress	
bòòrò	—	v.		to weed guinea corn	
bõt		id.		describes the sensation of person pricked	e.g. by scorpion
bua bèlè mónṅ		v.p.	tr	describes swearing an oath which, if broken, will cause a snake to bite you	‘may a snake taste me’ i.e. may a snake bite me’. Swearing by thunder, knife etc.
bùf		id.		sound of a heavy load or a hefty person falling down	
bùkènu	—	v.		to talk, speak, say s.t.	
bùkù	past biyè	v.		to say, speak, tell,	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
bùrkələ	bùrkələzə	v.		inform	
bùnkún	—	v.		to scatter	
bùrà	bùrùsa	v.		to mislead	
bùrkələ	bùrkələzə	v.		to start	e.g. song
bùrkələ	bùrkələzə	v.		to spoil water	e.g. cattle muddying water
bùrkələ	bùrkələzə	v.		to scatter, disperse	e.g. people
buru	bùrùsu	v.		to reveal, to remove	note tone
				clothes from a box, to	
				remove sand from a	
				hole, to excavate	
butu [mid]	—	v.		to raise dust, start a	
				fight	
butùrùkù		id.		describes hairy animal,	
				cloth, object, describes	
				cloth that looks like the	
				lining of a cow's	
				stomach	
bùù		id.		describes s.t. unstable	
bùùrà	—	v.		to rain	
bűwá	iwá	n.	s	snake (generic)	
bùzərə	—	v.		to break any large	
				object into pieces, to	
				shatter	
buzu	buzuzù	v.		to loose s.t., untie,	
				remove clothes	
C.					
Cá!		excl.		exclamation of dislike	
càmàka	—	v.		to sharpen	
caṃṃè	caṃnyè	v.		to be indifferent about	
				s.o.	
cànkàràṅ		id.		describes standing	
				upright, erection of	
				penis	
cànkə	cànkòzo	v.		to jump	
càṅze	càṅzèze	v.		to become mad	
cáp		id.		describes holding s.t.	
				firmly	
càrà	—	v.		to destroy s.t., spoil	
càrèrè		id.		describes s.t. standing	
				upright, or people in a	
				straight line	
càro		id.		soiled, dirty, mess up	
caròṅ		id.		describes s.t. soiled,	
				spoiled, ugly, bad-	
				looking	
càsècàsè		id.		describes s.t. straight	
				upright	
càtè		loc.		far away, spacing,	
				distance	
càtɛ	càay	v.		to spit	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
càzàzà ¹		id.		describes itching of the throat as a result of eating a badly cooked tuber	
càzàzà ²	—	v.		to germinate	
cèbètè		quant.		much, plenty (anything)	follows the noun it qualifies
cègèrè		id.		describes s.t. filled to the brim	
cenene	—	v.		to persist	
cép		id.		describes beating severely	
cèrèbe	—	v.		to weed	
cerecere		id.		describes urinating, or oozing out blood or water	
ceteke		a.		describes s.t. tiny, little, minute, small	applied to grains such as rice, sand etc.
cekeceke		id.		describes picking up s.t. very small piece by piece	
cèlé		a.		describes s.t. cheap	
cèlle [mid]		id.		describes the sensation of s.t. that is swallowed smoothly	e.g. cocoyam
cənbew [mid]		id.		describes s.t. conical in shape	e.g. head. Used in insults
Cénnó!		excl.		Hurry up!	
cəkə	—	v.		to touch lightly, provoke, poison one's mind	
cəhkəli	—	id.		describes swift movement out of s.t.	
cəñwù		id.		describes an apathetic person	
cərmə		v.		to sprinkle a small particle in water, spread, scatter	
cìgàrà	—	v.		to round up, to finish, to complete	
cìkə ¹	cìnzə̀nə	v.		to inherit a wife	
cìkə ²	cìnzə̀nə	v.		to sit	
ciki [mid]		a.		certain, no doubt about it	
cincinmi [mid]		a.		describes a troublesome person	
cìñjù	—	v.		to suck (as baby)	
cintà	—	v.		to dance well	
cintà	—	v.		to sieve larger grains, grits, not flour	
cìti ¹	cìri	v.		to stand a load on the ground	
cìti ²	ciri	v.		to transplant	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
cìti ³	ciri	v.		to peg s.t. to s.t.	
cìti ⁴	ciri	v.		to begin	
cìti ⁵	ciri	v.		to turn over, to turn s.t. upside down	
còmpòro	còmpòròzo	v.		to slip off, escape	
còncòn		id.		describes s.t. unsteady, bouncily	like a frog jumping
cònkòròn		id.		describes s.t. placed in an upright position	
còmpòròn		id.		describes s.o. tall	insult
còòpè	—	n.	tr	chief priest	this word has no plural because there is only one in Boze land. cf. waare
còrto		id.		describes s.t. protruding	
cònnò	—	v.		to make haste, hurry	
còòtò		id.		describes s.o. tall and shapeless	insult
còpé	cõy	v.		to drop, release	
cucuwa ¹	—	v.		to stroke, cuddle	
cucuwa ²	—	v.		to suck s.t.	e.g. breast
cukərə		id.		describes shuffling	
cùmpàlàn		id.		describes two unequal-sized objects	
cùmpàlo	cùmpàlòzo	v.		to miss each other on the way	
cunlà		v.		to removing cocoyam skin while eating	
cùrà	cùrùsa	v.		to exchange	
cùrtù		id.		describes the tightening the mouth in anger, pursing the lips	
cús		id.		describes s.t. exact	
cùtcut		id.		describes aching, oozing	e.g. a wound
cutuku		id.		describes s.t. well cooked	
cùùta	cùtàza	v.		to beat very well, to stroke, cane, whip, flog, beat	
cuutu [mid]	—	v.		to follow s.o. without protest	
cuutu [mid]		id.		describes food well-cooked	
cùwàla	cùwàlazo	v.		to exchange, turn other side, give way, miss each other on the way	
cùwcuw		id.		describes uncontrolled flow of water, mucus etc.	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
D.					
dàadà		v.a.		yet to	ma daada ira he is yet to leave
dádá	ándádá	n.	k	father, father's brother	
dàkà	—	v.		to dare	
dàmàmà		id.		describes a large container filled to the brim, water flooding after rain	
dàmòzo	—	v.		to suspect, be suspicious of	
dàno		a.		describes leisure	woro ra dano we are enjoying leisure
dàno	dànòzo	v.		to enjoy leisure	
dàngàllo	dàngàllàzo	v.		to make a mistake, be in error	cf. bintàlo
dánkápéré	—	n.	cr	small guinea yam cultivar	produces in abundance.
dáɲwàre	—	n.	cr	cassava cultivar	< Hausa 'son of an old woman'.
dara	dàràsá	v.		to tear, split, walk across	also dàràsàzá to tear continuously. Note irregular tones in plurals
dásé	dàsèzé	v.		to be full	
dàsé	dàsèzé	v.		to peg, to nail	
dàsé	—	v.		to delay	ma na dasoɲ he delayed me
dàtálàkè		id.		describes tough, stringy meat	
dèbèshè		id.		describes a heap of small items	e.g. sand, flour, grains
déndénɲ		id.		describes s.t. heavy	that can be lifted
dèndèshè		id.		describes s.o. very fat and heavy	s.o. who seems heavy when you lift them up because they are heavy
dèrèrè		id.		describes s.t. full to the brim	as a glass of water
derte		id.		describes s.t. done right, properly, according to specification	
dèyyì	dèyyìdèyyì	id.		describes a flash of light	ura mɛ zɛ dèyyì light flashed dèyyì. pl. applies to several lights or one that goes on and off
dɛɛ		pron.		s.o., a word used to replace a name	dɛɛ mɛ na ra aru guruna s.o. came to the meeting
dèké	—	v.		to leave off, stop, discontinue	
dèmbèlɲ		id.		describes the shape of a dead snake or other coiled object	a lere buwa na ze dembelɲ the dead snake was coiled dembelɲ
dèɲyé	dèɲyèzé	v.		to reach, to arrive	na dɛɲyɛ a Jos I arrived in

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
dèsé	—	v.		to overlook	Jos
dèètì		id.		describes an elastic object	s.t made of rubber, chewing gum
dəkə		a.		expanded, enlarged	
dəku	dəkùzu	v.		to expand, extend, get larger	e.g. a family
də̀lì		id.		describes s.t. hazy, murky, oily water	
dèmè	—	v.		to beat earth to make a floor	
dèməkə		v.		to bring out a large quantity	e.g. grain
də̀ngələn		id.		describes a tall and foolish person	also gə̀ngələn
də̀rtənə	də̀rtəzənə	v.		to persevere	
də̀ru	—	v.		to insist	mi na də̀ru I insisted
dətələkì¹		id.		describes tough, stringy meat	
dətələkì²		id.		describes s.t. or s.o. who is dirty	
diganəre	iganəre	n.	t	tree sp.	
dii...		id.		describes the sound of a vehicle	optionally lengthened
díkà	disá	v.		to rest s.t. on s.t., lean s.t. on the wall	cf. níkà
dikàn	dikàn	id.		describes a gentle way of movement, movement of a giant	
dìma		id.		describes doing a variety of things	e.g. washing plates, sweeping at the same instance. ana ra dima they are busy
dìma	dimàzà	v.		to be busy doing s.t.	
dìmmù		id.		describes s.t. not bright, like half current	cf. English ‘dim’. Also shímmu
dínbílin		id.		describes a fat and smallish person	it was also the nickname of a particular woman
dìngàrá	díngàrà	v.		to repeat (speech or a song)	
dìntá	dìntàzá	v.		to wait	
Dìngilín!		excl.		expression of happiness for misfortune of opponent	cf. E. ‘ding-a-ling’.
dìrà	—	v.		to fail to get (e.g. not get paid)	
diyawo	—	n.	tr	supernatural power, person that perform miracles, talented person both positive/negative	unu ja zin diyawo that person has diyawo. Usually thought to be inherited
dóndón		id.		describes looking at things with great	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
dòndòṅ		id.		attention, staring	
dònkàràṅ		id.		describes s.t. very tasty	e.g. soup
dòré	—	v.		describes standing in upright posture	cf. cankaràṅ
dògòdògò		id.		to incite s.o.	
dólók		id.		describes s.t. very tall	typically a ghost. cf. Hausa <i>dogo</i>
dòllò		id.		describes a sticky or viscous liquid lands in a container	
dòllòkò		id.		describes a sticky liquid	
dòndòròshò		id.		describes s.o. who is not intelligent	insult
dòṅòlò		id.		describe a fat person falling	
dòpé	dǎy	v.		describes s.o. or s.t. big-bellied (pregnant woman, snake)	
dùù	dùùsù	v.		to take revenge	
dùgùdùgù		v.		to pierce, prick, ‘chook’	
dùllù		id.		describes an unreliable person	this has ot be behaviour observed over time.
dündüng		id.		describes a sticky liquid	cf. dòllò
dündüng		id.		describes the walk of a drunkard	
dùnkàrà	—	id.		describes the sound of water poured from a jar	
dùnkòlò	dùnkòlèzò	v.		to poke, to push someone in an argument, to be upset after an argument	
dùnkùlòṅ		id.		to mix up	
dunza	dunzazà	id.		describes an untidy place	
dupa	dùsá	v.		to remember, recall	
dùrà	dùrùsa	v.		to touch	
dùrí ¹	dùrsí	v.		to correct, to straighten	
dùrí ²	dùrsí	v.		to add cool water to hot to reduce temperature	
dùrkú	dùrkùzú	v.		to repeat	
durùdurù		id.		to move, shift, shifting	
dùrùrù		id.		describes half-light as dawn or sunset	See obeje-ara
dùsh		id.		describes people moving in a line or procession	
dùshù		id.		describes sand	
				describes a cluster of	fig. applied to people in

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
dùsh(ù)		id.		bees or termites describes close hair, on head or pubic	groups
dùshù		id.		describes closely- spaced seedlings	
duta	dùsá	v.		to join	e.g. string fig. to support s.o. who is speaking
dùtú	dùsú, dùtùsu	v.		to bring s.t. down, to help put down a load	
dùwálá	—	n.	cr	cassava cultivar	< Hausa 'Douala'.
dùzà	—	v.		to sew	
E.					
èneèhee	—	n.		attitude, way of thinking	
èneèwə	—	n.		gift to a female stranger or visitor	traditional Boze practice
èsə	nsó	n.		calabash, general term	
èsə manyi	nsó má manyí	n.	mi	upturned calabash floating in a basin of water struck with two sticks, used to accompany lute ensembles	
esérté	ńsértě	n.		traditional/modern cap for babies, made of a calabash	< əsə 'gourd' + reɛ 'head'
Ε.					
èBoze		n.		language of the Boze people	
èεμε	—	n.		thing	
εmēgèεμε		dem.		that/those things	implies something about the attitude of the person who is the possessor
ègεμε		dem.		here it is	
ègεμε		dem.		there it is, that one, those ones	
égòó		a.		naked, nude	ma ze gòó me he is naked
égòó	íggòó	n.	cr	yam cultivar with hairs, slightly bitter	
ékézé	ĩkě́zě́	n.		corpse	
εkɔmɔ	—	n.		hunger	
bèkpenèŋ	ekpenɛŋ	n.	cr	plant sp.	oilseed grown around the house. ? <i>Scaber</i> sp.
Èlémé	—	p.n.	tr	ceremony held to permit the eating of the first new crops	The chief must first eat the new crops and then there will be a celebration and every household can start

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
èméte	mémète	n.		evening meal	eating.
énzè		conj.		and so	
ènze		dem.		this is it	
èηηmé	—	n.	cr	late acha	
èpene	mépéné	n.	cr	yam, general	
èpene irun	mépéné mórur	n.	cr	white yam in general	
èpénówò	mépéné mówò	n.	cr	bush-yam	eaten, non-toxic
èrene	—	n.	cr	fried beniseed, sesame	<i>Sesamum indicum</i>
èreze	—	n.		s.t. good	
èseke	—	n.		satisfaction, filled up	
èshèpe	—	a.		naked, nude	
etere	—	n.	tp	seed of locust-bean tree	
èyò	—	n.		length	
Θ.					
èdèshèrì	—	n.		sky, God	
èkèy	tikèy	n.		area in front of a house	əkey me help him. mada min əkey ni he is a hopeless man [idiom]
èkèy sùrà	tèkèy sùrà	n.p.		ford, crossing point in a stream	
èkèy ùsùrù	tikèy tùsùrù	n.p.		exit, door out, way out	
ènú	tínú	n.		ploughshare	
ènú	tínú	n.	bp	mouth	
ènú bishi	tínú tíshi	n.		clay wall to block the heat from the furnace of the blacksmiths	
ènú bìtidi	tínú títidi	n.	ap	beak of bird	
ərùrəsè tó mó	tiratùrəsè tó mó	n.		market	(see bauta) also kasuwa
F.					
fákáfáká		id.		describes s.t. light	flat or round object
falaw		id.		describes s.t. cheap, easy to get hold of	
fəŋkalang		id.		describes s.t. light	regardless of shape or size
fàpé	făy	v.		to plaster, mud a wall, to patch a cloth	
fash		v.		be amazed	in na wunaŋ fash I am amazed
fèlèŋfèlèŋ		id.		describes s.t. very light	e.g. cloth
fèlòŋfèlòŋ		id.		describes s.t. very light	e.g. cloth
fənkəw		id.		describes s.t. light in texture	(like bread) fig. foolish person insult
fàpí	făy, fəpizí	v.		to turn upside down, to invert	
fət		id.		describes a sharp cut	(typically on the body)

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
fifip		id.		describes s.t. covered very well or a door shut completely	
fishi		id.		describes person amazed	
fonkolong		id.		describes foolish person	insult
fonkoy		id.		describes s.t. light	insult(like wood, load)
fɔrɔrɔ		id.		describes s.t. sweaty	
fɔtɔrɔkɔ		id.		describes s.t. dry, light object such as tree-bark	
fɔtɔrɔkɔ		id.		describes an unkempt person	insult
fukuku		id.		describes s.t. foamy or that swells up like a corpse	
G.					
gààrá	gààsá	v.		to hang, to carry s.o. on a stretcher	
gacakalá		v.		to mix up diverse objects	
gacakalay [mid]		id.		describes clusters of fruits hanging scattered on a tree or other things scattered around in numbers	
gacakalake [mid]		id.		describes clusters of fruits hanging scattered on a tree or other things scattered around in numbers	
gacalake [mid]		id.		describes a combination of diverse objects like a mixed load such as may be carried by a mad person	
gadar`se ¹		id.		describes a stout person	
gadar`se ²		id.		describes hard lump in soil	
gadar`se ³		id.		describes a half-cooked tuber	
gadegade [mid]		id.		describes the way s.o. on stilts walks	
gáf ¹		id.		describes stopping unexpectedly	as when you see a snake
gáf ²		id.		describes a close relationship	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
gàgáf		id.		describes two things that are equal in strength	
gagaga [mid]		id.		describes groups of people running together	
gajanjare ¹ [mid]		id.		describes s.t. with hooks or spikes such as a tree or barbed wire	
gajanjare ² [mid]		id.		describes the way dry branches of a tree spread out	
gajanjare ³ [mid]		id.		describes the way a leopard or large cat unsheathes its claws	
gajanjare ⁴ [mid]		id.		describes the spines of a porcupine, dirty and filthy looking	
gajanjari [mid]		id.		describes s.t. unkempt such as hair of a mad person	
gajará	—	v.		to scratch	
gajeje [mid]		id.		rough	like a floor or unshaven chin
gajeje[<i>mid</i>]		id.		scratchy (throat)	after eating cocoyam
gájenjeri		id.		describes s.o. who is unkempt	
gaka [mid]	gàkàza	v.		to rest on three stones (as a fireplace)	
gak [mid]		id.		describes the stiffening of the leg in a cramp of the feeling of choking in the throat	
galafang [mid]		a.		stout, fat	
galafangalafang [mid]		id.		describes the way a stout person walks	
gàlló	gàllòzò	v.		to persist in doing s.t.	
gàmà gèri	—	n.	cr	cassava, bitter cultivar	< Hausa. Potentially toxic
gàmene	—	v.n.		refusal to carry out an order	
gaṇḁang	—	v.		to stand firmly	
gaṇḁarang		id.		describes closeness or together always	
gàṅgàngòó	—	n.	cr	yam type, tastes very sweet	
gangāw		id.		describes the posture of s.o. carrying a very large object, wider than they are	
gàngèw		id.		describes s.t. that has split away from s.t. else like the bark of a tree	
gànló	gànlòzò	v.		to fall down as result	for example after an

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
				of sorrow or after carrying heavy load	unexpected death in the community
gànnó	gànnòzó	v.		to be tired	
gàntá		id.		describes sharing out s.t. one after the other	
gàpá	gàpàzá, gààsá	v.		to hang on s.t., tie up	
gàrà ¹	gàràsa	v.		to answer, to agree	
gàrà ²	gàràsa	v.		to fall over	
garsa [mid]	—	v.		to shoot an animal for the second time by another hunter	
garawgaraw [mid]		id.		describes food not well cooked	
garawgaraw [mid]		id.		blue and related colours	
garere [mid]		id.		describes things that are even or equal	
gargadang [mid]		id.		describes s.o. or s.t. where what is on the head seems to overbalance the body	
gargadaw [mid]		id.		describes s.o. or s.t. where what is on the head seems to overbalance the body	
garma		id.		describes the way a dog welcomes its master	
gàrtana	gàrtàzàna	v.		to put in extra effort	
gàràwa	gàràwàza	v.		to pick up some s.t. with a hook	
gawo [mid]		id.		describes the appearance of s.o. with large ears or a load that is overbalancing	
gaye [mid]		id.		describes s.t. multi-coloured	
gbacalake [mid]		id.		describes small stones scattered on the ground	
gbacalake [mid]		id.		describes a tree with many fruits	e.g. mango
gbalanḡbalanḡ [mid]		id.		describes s.t. hard (wood)	
gbàllo	gbàllòzo	v.		to be persistent	
gbàngàla	gbangalazà	v.		to bully, mistreat a child	note tone on plural
gbànḡfànḡ		id.		describes a stout person or large object	also strong
gbànḡfànḡ		id.		describes a poorly cooked tuber	
gbàré	gbàrèsé	v.		to cut down (tree)	
gbàrke		id.		describes the appearance of s.o. on	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
gbâw		a.		the point of death	
gbelemeshe		id.		tough, hard, solid	
[mid]				describes s.o. helpless,	
gbédéŋ		a.		tired (man, snake)	
gbèlèmo	gbèlèmèzo	v.		short	
				to dance when you	
				shake your shoulders	
				and bring up your arms	
gbènèné		id.		describes s.t. long and	e.g. rope, thread
				soft object	
gbètè	gbètèze	v.		to be higher, taller than	used in comparative
					statements
Gbàgbà!		excl.		expression of surprise	
gbàrà ¹	gbàrà	v.		to pour	
gbàrà ²	—	v.		to purge, ‘poach’	
gbidilisi [mid]		id.		describes s.t. thick	porridge, soup
gbìnàru	gbìnàrùzu	v.		to sit on the floor	
gbìnlíkì		id.		describes darkness of a	
				thick forest	
Gbôw!		excl.		expression of surprise	
				or fear	
gberere [mid]		id.		describes sharp sound	e.g. cricket
geŋgeŋ [mid]		id.		describes people in	
				groups	
geŋgeŋ [mid]		id.		describes food kept in	
				different places	
geŋgyèw		id.		describes small person	
gèrèrèŋ		id.		describes s.t. circular	can be applied to zero in
					modern expression, such as
					mobile phone numbers
gerewgerew		id.		describes not seeing	
[mid]				clearly	
gèrmu	gèrmùzu	n.		to belch, burp, fart,	
				‘gas’	
gètèŋ		a.		very far away	
gètèŋ	—	v.		to think deeply	
gererŋ [mid]		id.		describes s.o. who	
				delays others	
				unnecessarily	
gererŋ [mid]		id.		describes s.t. deep like	
				a well	
gèsè	gèsèze	v.		to fetch s.t. in small	
				quantities	
gədəsi [mid]		id.		describes a short	
				person or s.t. small in	
				quantity	
gègègè		id.		describes s.t. very large	also gākākā
gègèkà		id.		describes s.t. very large	also gākākā
gākānā	gākānāzā	v.		to peep	
gàlègàlā	gàlègàlāzā	v.		to tickle, tease	
gàlākā	—	v.		to tickle once	pl. is gālègàlā
gàlāku	gàlākùzu	v.		to make a wrong move	e.g. in a game
gàlāku	gàlākùzu	v.		to break a taboo	e.g. at a shrine

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
gèmə̀rə		id.		describes not going directly to the point, not speaking in forthright manner	
gèndəlèṅ		id.		describes a tall and foolish person	also dèngəlèṅ
gèṅkəlèki		id.		describes s.t. partly open	
gèṅkəlèki		id.		describes s.o. half-standing	
gèṅgə̀r̃nə	gèṅgə̀r̃zənu	id.		to spread the arms to block s.t.	
gèṅgè̀ni		id.		destructive	wind
gèṅgə̀ṅ	—	id.		describes a sound of tapping a bloated stomach	
gə̀rdəṅ [mid]		id.		describes s.o. stout	
gə̀ri	gə̀r̃si	v.		to drop, to fall down	e.g. fruit
gə̀ri	gə̀r̃si	v.		to dance	pl. form confined to past constructions
gə̀rti [mid]		id.		describes s.o. crouching, the posture of s.o. defecating	
gəsə̀	gəsə̀zə [mid]	v.		to dig (earth etc.)	
gə̀t̃ji	gə̀r̃ji	v.		to go in front	
gə̀ti	gə̀ri	v.		to dance	
gə̀tə̀ki	gə̀tə̀ki, gə̀riki	v.		to dance briefly	
gə̀t̃i	gə̀t̃izi	v.		to fall (rain) drop to fall down e.g. fruit	
gə̀ti¹	—	v.		to lose, miss s.t.	
gə̀wu [mid]		id.		describes s.o. wearing extraordinary clothes	
gə̀wu [mid]		id.		describes a big load carried by an individual e.g. leaves, grass etc.	
gə̀zə̀rə	gə̀zə̀ré	v.		to tear off, to remove a portion of a yam or any object	note down
gibiti [mid]		id.		describes edge of river bank	
gibiti [mid]		id.		describes projecting cap	
gibiti [mid]		id.		describes person with projecting forehead	
gigiṛpu [mid]		id.		describes the sudden meeting of two people	
gigiwa		a.		describes habit of trying to do s.t. beyond your capacity	
giyiə [mid]		v.		to throw s.o. down	(wrestling, fighting)
giyiə [mid]		v.		to fell a tree	
giyiə [mid]		v.		to stone	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
gindirɪŋ [mid]		id.		cloudy	
gɪŋgərə	gɪŋgərəzə	v.		to search for, look for, seek s.t., to search for	e.g. ring. Note tone
gira [mid]	—	v.		to shoot an animal already shot by s.o. else	cf. garsa
gita [mid]	gisá	v.		to plant (transplant), grow (plants)	tone
gita [mid]	—	v.		to set in (of rain)	
gita [mid]	gisá	v.		to force feed (especially children)	
giziga	tigiziga	n.	m	rat sp.	
gòk		id.		describes swallowing s.t. that gets stuck in the throat	
golshon [mid]		id.		describes a stout person	
gòŋgòròn		id.		describes a load on shoulder, the posture of an old man	
gòŋgòròn		id.		describes s.t. curved	
gonjong [mid]		id.		describes s.o. crunched up in a sleeping posture	
gòpe	gòpèze	v.		to block a passage when animals are trying to escape	
gòpe		a.		badly prepared local drink	
gòregòre		id.		describes weakness as a result of illness	
gòrə	—	v.		to be prepared, prepare for war, get set, get ready	
gororo [mid]		id.		describes difficulty in breathing	(the sound)
gororo [mid]		id.		describes unwilling response to verbal discussion	
gòse	gòsèze	v.		to think	
gòse	gòsèze	v.		to measure	
wete [mid]	wètèze	v.		to keep quiet, silent	
gəcəkə [mid]	—	n.		bunch of fruit	
gəgəmə	gəgəməzə	v.		to clear the throat	
gərkəno	gərkəzəno	v.		to hide	
gətəgəto [mid]		id.		describes s.o. easily upset	
gùùku	gùùkùzu	v.		to carry person on the back	
gùbərə	gùbùrəzə	v.		to cover s.t.	
gùbùruk		id.		describes sound of covering s.t.	
gùdùgələ	gùdùgələzə	v.		to stir	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
gùdùgèlèŋ		id.		describes mixing of various things together	
gùk		id.		describes s.t. projecting out	including a hunchback or s.t. in the pocket
gùùku	gùùkùzu	v.		to carry a child on the back or 'back' a child	
gùllàŋ		id.		describes s.t. bent, curved	
gùlùkù		id.		describes s.t. hollow	
gùmàla		id.		describes carrying a child on the back	
gumalà		id.		hastily describes s.o. chewing food in a full mouth	
gùmàra	gùmàràza	v.		to pour	
gùmàrɔ	gùmàrɔzo	v.		to half wake-up while sleeping then go back to sleep	
gùmbàrɔ	tígumbarɔ	n.		chief hunter	
gùmèrɔ		id.		describes speaking in a cryptic manner to s.o. else	
gùnà	—	v.		to say	
gùndèlu	gùndèlùzu	v.		to roll	
gunluku [mid]		id.		describes s.t. hollow	
gunluku [mid]		id.		describes the shape of a traditional smoking pipe	
gùŋgùrma	gùŋgùrmàza	v.		to strive, struggle	
gùŋgùrnu	gùŋgùr̀zunu	v.		to crouch, squat	
gùŋgùrnu	gùŋgùr̀zunu	v.		to persevere	
gùnta	gùntàza	v.		to make smooth	(e.g. grinding stone)
gùntàra	gùntàràza	v.		to grind coarsely (as maize)	
gùntàràŋ		id.		describes putting s.t. on the edge s.t. which might fall off, load carried off-balance on the head, precariously	
gùntu	gùntùzu	v.		to hold in the palm, fist, grasp firmly	
gununu [mid]		id.		describes fluids like pus coming out from the body	
gununu [mid]		id.		describes s.t. thick with debris	
gùnzù		id.		describes the sound of a drum in the distance	tiganga tira gunzu drums are gunzu
gùngùr̀ŋ		id.		s.t. bent (e.g. bow)	gungurunu Bend down!
gùrà	gùr̀usa	v.		to finish	
gùrà	gùr̀usa	v.		to join, to bring animals together	
gùrkùza	gùrkùzaza	v.		to hide s.t.	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
gùrà	gùrùsa	v.		to add	
gùrùwənə	gùrùwəzənə	v.		to kneel	
gùsà	gusá	v.		to accompany yourself on the lute	cf. tère.
gùsùka	gùsùkàsa	v.		to sing a little, to introduce a song	
guta [mid]	—	v.		to get set, to prepare, early arrangement	
gututu [mid]		id.		describes the flowing of water after rain	
gututu [mid]		id.		describes people in a procession	
gùù		id.		describes s.t. spoiled (food)	
gùyùkù		id.		describes how an old person or heavily built woman moves	
gwàgwak		id.		describes people or things close together	
gbàkà	gwa [mid]	v.		to hit, knock	
gwalangwalaŋ [mid]		id.		describes hard wood splitting	
gwàmmà		v.		to punch	
gbàndàŋ		id.		describes s.t. conspicuous, barren, feeling after a sleepless night	also name of a village
gwāŋgwāŋ [mid]		id.		describes a hard surface	like soil in the farm
gwārārā [mid]		id.		describes s.t. straight	
kwārērē		id.		describes being very of s.t.	
kwàràrà		id.		describes s.t. fried or roasted such as popcorn	
gwàre	gwàrèse	v.		to cut	
gwàreke		v.		to cut small	
gwàreke		v.		to bump into s.o., to 'jam'	
gwàràzàŋ		id.		describes the biggest object in a heap	esp. tubers
gbenwə		id.		describe s.t. pulling down a branch e.g. mango	
gyěs		id.		describes a small quantity	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
H.					
hàhàrà		id.		describes the tense atmosphere of warfare	
hàpē	hāy	v.		to gulp porridge etc.	
hàràndàng		id.		describes wide open legs	
hàrèrè		id.		describes tearing of a cloth (sound)	
hàrtē		id.		describes wide open (legs of a woman)	implies genitals are not well-covered
hàwòò		id.		describes an unsteady person, s.o. not walking straight	
hay?		p.u.t.		tag of affirmation, is that so?	
hāyārā		id.		describes s.t. in the ground pulled out quickly	
hìwùù		id.		describes big load carried by an individual e.g. leaves, grasses etc.	
hìrìrì		id.		describes a flock of birds rising up from the ground	
hōk		id.		describes sound of s.t. like firewood falling to the ground	
hòyòng		id.		describes the sound of fall of a heavy object (e.g. a tree)	
I.					
ìbādānbādān		n.		doing s.t. without concentration	
ìbālāngbālāng		n.		acting jumping from one object to another	e.g. a woman who runs from one man to another
ìbàngā		n.		whirling around	
ìbānzā		n.		insult	
ìbānzā		n.		foolishness	cf. Hausa
ìbózó	—	n.		crumbs	
ìbísí	—	n.	d	rheumatism	
bībū	íbú	n.	cr	volunteer acha that germinates from fallen seeds after harvest	especially when the rain lasts long. cf. údùù
īcāŋ kábìrwà	—	n.	cr	wild fonio, acca	<i>Digitaria</i> sp. Eaten by children in the bush
ìcārā	—	n.		untidy environment, appearance s.o. who is unkempt	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ìdā		v.p.		s.t. not yet ready, not fully-cooked	
ìdāásò	ndaásó	n.		small clay pot with a narrow neck typically used by older men to wash their face	
ìdākàṅ bìnī	ìndākámōṅ bìnī	n.		drink taken to the farm in the morning during communal labour	
ìdākēmētē	ìndākāmēmētē	n.		pot for cooking supper	
ìdākēmētē	ìndākāmēmētē	n.		special drink for elders typically taken in the evening	
ígámú	íngāmū	n.		big hoe	
ìgèyũ		int.		Which kind? Which type?	
ìgôw	—	n.		depth (when you are standing above s.t and looking down)	
ìgìrgìnī	—	n.		dizziness	
ìgùrī ntā		n.		general untidiness (room, person)	
ĩ		n.		swimming	
ĩtùn	—	n.		s.t. warm (food, liquid)	
ĩyú	tīyũ	n.		one among them (object)	
ìjàā		dem.		this one	
ĩjàmènè	—	n.		act of marketing	
ìjǎy	—	n.		sympathetic feeling	
ìjéjì		n.		children's play	
ìkālāmà	ñkálāmā	n.		rope of old people, that passes through the anus, menstruation pad, string for loincloth see obanta	< ?
ĩkō ngvèng		n.		small (person)	an insult
ìkoroy	?	n.	t	tree sp.	H. gaude
ìkùũ	—	n.	cr	late crops	
ìkwāng	—	n.		line on face as a result of anger	
ìkwàrànkwaràn	—	n.		abnormal behaviour	
ìkwáy		n.		s.t. hot	
ìlāy	—	n.		bangle	
ìlay	—	n.		round hut in the middle of a courtyard	
ìlēmē	—	n.	cr	first harvest that is cooked	
ìmámmē		dem.		that thing	
ìmòòtónyé	ímētētényé	n.		ear-ring	
ĩmìì rírù	—	n.		necklace	
ĩmírìrĩṅ	—	n.		fruit of ùmírídĩṅ tree	
ùmírìrĩṅ	tīmírìrĩṅ	n.	t	tree sp.	birds eat the seeds
ĩmémé	—	n.		shame	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
īmòòshē	īmòòshéjé	n.		children or goods who are transferred, usually after a bereavement	
īmū	—	dem.		s.t. indefinite or poorly defined	
ìmùù wáré	—	n.		wealth, riches	
ìmùù wáré	—	n.		bangles	
ínáàbārē!		excl.		it is enough!	
ìnààng		n.		s.t. fresh (fruit etc.)	
tìnààng		n.		freshly cut (firewood)	
ínóènyí		excl.		It is not enough!	
bìcòkòrō	īncókórō	n.	cr	husks after winnowing	
ìncū	—	v.n.		acha	
īnīī nnō		dem.		farting, breaking wind	
īnlúru	—	n.	cr	that one	
ñró	—	n.		acha stalks left in field after harvest	
īnyānā	—	n.		sleep	
īnyàanē	—	p.n.	dc	murky weather	
īnyaŋ	—	n.		dance celebrating young farmers	cf. Ûmā'ri'yà
ńgàñē	—	n.	soi	horse bit	fig. imprisonment
ńgàñē mārūŋ	—	n.	soi	clay	
ńgàñē mābō	—	n.	soi	white clay	used for making ceramics
ńgàñē māvū	—	n.	soi	black clay	
īpáńgā	—	n.		red clay	used for building
ìpō'pūrū	—	n.		person turning round and round	
īpéné i'īrū	mūpéné mórū'	n.	cr	glutton, greedy person	
ìpītìpītì	—	n.		white yam used for pounding	<i>Dioscorea guineensis</i> .
ìrā!	—	v.		crazy person	
ìrà iwa'mūū	—	n.	cr	get up! leave!	
bīrēmū	írémú	n.		early acha	
īremu		n.		boundary	
èrèēzē	—	n.		maybe	
īrīnā	—	n.	so	fine one	
īrīnā ījìjì	—	n.	so	song	
īrīnā īwūwérú	—	n.	so	song for dancing of masquerade	
īrīnā īwūwárí dá	—	n.	so	dance-song for entertainment, takes place in the village square. Circle dance accompanied by women clapping hands.	Also used to ridicule individuals who have done something wrong. Men and women can use this as a privileged arena to expose their unhappiness or discontents.
īrīnā īwūzīkī dá	—	n.	so	grinding song for women	Women can use this occasion to ridicule or abuse their husbands; sometimes a cause of marital discord.
īrīnā īwūzīkī dá	—	n.	so	songs sung by women	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
				for carrying guinea-corn from the field to the house	
īrīnā ūpūrū	—	n.	so	wrestling songs	
wérú					
īrīnā ryū	—	n.	so	dance to celebrate a marriage	
wáysàw					
īrīnā rīyārē	—	n.	so	dance to celebrate a marriage	
bìrū	īrú	n.		money, iron, metal	
ìmātē	ìmēmātē	n.		cowry	
bìsānū	īsánú			yam-stake	
īsánó	—	n.		dried meat, potatoes etc.	
īsārā	—	n.		incisors in the mouth of a dog	
īsará	—	n.		tubers, root crops	
īsāásā	—	n.		action carried out without proper consideration	
īsāū ¹	tísáú	n.		s.t. new	
īsāū ²	—	n.		joke	
īsáū ³	ńsáú	n.		grave	
ìshāmmō	ńshámmó	n.		s.t. cool, cold	
īsōkōsōkō	—	n.		restlessness, fidgeting	
bēsōsō	ńsósó	n.		small hoe	
īsōsōsō	—	n.		design, pattern	
ìsō	ńsó	n.	fo	food left by men after eating	
īsīzá	—	v.n.		sending s.o. with a message	
ītámmà	ńtáńmà	n.		lunch, afternoon food	
ītáńmū	—	n.		dullness, looking ill	
ìtànō	—	n.		iburu	<i>Digitaria iburuensis</i>
ītōpū	—	n.		delay to a journey	
ìtītīnī	—	n.		aggressiveness, display of anger, hot-tempered person, mischievousness, quarrelsomeness, grumbling	
ītīyō	—	n.		witchcraft	
ītūkūtūkū	—	n.		untidiness	
ītúmá	ńtúmá	n.		work	
ītúmó òyéré	ītúmá mó yēre	n.		communal work for half a day	
ītū ⁿ	—	n.		heat	
mètù ⁿ	—	n.		pain	
ívìrā	—	n.		envy, malice	
ìwāmō	—	n.		early crops	
ìwààwāy	—	n.		possessions of women	
īwōō ^m	—	n.		dry seed, grain, cereal	
īwì	—	n.		fear, fright	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ìyábò	—	n.		thing	
ìyābòyābō	àyābòyābō	n.		useless person	used in insults
ìyátē	māāyátē	n.		s.t. raw, uncooked	
ìyāāzè	—	int.		what is it?	
ìiyū		int.		which of these?	
īzá	īzīzá	v.		to lift, raise s.t. up	
īzēétī	—	n.		selectiveness (especially food)	
ízēèzē		v.n.		action that causes s.o. to fall, dangling object, indecision,	
īzòòtò	—	n.		appearance of s.t. tall in the distance	

J.

ja		v.		to pound with stone or iron	
jàjàmāzā	—	n.	g	grass sp. forms a carpet in the farm, Bahama grass	H. kirikiri
jākā	jāā	v.		to hit s.t.	
jākā	jākājākā	v.		to smash	
jākānkārī		id.		describes s.o. unkempt, with bushy hair	
jálálá		id.		describes watery gruel	
jālālā		id.		describes the passage of a long creeping creature such as a snake or a millipede	
jālāsē		adv.		long, far away	
jèmū	—	v.		to finish	
jāngjāng		id.		describes offensive odour, terrible smell	
jàngkālā	jàngkàlàzā	v.		to break into smaller pieces (e.g. food)	
jānjāng		id.		describes food that is beginning to rot	
jànkālō	jànkàlàzō	v.		to be in rags, torn in pieces (cloth etc.)	
jāntārá	jāntārāzā	v.		to grind cereals roughly	see nyantara
jāwja ^w	—	id.		describes reddish or ripe colour of a fruit such as mango	
jāāyē		id.		describes yellow complexion, fruit becoming ripe	
jējēlēkē		id.		describes slippery content (draw soup), wet rag, abnormal wet lips	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
jēkējékē		id.		describes a wet, muddy place	
jēm̄m̄m̄		id.		describes a crowd standing and watching e.g. people or objects	
jēnjēn		id.		describes a creased object e.g. clothes, basket or a bucket that has many holes	
jìnō	jìnòzō	v.		to insult, abuse	
jāā	—	s.v.		to be hanging, suspended	
jəmbə̀ə̀l̄	jəmbə̀ə̀l̄ə̀z̄	v.		to eat s.t. little and fast	
jākānkārī		id.		describes hair that is not properly combed	
jōnkārē		v.		describes not do s.t. properly	
jōnkārē		id.		describes grasses growing in a scattered way	
jīdū		adv.		daily, continuously	
jījī	jījīgā	v.		to startle, surprise, frighten	
jōgōdōn	—	id.		describes s.t. very high (mountain, person, tree)	
jōkōjōkō		id.		describes s.t. wet (e.g. rag)	
jōng		id.		describes recovering from illness, pale looking person	
jənjōrōn̄	jənjōr̄ə̀z̄n̄	v.n.		to squat	
jōrōr̄		id.		describes liquid leaking continuously e.g. from a wet rag	
jō ^u yjōy		id.		describes inadequate seasoning in food	
jùkālā	jùkālāzā	v.		to have sexual intercourse	
jùkəl̄	jùkəl̄ə̀z̄	v.		to hit continuously with a stick	
jùkù	jūū	v.		to hit once, poke with stick	
jù̀n̄lā	jù̀n̄lāzā	v.		to grasp one another e.g. wrestling	
jù̀rmā	jù̀rmāzā	v.		to pour water into s.t.	
jù̀rtā	jù̀rtāzā	v.		to stare at s.o.	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
K.					
ka-		pref.		diminutive prefix	
kāā	kāsā	v.		to take, receive	
kābáté	—	v.		to grab s.t.	
kēcāngcàng		id.		describes spiky like the branches of a dry tree	
kēcāncārè		id.		describes s.t. spiky like a hedgehog	
kācēcē		id.		describes the sound of a bush fire	
kácęcęcę	—	n.	b	bird sp. seen at the beginning of the harvest season	368 19a 13a
kàcū ngūlū		id.		describes a small person	
kádàné		excl.		warning, don't do it	
kājāā		id.		describes a small thing	e.g. farm
kājā	kājāāzà	v.		to go and pound s.t. with a stone	
kāákāmā		excl.		expression of surprise	
kāákāmā		excl.		expression of sympathy	
kākāncē	—	n.		sad events, difficult times	
kākāp	—	v.		to take everything	
kākāpō	—	v.		to take some leaving a small amount	
kākārà	—	v.		to stammer	
kàkàràkē		id.		describes a dry place	
kākē		a.		describes doing s.t. you have been warned not to do	
kálálá		id.		describes s.t. partly covered	
kālālā		id.		describes s.t. climbing up	e.g. vine climbing a tree
kálámá	kálámázā	v.		to cover one part of the body, wear or throw over one's shoulders	
kālāmba ^y		a.		foreign (country)	
kàlāmúzù		id.		describes bringing up a large gown in order to move freely	
kālmāshē		id.		describes the sensation of grabbing s.o. with a strong body	
kām(à)būrsū		id.		describes s.o. who cannot keep secrets	
kāmùrù	kāmùsù	v.		to lie on a bed with s.o.	without sexual connotation
kāmùrū		id.		describe a greedy person	
Kāmùrù-		excl.		goodnight!	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
shāmmō kāncāng		id.		describes the sound of walking through dry leaves	
ànū dūrsā	ànū dūrsāzà	n.		person who disciplines youth	
kàndūrsā	kàndūrsāzà	v.		to discipline youth	
kànē	—	adv.		today	
kàngkàfō		id.		stiff	dry leather, clothes with starch, dry pottage
kàngūrsā		a.		describes s.o. who incites others to fight through untrue statements	
kāngvāng		id.		describes an unkempt person	insult
kànīnī	tīnīnī	n.		stream, rivulet	
Kānje!		excl.		You've got what you deserve!	
kanka	kanke	v.		to park	
kànkārō		id.		describes a greedy person	
kānpēy	tīkānpēy	n.		trousers, pants	
kāntōsō		id.		describes a lump of iron before beinghammered into shape by the blacksmith	
kānzākū		id.		describes being meticulous in selecting	
kāngkāfū		id.		describes a blunt knife	
kākárá	—	n.		fight, struggle, fracas	
kəkūdēy	—	n.	cr	guinea corn and acca cultivar	short, yellow
kārāp		adv.		completely, all	
kārēkārē		id.		describes trembling with expectation, apprehension or sickness	
kārékè	tīrékè	n.	r	small female agama lizard	
kwārārà	kwārārāzà	v.		to fry (in oil)	
kèrtū	kèrtūzù	v.		to scratch body	
kārūnā	mūrūnā	n.		path	
kārāwā	kārāwāzà	v.		to remove dirt on water with a finger or a cup	karwe past
kāsā	kāsāzà	v.		to intervene in fight	
kāsā	—	v.		to burn	
kasəy		v.		to come out of s.t. successfully	
kàshē	kàshēzè	v.		to reduce quantity of s.t.	
kāsīyā		id.		describes a well-	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
kwāāsōnō	—	n.	cr	shaped body guinea corn cultivar	
kāsūwā	tīkāsūwā	n.		market	< Hausa
kātākāw		id.		unbreakable	
kātārā	kātārōzà	v.		to take s.t. away	
kātārō ¹	kātārōzò	v.		to die	
kātārō ²	kātārōzò	v.		to shift s.t.	
kàtē	ka ^ɲ y	v.		to prevent, protect, block, obstruct, inhibit	
kètū	kèrū	v.		to forget about an issue, ignore provocation	
kètū	kèrū	v.		to swallow	
kāvā	tūvā, mūvā	n.		small leaf	
kāvīrā	mùvīrā	n.		small knife	
kāwōō		id.		partly wet, half-dry (clothes)	
kāwò	mōwò	n.		small hill	
kay!		excl.		expression of anger or warning to a child, or surprise at shocking news	< Hausa
kàzākā	—	v.		to remove the chaff of grain, winnow	
kāzākò	—	v.		to fade (as colour of a dress)	
kāzāzā		id.		describes itching taste in the throat	
kēbēbē		id.		describes s.t. with one rough edge (e.g. knife, tail of crocodile)	
kèkēng		id.		describes things in different types or categories	
kēmēl		id.		describes sudden passing or disappearance	
kēng	kèkēng	v.		to be different	
kēnzēŋ		id.		wide, fat (of a person)	insult
kèr(è)nē	kèr(è)sēnē	v.		to be too much, be excessive	
kèr(è)kēnē	kèr(è)kēnēzè	v.		to frighten	
kēmēmē		id.		describes refusing, refute, deny, contradict, persisting (strongly)	
kèrèkō	kèrèkēzò	v.		to laugh, mock someone	
kāgə̀nkə̀rī	tīgə̀nkə̀rī	n.		male agama lizard, not yet mature	
kākə̀rəkī		id.		describes wide object	
kəlī		id.		describes s.t. on the eye or on the water	see <i>kənli</i>

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
kālāshēng		id.		(like mist) describes suddenly walking faster	
kəlūŋ		id.		describes a sudden fear	
kəmālī		id.		describes swift movement out of s.t.	
kānlā	kānlázā	v.		to sieve, sift	
kānzāŋ		id.		stupid	insult
kānzāŋ		id.		stupid	insult
Kāpāncéw		p.n.		name of Hare's wife in folk tales	
kāpū		quant.		all	
kārēpū		id.		describes without taking care where you are going (like a blind person)	
kārētī		id.		foolish, stupid	insult
kārētī		id.		describes a tall and wide person	non-insult
kārīnīzì	—	v.		to provoke people to fight	
kārīsikārīsì		id.		describes an action not properly done, such as cooking	
kārtā	tikārtā	n.		weeding	
kāsūtù	—	id.		describes the end of s.t., including a race, and the end of a ridge in the farm	
kāsīkāsí		id.		describes not doing a job correctly	
kāsīkāsí		id.		describes a moderate amount of flavouring in food (e.g. salt, pepper)	
kāsū	mūsūu	n.		small mortar	dim. of usu.
kāsūtī	kāsūtūzù	v.		to sit or stand too close to s.o.	
kātārsī		id.		tasteless, bland (food)	
kātārsī		id.		describes unpleasant taste of medicine, herb	
kázànrārī	tikázànrārī	n.	b	bird which lives by rivers, large nest	
kāzù	—	v.		to ignite trouble, light fire	
kīl(ī)bībì		a.		describes person who stirs up trouble	
kīmtāŋ		id.		describes s.t. crooked	
kinki		n.		wish for healing or recovering from sickness	
kīngālān	—	n.		distant relation	
kintārōnā		id.		describes crooked road	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
kīp		id.		describes a stout person	
kìpù		id.		describes a sort of well-built person	
kìpù		id.		describes sound of landing on the ground	
kīrà	kìrisā	v.		to be greater, more, bigger, stronger, ‘more than’	
kīrà	kìrisā	v.		to shake with ecstasy when possessed by spirits	
kīsì		v.		to be or become mature	
kīsì	—	v.		to muster your courage	
kōò		excl.		Response to Kooni!	
kōké	tīkóké	n.		Please enter harvesting technique (guinea corn and cereals where you use the cutlass)	
kòke	tèkòke	v.		to harvest guinea-corn	
kókòròkò		id.		describes cooked tubers which are hard to eat	
kōkō(ò)rtō		id.		describes s.t. shallow, e.g. grave, ditch	
kōncōng		id.		describes the posture of a dead bird or person burnt by fire	
kōngōrōng		id.		describes bent person or object, s.o. who is convalescent	
kònkòmē		id.		describes troublesome person	
kōntōn		id.		describes s.t. projecting, on body of landscape	
kōnzè		adv.		again	
kōṅkōllō		id.		describes person who is recovering from illness, convalescent, also sluggish, lazy	
Kōòñì!		excl.		May I enter?	
kōōpē		id.		describes being dazed caused by a blinding light	
kōōpē		id.		poison affecting one's sight	
kōrōndōng		id.		describes a hole or opening, but also a slang way of referring to a woman	insult

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
fōtōr(ò)ko		id.		describes a hopeless person	insult
kōtōr(ò)ko		id.		describes s.o. negatively	insult
kōtōr(ò)ko		id.		describes sound of iron falling to the ground	
kwo ^{ny}		id.		describes s.o. who eats food by swallowing lumps without chewing	
kōntōsō		id.		describes s.t. thick or wide (person or object)	
kōrō	mōrō	n.		calabash for drinking beer or wine	
kòrò kòrìgārū	mòrò mārìgārō	n.		traditional calabash with special handle reserved for a particular group of traditional chiefs (priest)	
kōrōkōrō		id.		describes a sick, weak person	
kōshōrōkō		id.		describes skin of s.o. who has scabies	
kōtōrōkō		id.		describes rough skin	
kōtōrōkō		id.		describes shed skin falling to the ground	
kpàgātē		id.		describes pushing s.t. aside	
kpagate		n.	i	insect sp.	
kùbā	sībā	n.		small well	
kūbāābā	ribāābā	n.		small valley, pass	
kùbìbìnì	mùbìbìnì, sībìbìnì	n.		small children or animal	the si- plural suggests the the hearer the children are more grown up.
kūìkéré	sūìsérē	n.	m	striped mouse	
kūjī	ējī	n.		small eye	figuratively implies greed
kūjī kūrū	ējī kūrū	n.		miser, stingy person	
kūkàráy	íkàráy	n.	b	bird sp.	170 1a 12a
kùkātōrē	íkátōrē	n.	b	bird sp.	brown bird, small with crest on head
kūcìrēèrē	ícìrēèrē ^{ny}	n.	b	bird sp.	also kùnye ^{ny}
kùnye ^{ny}	īnye ^{ny}	n.	b	bird sp.	also kūcìrēèrē
kùkàrū	kùkàrūzù	v.		to rinse one's mouth	fig. to not go straight to the point
kùkùmū	kùkùmūzù	v.		to fail to say s.t. clearly	
kùlì ^{sim}		part.		according to	
kullu	kulluzu	v.		to lock up	
kullu	—	v.		to protect, shield, guard	
kullu	—	v.		to keep on praising s.o.	
kùmáde	imáde	n.	m	animal sp. lives in trees	
kumu	kunzu	v.		to poke or prod with	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
kùmùsùmùsù	ìmùsùmùsù	n.	da	horns	
kùná	kùnúzá	v.		cat	
				to listen, test, feel, taste, hear, feel (cold etc.)	
kuna		v.		to warm yourself by the fire	
kuɲarə		a.		complete	
kungurung		id.		describes swollen dead animal, covered object	
kùнку	kunkù (PCONT)	v.		to pour out, throw away e.g. water, clothes, to overflow, empty out	
kunúnya	kunuzúnya	v.		to smell	
kupəɲə		v.		to run after or put more effort	dog chasing an animal
kupəɲə		v.		to lay on top of eggs	
kupəɲə	kupanəzə	v.		to take cover	
kùpipi	ipípi	n.	i	small termite mound, anthill	cf. akura bigaw, bîre
kupu		v.		to complete ridge making	
kura	kursa	v.		to send s.o. away	
kura		id.		describes a small quantity of acha	
kuru	kusu	v.		to sip	
kurkuzu		v.		to sip small amounts	
kùrú	kùrùsú	v.		to come back, return	
kurusu		v.		to give s.t. back	
kūskūs		id.		describes talking clandestinely about s.t.	
kusuɲ		a.		all	
kùtákùrá	títákùrá	n.	b	bird sp.	332 1a 10a
kutaru	kutarzu	v.		to roll e.g. on ground	
kutəru	kutəruzu	v.		to fall over, fall off	234 1a 5b
kùtidi kùrí	itidi rì	n.	b	kingfisher	Ceyx, Alcedo
kutuu		n.		small tobacco lump	
kuzu	kuzuku	v.		to strike with a sharp object	
kúzu	kùzúkú	v.		to cut off (head etc.)	
kùzùúkù zàńó	—	n.		pipit	Anthus spp. 293 6ab
kwa	kwíjǎ	v.		to buy	
kwacakəy		n.		dress of a Boze masquerade	
kagaga		id.		describes the way a monitor lizard runs	
kwagaga		id.		describes s.t. or s.o. who is tall and shapeless	
kwaka		v.		to catch s.t.	
kwakala		v.		to snatch	
kwalsa		id.		describes removing	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
				water e.g. during fishing	
kwanfan		id.		describes frowning as a result of being angered	
kwanfan		id.		describes thickness of material	
kwangərən		id.		describes swelling	
kwangjar		id.		describes swift movement caused by an action, sudden happening or appearance	
kwanjar		v.n.		act of dispersing e.g. persons or objects, animals	
kwangkwan		id.		describes s.t. bitter	
kwalla		id.		describes smoothing	
kwanshang		id.		describes s.t. not soft	
kwapi		v.		to throw s.t. together with the container	
kwara		v.		to make love, have sex	cf. akwaro
kwarandang		id.		describes dried hard soil	
kwarara		v.		to try	
kwararo		id.		describes s.t. fried or over fried	
kwarere		id.		describes s.t. proper	
kwasake		id.		describes s.t. warning not to reveal a secret	
kwasake		id.		describes a sudden noise, sharp sound	
kwash		id.		describes broken or dry object e.g. calabash	
kwatara		v.		to take it all	
kwatarke		id.		describes s.t. black and dirty	
kwavi		pron.		everybody	
kway	kwayekwaye	id.		describes heat	pl. s.t. very hot
kway	—	id.		describes suffering	
kway		id.		describes s.o. pounding beniseed and roasted corn or guinea-corn	
kwayang		id.		describes s.t. falling down, but here a sound could be heard by person	
kwaye		id.		describes s.t. dispersed, sudden movement e.g. by people	
kwef		id.		describes thick food e.g. porridge	
kwegege		id.		describes s.t. fatness or obesity	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
kwənə		v.		to become fat, grow fat	
kwənfəŋ		id.		describes a fraudulent face	
kwənkwənfu		id.		describes s.t. blunt	
kwənkwənfu		id.		describes s.o. who does not smile	
kweŋkwefo		id.		describes thick porridge	see kwef
kweren		id.		all, complete, total	especially in relation to food
kwəti		v.		to be stupid	
kwiju		v.		to wash	
kwijiku		v.		to clean a stain or wash s.t, small	
kwinwu		id.		describes dull weather	
kwirik		id.		describes s.t. extinct or sudden entering	
kwirki		id.		describes a sudden disappearance into an enclosure	
kwishirki		id.		describes tightened face or park, sad face	
kwatarke		v.		to be dirty	
kyelekyeli		id.		describes shining person, object or uncontaminated water	
L.					
lagəlagə		id.		describes refusal to carry out a task	
lake		v.		to make a thumbprint	
lake		v.		to be close to	
la-la		id.		describes the way one walks	
lalaway		id.		describes lazy, useless, unserious, unsteady person	
lameshe		v.n.		struggling to get something	
lameshe		v.		to strive	
landang		id.		describes flat source?	
laŋga		n.	cg	children's game where you hop on one leg	
lantang		id.		describes waiting for too long	
lanwo		id.		describes unsteady movement, flexible, elastic etc	
larari		id.		describes being wet	
larma		v.		to paste	
latake		id.		describes looking haggard	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
lay		v.		to paste	
laye		v.n.		pasting, sticking on the wall	
lebelebe		id.		describes s.t. being too light	
leete		id.		describes being soft (e.g. soil, porridge)	
leete		id.		describes a sluggish person	
lelele!		excl.		exclamation at the beginning of a folktale	
leme		v.		to eat a little	
lenpereng		id.		describes being flat	
lenleng		id.		describes being sweet	
lep		id.		describes s.t. very obedient	e.g. dog
lepelepe		id.		describes a light object	
lekεleke		id.		describes fine (flour), soft (soil)	
lεmε	lεmεzε	v.		to taste food	
lεmε	lεmεzε	v.		to begin work with a serious effort then stop	
lāmā	lāmāzə	v.		to lick	
lākāmā	lāmā	v.		to lick	
ləgələgə		id.		describes being sluggish	
ləki		v.		to ignite /light fire	
ləŋshəŋ		id.		describes s.t. not properly dried	
lənggərəng		id.		describes bow-leggedness	
ləriiri		id.		slough person, half dry things e.g. clothes	
ləsə		v.		to tighten	e.g. bow, tambourine, string
ləsə		v.		to stand firm	
ləsə		v.		to stretch	e.g. standing position
libishi		id.		describes s.t. very soft	
limmu		id.		describes s.t. tepid	
limpara		v.		to make flat or level	
liŋaru		v.		to go round	
lingaruzu		v.		to make a speech that is not straightforward	
lingkəru		id.		describes darting or commit an offence	
lintara		v.		to flatten	
lipana		v.		to lie on the ground after falling	
lirwa		v.		to use anything new e.g. cloths, shoe, pot, plate etc, to bake newly formed pots	
lirwa		v.		to decorate carved wood or calabash	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
lishishi		id.		describes s.t. extremely soft	
lis		id.		throughout the day	
lo		v.		be pleasant	
lokoloko		id.		describes s.t. soft	
longorzono		id.		describes s.t. rolling in pain	
lonkome		id.		describes making trouble	
lo	lome	v.		good taste	
losho		v.		to deflate ball or tyre	
lukuluku		id.		describes s.t. soft not hard	
lukuluku		id.		describes fresh leaves	
lukuluku		id.		describes s.t. fresh	e.g. person that look young, healthy, and fairly fat
lukuluku		id.		describes s.t. smooth	
lukunburu		id.		describes hairy animal or insect or hairy cloths	
lulu		id.		describes speech expressing anger	
lunkəy		id.		describes a loose head of grass	
lura		v.		to kick	
lururu		id.		describes appearance of spear-grass	
lururu		id.		describes soggy grain	
luta	lutuza	v.		to lay s.t. down	
luwa		v.		to trample mud for bricks; to pound	
M.					
maame		v.		to talk	
maame		n.		any liquid	
maasa		v.		to wrestle	
mààsa	mààsèza	v.		to finish (a task)	
mabara		n.		fork of a tree, catapult, snake's tongue	
mabeje		a.		dark-complexioned	
mabero		n.		ram's beard	
maburu		v.		to say s.t. is bad and uncultivated.	
maburbanu		v.		to nag	
maburbanu		n.		person who has been complains or grumbles	
mácára	—	n.		guilt, sin	
macârinkà	timacârinkà	n.		gecko	
macaro				he/she is ugly	
mashata		n.	d	unfavourable condition	
macelance		n.		spot where warriors	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
				start or end a war or battle	
macìn giwa	—	n.	cr	guinea-corn cultivar	the head is loose and hangs down. < Hausa ‘eaten by elephant’
macinjuu		n.		process of soaking	
mádàki	—	n.		gum/glue	
madese		n.	d	heartburn	
madəki		n.		woman that is loved by her husband	
madìrinya	tímadìrinya	n.	b	<i>Quelea</i> bird this is the same bird as ùrùrùwànnà but the name reflects seasonal plumage	<i>Quelea quelea</i>
madon		n.		broth, soup stock from meat	
madoro		n.		laziness	
madozo	adozo	n.		design for knitting or sewing	
maduda		n.		wax, soot in a smoking pipe	
madunkəkəng		id.		describes remains of thatching grasses	
madunkələng		id.		describes a collection of dirt	
màgàgara	sigagára	n.		branch	
magare		n.		grass twisted to make ropes for thatching	
magazo	—	n.		space between finger base	used in insults
mageme		dem.		here he is	
magəyu		int.		Which information? Which talk?	
màgògolo		id.		describes people lying down one on top of another or grasshoppers climbing over one another	
magólóló	—	n.	cr	small sorrel type with red and white leaves	
maguru	—	n.		festival preparatory before udaa	
maguru	—	n.		mixed powder of beer that has not been boiled	
magwayawa	—	n.		chain	
mahamu		n.		reflection e.g. fire, sun	
majaalong	timajaalong	n.	i	long-headed grasshopper	
majaji		n.		tears	
majankalang		id.		describes farmwork that is not well done	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
majankalang		id.		describes improper way of doing things	
majaro		a.		ugly	
majengwe		n.		physic nut oil	<i>Jatropha curcas</i>
maji		n.		liquid from a tree or fruit, tears	
májíbú álè	timájígú álè	n.	b	vulture	<i>Neophron monachus</i> 82 1a 7b
majuu		n.		groundnut oil	
makakon		n.		extrusion of breast milk	
makakong		n.		tumbudi	
makalonkalon		n.		cobweb	large grey type
makanguli		id.		describes neck pain as a result of bad posture while sleeping	
makanguli		id.		describes not straightforward, doing the wrong thing	
makanturi		n.		slide cheating during game, e.g. ludo, draughts	
makashe	timakashe	n.		scissors, chisels	< Hausa
makaya	—	n.		fruit or leaves used in making porridge	yakuwa
makoyeero	—	n.		shrub with sour leaves	
make		a.		filled up,	
maki		id.		describes short, fat and heavy person or load	
makira		n.		spirit possession, frenzy, shivering	
makiri		n.		s.t. forbidden, having supernatural power	
makoo		n.		mahogany oil	
maguda		n.		uprising, communal instability	
Maguru	—	p.n.	tr	ceremony as part of initiation	now discontinued
makay màtáryà	—	n.	cr	sorrel variety which causes extreme itching	It is grown only for the seeds, which are very abundant.
makaya [mid]	—	n.	cr	sorrel and other Hibiscus, generic term	<i>Hibiscus</i> spp.
makaya m̀̀r̀̀ǹ̀	—	n.	cr	white sorrel	
makaya maàv̀̀	—	n.	cr	red sorrel	
makway		n.		heat	
makwene		n.	d	disease (generic)	
mala	timala	v.n.		assisting s.o. to do s.t. or to aid someone	
malalinta		v.n.		used to mock someone	
malamo	malmazo	v.		to have a flash of lightening	
malanja		id.		describes sharp sound of pounding	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
malansare		v.		to carry s.t. on the head without hands holding it	
malaya		n.		song sung during traditional worship	
malemale		n.		describes a body of water or sparkling water	
malarson	—	n.		thorn-like part of a grasshopper	
malimali		id.		describes restlessness	
malimali		id.		describes taking part in things to which you are not invited	
maliyang		n.		flat plate	
malɔ		n.		enjoyment, pleasure	
malu		id.		either side	
mamanka		n.		ridge made for next farming season	
mamara		v.		to repair, to adjust, to reposition, to settle, to position s.t.	
mame		n.		competition	
màncòrò	tìmàncòrò	n.	m	shrew	<i>Crocidura spp.</i>
mancòwò	màncòwò	n.	r	end of a reptile tail	
maɲa		id.		describes a feeling of fear	
maɲaala		v.		to squeeze, twist	
maɲalana	mangalazo	v.		to struggle in pain	
maɲaro		n.		saliva that comes out of mouth while sleeping, drool	
maɲaro		id.		describes unwashed face	(especially in the morning)
mangələgələ		v.		to tickle	
maɲa		n.		fear of failure	
manima		n.	d	whitlow	
manka		v.		to weave, tress, plait (hair)	
mannyizu		v.n.		pitching	
manvitika		v.n.		doing an action e.g. making love, drawing attention by touching	
manya		v.		to trail an animal by its smell, smell an odour	
manyɛɛ		p.n.		being selective or unwillingness	(Son jiki)
mànyí	—	n.		blood, water, liquid or charisma	
mànyimira		n.	r	amphisbaenid snake	
manyimura	—	n.	d	leprosy	
manyɛɛ		n.		laziness	
maɲina		n.		adolescent,	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
				youthfulness, courtship, dating, love talk between the sexes, foreplay in love	
màngìnà		v.		to mate (animals), to have sex	
maɲina		n.		tashi	
mará	—	n.		anger, pile	
maraku		n.		dieting for medical purposes	
marangusu	—	n.		ornamental chain, necklace	
marara		a.		sour	
mareze		a.		handsome, beautiful	
mari		id.		describes high yield	
màrùwa	—	n.	cr	yam cultivar	< Hausa 'Maroua'
marse		num.		once	
marshè		id.		describes a sudden happening	
masa		v.		to wrestle	
masa		v.		to finish	
màsá	màsàzá	v.		to learn	
masano	—	n.		world	
masane		id.		describes light- complexioned, luck	
masangsang		id.		describes holiness	
masasa		n.		speed or fastness	
masasan		n.		foam of local drink	
masəsəw	—	n.		unfermented local drink	
máshèṅ	—	n.	cr	kenaf, a fibre and potherb plant	<i>Hibiscus cannabinus</i> H. rama
máshèṅ maruṅ	—	n.	cr	kenaf, a fibre plant, white cv.	<i>Hibiscus cannabinus</i> H. rama
máshèṅ mavo	—	n.	cr	kenaf, a fibre plant, black cv.	<i>Hibiscus cannabinus</i> H. rama
mashima		n.		erection of sexual organ	
maso		v.		to finish	(esp. food)
matalaboze		n.		fable, depiction	
matalaboze		id.		describes a house set ablaze	
matara		n.		hatred	
matara maji		n.p.		inability to decide or choose one thing out of several	
matare		n.		edge protector e.g. mat, basket, bag	
màtèrèkoṅ	—	n.	cr	yam cultivar which divides into fingers	
mateterekoṅ	—	n.	i	grasshopper	has a spotted body, not edible, smalls bad
matuṅ		id.	d	describes a feverish	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
mavuni		id.		illness describes a fair-complexioned person	
màwámpá	—	n.	cr	white yam cultivar	< Hausa
mawə		n.		drought	
maworo	—	n.		discarded skin of a snake	
mawura		n.	bp	bone marrow	
may		a.		beside the main point, other speech	
mayankiki	—	n.		creeper sp.	
mayata		v.n.		struggling	
mayinja		n.		palm oil	< Hausa
mayinkənə		v.		to look alike	
mayizumba		n.	b	bee-eater	<i>Merops spp.</i>
mayo		v.n.		he/she is far	
mayu		int.		which of them?	
maye		n.		slight stomach ache	
maye		a.		lukewarm	
maye		pron.		another one	
mayi		v.		to have a passive response to s.t.	
màyi zùmbà	—	n.	b	bird sp.	242 4ab
mayu		pron.		which talk, where is he?	
mayzukuŋ		n.		disobedience or lack of respect	
mazaro		v.		to free yourself from the grip on the wrist	
mazenno		v.		he/she has it	
mazina	—	n.		tiredness or fatigue	
mazina	—	n.		loss of a child	
mbàrkò	ibàrkò	n.	da	horse	
mbelle		n.		skilful scar on the chin	
mbèshí	ibèshí	n.	m	antelope sp.	
mbi		int.		what else?	
mbini	—	n.		gari, dried cassava	
mbiri	ibiri	n.		professional (unmarried adult male)	
mbìyà	ibìyà	n.	da	goat	
mbiza		v.n.		act of putting in s.t.	
mbolobolo	ibolobolo	n.	i	black swimming creature	water-boatman?
mbore	ébòrè	n.	mi	transverse clarinet made of guinea-corn stalk	played during harvest for personal amusement
mbura		n.		whitewash, kaolin, paint	
mbura masu		n.		unripe locust bean	
melemo	melemozo	v.		to disappear mysteriously	
melmet		id.		describes a sudden disappearance	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
menene		n.		paste e.g. butter	
meshereke		id.		describes food cooked with grit or eyes with dry mucus	
mey	meshe	v.		to hold	
mēē	meshe	v.		to catch or arrest someone	
mēete		id.		describes half-cooked porridge	(see menene)
mədəəki		a.		favourite wife	
mədəki		n.		gum	
mədərəsū		n.	d	eczema	
məliməli		id.		describes unsteadiness e.g. unsteady person	
mənərə nəŋ		n.p.		describes s.o. who complains when assigned responsibility	
məntə		v.		feed	
Məp!		excl.		exclamation of s.o. standing up	
məyu		int.		where is he/she	
miiti		id.		describes crooked position	
mika		v.		to make a bent object to be straight	
mika		v.		to strengthen s.t. especially bone, rod, wire etc.	
mikana		id.		describes s.t. or someone stretched up	
mikangmikang		id.		describes majestic walk	
miligan		id.		describes s.o. tall, slim, bending at the waist ?	
millan		id.		describes the shape of a pregnant woman	
mina		v.a.		use to or habit	
mina nu		v.a.		used to do	
minza		v.		to examine	
misimisi		id.		describes meticulousness	
mizii		v.		I am	
mizika		v.		to winnow	past mizuku
mizika		v.		to reveal a secret to s.o.	
mizu		v.		to grumble, complain	
mmé	—	s.v.		to be shy	
mmuwa	—	n.		red powder used as paint	derived from the surfaces of stagnant ponds in the dry season
mologoso		id.		describes a giant person	
monono		id.		describes clay mixed for building	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
mooto		id.		describes food not properly cooked	
mōndōrōŋ		id.		describes s.o. looking sad, glum, depressed	
mondorong		id.		describes appearance showing an unsatisfactory state of affairs	
mpare	ipare	n.		kernel	
m̃pónŋ	èpónŋ	n.	m	baboon	
mpulla	—	n.		still-birth of an animal	
muku	muu	v.		to remove s.t., uproot	
mukumuku		id.		describes gossip	
mukumuku		id.		describes startling mouse out of its hole	
mukumuku		id.		describes a sign of germination	
mulla		v.		to munch	
munəɾə		v.		to mix	
munla		v.		to gobble	(especially food)
munlu		id.		describes sudden appearance of people, coming out of a snake from a hole	
munlu		id.		describes vomiting, nausea	
murà	mùrùsa	v.		to get, have, acquire	
murka		v.		to get a little of it, unprepared state	
murkaka		v.		to get very little	
murka		v.		to tell lies, get s.o. unaware	
murmur		id.		describes shaking, sheaving	
murtu		v.		to chew hurriedly	
murru	musu	v.		to spend the night outside	
mus		a.		all, everything, completely	
musumusu		id.		describes private information, rumoured	
mutana	mutazana	v.		application of force e.g. passing stool	
mutana		n.		perseverance	
muzuzuwana		v.		to start a certain action	
N.					
na		v.a.		to have, followed with a verb	e.g. na kuna
nammo		a.		not active	e.g. a non active person
nan		prep.		preposition indicating	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
nanaru		id.		time describes the position of a fat person sitting on the floor	
nane		dem.		like that	
nánàrù	—	adv.		yesterday, tomorrow	
nara	narsa	v.		to fetch	
narka		v.		to fetch a little	
narkaka		v.		to fetch a very little	
naru		v.		to deny	
nasa	nasazà	v.		to dry in sun	
nasana		excl.		good morning!	
nay		v.n.		dying in war or during hunting	
naye		v.		to remain there	
nayere		excl.		good afternoon or evening	
nono		id.		bitter	(see kwankwang)
ndo	ndoni	v.n.		proceeding, let's go	
ndolo	—	n.		soot that accumulates on a thatched roof	
neke	nec	v.		to leave or reserve part of s.t.	
nekeke		v.		to reserve a little	
nekenেকে		id.		describes the feeling of a soft reptile	
nəɾə		v.		to be guilty of adultery	
nəɾə		v.		to send away/ fine an adulterer	
nəɾə	nəɾə	v.		to see or watch	
nika		v.		to rest s.t. on s.t. else	
níkà	nìsá	v.		to rest s.t. on s.t., lean s.t. on the wall	cf. díkà
nikana	nikazana	v.		to lean	
nima		v.n.		nagging	
nkanke	tikanke	n.		dry leaves	
nkapu		n.		toothless mouth	
nkura	tikunkura	n.	t	locust-bean tree	<i>Parkia biglobosa</i>
nléng	—	n.		news, tongue, case etc	
nluma	—	n.		soda made from filtered ashes used in cooking (potash)	
nmey		n.		shame or shy	
nmme		pron.		he/she	
nna		dem.		this way of like this	
nni		int.		how much?	
nnizi		int.		how is it?	
noke	noy	v.		to press, iron	
noke	noy	v.		to praise s.t. on the ground, to be mature in mind while fighting	
nono	—	n.		mother's brother (uncle)	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
nóṅòṅò	tinóṅónó	n.		grandfather or old man	
ṅpalase	ipálásé	n.	i	white worm found in dirty beds (bedbug?)	
ṅpùrí	ìpùrí	n.	m	duiker sp.	H. gada
nponye		n.		smut on cereal	(specially guinea corn and millet)
nporé	—	n.		lie	
nriwey		adv.		last year	
nro		v.n.		sleeping	
ṅshámù	—	n.		smoke	
ṅtò	—	n.		ashes	
-nu		loc.		in	cf. ènu, wènu, rènu
numma		v..		to gnaw, eat like a toothless person	
nuṅana		n.		walking partner, mate	onuṅana
nuruna	tinuruna	n.		envoy bringing message of peace during a war	(title holder)
ngwet		v.		to fill up to the brim	e.g. grain
nyafate		id.		describes a person of dead careers (animal)	insult
nyafate		id.		describes appearance e.g. of teeth in the mouth	
nyagoṅnyagoṅ		id.		describes spots indicating illness	
nyàká		v.		to bring	
nyakaka		id.		describes spots on clothes, design	
nyamalaki		id.		describes open long lips	
nyamunyanu		id.		describes coquettish behaviour	
nyâmene		v.		to refuse, reject	
nyana	nyázà	v.		to mount, climb, ascend	
nyakana		v.		to put more effort	
nyanjarana		id.		describes insisting in doing s.t. develop less interest	
nyangarang		id.		describes an agreed person or rough object	
nyangərə		v.		to frown	
nyangeron		id.		describes s.t. open to exposure	
nyangnyang		id.		describes restlessness, unsteadiness	
nyantang		id.		describes s.t. coarse	e.g. weaving
nyantara		id.		describes milling cereals into coarse flour	
nyanvəng		id.		describing the mood of an individual	insult

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
nyànjàrà	nyánjárà	v.		to jump, cross	
nyangaraŋ		id.		describes grit	
nyangaraŋ		id.		describes death of a person or animal	
nyangaraŋ		id.		describes teeth	
nyarna		v.		to hate	
nyatarke		id.		describes a bold design	
nyazo		v.		to grumble	
nye		v.		to eat yams	
nye		pron.		them/they	
nyefo		id.		describes plenty of cooked food	
nyelle		id.		describes eyes/light that are not bright	
nyemgwete		id.		describes a slim person or object	
nyene		v.		to refuse to take prescribed medicine	
nyene		n.		tradition whereby a newly wedded woman can not talk to the elder brother or father of the groom	
nyepe	nyee	v.		to blink	
nyerere		id.		describes spots on s.t., such as a mat	
nyeshe		id.		describes closeness of tiny objects	
nyeze		id.		unripe fruit or new things e.g. up shuts	
nyεpe		v.n.		eating dry yam, sweet potatoes etc.	
nyəgərəŋ		id.		describes frowning, unpleasant appearance	
nyənvang		id.		describes uncoordinated or uncontrolled mouth	
nyingeliriku		id.		describes s.t. very small	
nyingərə		id.		describes ugly expression on the face to make less of s.o.	e.g. lean person
nyingərənə		id.		describes crying in pain	
nyingiliriku		id.		describes	
nyinkələ		v.		to fetch a little	cf. nara, tuka
nyinlla		v.		to give a contemptuous look or eye signal	
nyinta	nyinta	v.		to sieve	(see cinta)
nyiriwa		v.		to dance using the waist, twist the waist	
nyirta		v.		to pinch so painful	
nyisika		v.		to make a cut on the	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
nyiyə	nyizu	v.		body	
nyokonyoko		id.		to pinch	
nyonyo		id.		describes a downpour	
				describes maturity or development or steady recovery from illness	
nyongoron		id.		describes skeletal person	
nyungunyungu		id.		describes tiny particles	
nyunla		v.		to eat slimy food e.g. cocoyam, wild fruits, banana	
nyunyala	nyunyalazo	v.		to dance using the waist and body	
nze		conj.		and	
D.					
ɲafu		id.		describes wide opening or crack	
ɲana	ɲanaza	v.		to go away, depart	
ɲkúrán	—	n.	t	locust powder	<i>Parkia biglobosa</i>
O.					
obeje		n.		darkening	
ogole		n.		euphemism for vagina	fig. eating special food
obene	tibene	n.		flat land, plain	
obere cara	tibere ticara	n.		thick local liquid	
obeson	tibeson	n.		ashes of a burning bush	
obolo	tibolo	n.		outer wall of a building	
ocenkele	ticenkele	n.		scrap iron sheet	
odeke		n.		unbalanced object	
odoŋ		n.		euphemism for having sex	
odore		v.n.		starting a fight	
ógèn	ágen	n.		guest, stranger	
ogere		v.		to go on tour, courtship	
ogere		v.n.		seeking for cover e.g. man	
ogongbe	tigongbe	n.		partition inside granary	
ogoro		v.n.		preparation	
ogotoye		v.n.		insulting	
ogwene		v.n.		sickness	
ojonjorono	ojonjorozono	v.		to squat	
òkayòn	—	n.	cr	iburu, black fonio	May-October
òkenken	tikénkén	n.	mi	double iron clapperless bell	played when an apprentice blacksmith is graduating, to ensure that his work is of

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
					acceptable quality. Also played when a new forge is to be opened.
okerkene		n.		frightened	
okoko	akoko	a.		useless, of no value	
okongo	tikongo	n.		traditional bench for old men or boat	
okongo	tikongo	n.		mancala board with sixteen holes	for playing the game of ijoo
okongo	tikongo	n.		wooden bowl for feeding dogs	
okoo	tikoo	n.		bamboo	
okoro	akoro	n.		bachelor	
okoto	akoto	n.	d	leper	
okoza	tikoza	n.		old thing	
òkòkòròwè	—	n.	g	grass sp.	weed of rice
okpenkpere	tikwenkwere	n.		sieve for dry substances	
okyow		n.		chaff, inferior thing	
oleso	teleso	n.		particular locally made mat	= Hausa <i>sabari</i>
oloome		a.		very sweet, tasty or palatable	
òmòolò	timòolò	n.	mi	arched harp with seven strings	< Hausa. Now virtually extinct. Was played for personal amusement.
onóbàrò	anóbáró	n.		hunter	
ononye		n.		fatty substance	coming out of the nose
onyamene		v.		to refuse, object, reject, deny	
onyene		n.		traditional respect by newly wedded woman of refusing talk to an elder brother or father to the groom	
ooko	tooko	n.		dry leaf or leaves (waste)	
òomò	—	n.		grass (generic)	
openye	tipenye	n.		mat	
opere onwe		n.		sunset	
opero	tepero	n.		comb of a cock	
opete apuru		n.		pregnancy below 3 months	
opew	tipew	n.		blacksmith's implement used to ignite fire	
opepeshe	tipepeshe	n.		scar	(see ulamu)
opere		n.		deep, out of sight, travelling to a far distant country	
opo	topo	n.		chaff	
oporo	tiporo	n.		one side of a ridge	
oporon	tiporon	n.		stick used for hunting	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
òrè	are	n.		grandchild	
orenge	tirenge	n.		woven bag made of raffia palms of fibre	
orepo	tirepo	n.		boneless meat	
òroogò	tèroogò, tòroogò	n.	cr	cassava	< Hausa
osero		n.		distilled local wine	
oshoro	tishoro	n.		uncircumcised person	
osono	tisono	n.		portion covered during tilling	
osonjo	tesonjo	n.		quiver for arrows	
osoro	tisoro	n.		rectangular building	? < Hausa
ososo	tisoso	n.		broken calabash	
ososono	asosono	n.		rascal, impudent	
otæ	atæ	n.		person	
Òte Ùsàná	—	p.n.	tr	mates during marriage ceremony when an apprentice blacksmith becomes qualified	
otono	titono	n.		oath	
otoso		v.n.		speaking in anger	
ototome				hard working, busy	
otozo		v.n.		doing some work	
owe	awe	n.		growing fast	
ówelèŋ	tíwélèŋ	n.	pp	person	
òwero	tiwéro	n.		cereal stalk	
oworoko		v.n.		cloud	
oyee	awee	pron.		going wrong	
oyejo	ayejo	n.		someone or unknown person	
oyejo		n.		person who inherits his elder brother's wife	
oyejo		n.		assistant rainmaker	
oyejo	ayejo	n.		playmate	
oyere		adv.		man who inherits his elder brother's wife	
ozeno		v.n.		till sunset	
ozorto	tizorto	n.		persistent	
				blacksmith's implement	
Ɖ.					
óbèrè	ǎbere	n.	d	doctor	
ɔbe	tébé	n.	t	fig tree	<i>Ficus sycomorus</i> H. 6aure
ɔbente	tibente	n.		loincloth	< H. <i>bente</i>
ɔbènè	tibènè	n.		field	
ɔbòbòno	síbòbónó	n.	g	grass sp.	
ɔbòrtòlò		n.	d	illness that affects the testicles	
ɔbòmè	tíbòme	n.	r	spitting cobra	<i>Naja nigricollis</i> .
òbòwò	tibóóró	n.	t	tree sp.	bark used for soup H.

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
οβòρέ	tíbøré	n.	t	tree sp.	dargaza <i>Grewia mollis</i> .
οδενλε	tídénlè	n.	t	strawberry tree	<i>Nauclea diderrichii</i> H.
οδòγòρòγò	tidòγòρòγò	n.		ghost	tafashiya very tall person you can't always see the top of
οδòκò	tidòκò!	n.	tp	sorrel seed cake	<i>Hibiscus sabdariffa</i>
οδòκò εtere		n.	d	condiment made from locust bean	
οδòκò ucucu		n.	d	condiment made from sorrel seed	
òδòμòρòκò	tidómóròκò	n.	t	copaiba balsam	<i>Daniellia oliveri</i> H. maje
οδòσò		n.	cr	acha cultivar	brown. April-August.
ογòγòννòγ	tigòγòννòγ	n.	t	wild enset, banana like tree	<i>Musa giletti</i>
ογβèρέ	tigβere	n.		dry season	
ογβερε		n.		local beer	
ογβετε	tigβετε	n.	fo	porridge cooked with leaves	
òγεή	tegeé	n.	t	wild date palm	<i>Phoenix reclinata</i> H. kajinjere
ογερε	agere	n.		man who goes after women	
ογερε	—	n.		journey, travelling	
ογòμò	ágòμò	n.		king, chief, ruler	
ογòμò acáárí	tígòμò ácáárí	n.	r	snake sp.	
òγòμò εδéshòrì	—	n.		God in heaven	
ογòντòγ			r	male agama lizard	
ογòòγò	—	n.	g	grass sp.	
òké	tiké	n.	t	fan palm	<i>Borassus aethiopum</i> H. giginya. cf. reke
òκò	tikó	n.	t	mahogany	<i>Khaya senegalensis</i> . H. <i>madaacii</i> .
οκòδè	tíkòδε	n.	t	tree sp.	<i>Sterculia setigera</i> . H. kukkuki
òκòòγò	tikóóγò	n.	r	lizard sp.	lives on rocks
òκòòμò	tikóóμò	n.	mi	lute coming in two types, large and small	cf. Hausa <i>komo</i> . cf. tèκòòμò
òκòγèρò	tikòγèρò	n.	t	tree sp.	leaves are boiled and put in food as a substitute for tamarind
οκwene òwò		n.	d	smallpox	
òkyéu	—	n.	cr	acha seeds without grains inside	can be used figuratively meaning 'faked, forged'
òlèlè	—	n.	g	grass sp.	grows in swamps and cuts the skin
òlèlèγ	tilèlèγ	n.	r	skink	cf. ùgbáòfu
ομεlemò	melemòzò	n.		sudden and miraculous disappearance of s.t.	
ομòρε		n.	cr	sorghum variety	red seeded
οηèji	οηèji	n.	p	elder	
òñó	anó	n.	p	person/people	
òñó rèpò	anó rèpò	n.	k	term used by a wife to	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ἄνο ἡθὺν	ἄνο ἡθὺν <i>or</i> τινὸς ἡθὺν	n.	p	address her co-wife old person / elders	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	p	man, male	
ἄνδρῳ ¹	ἄνδρῳ	n.	bp	eyelash	
ἄνδρῳ ²	ἄνδρῳ	n.	cr	awn of sorghum	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	t	tree sp.	large green fruit
ἄνδρῳ	—	n.		sun, day	
ἄνδρῳ	—	n.	h	grass, generic	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	t	raffia palm	<i>Raffia sudanica</i> H. tukurwa
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	num.		large number	nowadays a million
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	mi	flat stone	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	r	female agama lizard	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	p	friend	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	p	slave	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.		beauty	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	cr	cassava	< Hausa
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	v	cowitch, creeper with velvety pods which give a painful sting	<i>Mucuna pruriens</i> . cf. ἄνδρῳ for the seeds.
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.		steep and rocky hill	see rototo
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.		yam barn, yam store	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.		race, running	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	ai	hoe type	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.		swamp, wetland, marsh	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	num.		one	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	t	silk-cotton tree	<i>Ceiba pentandra</i> . H. rimi
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	pp	bark (of tree)	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.		pond, pool, lake	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.		mountain, big hill	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.		mountain	
ἄνδρῳ	ἄνδρῳ	n.	so	song sung for the burial of a chief or a hunter who has shot a large animal sings it when he comes from the bush, but also to honour him when he is dead.	

P.

pa		v.		to protect	
pa		v.		to wait	
pabake		id.		describes the quick running of a frightened animal	
pafo		v.		describes expression of sound	
pakapaka		v.		describes s.t. weak	
pakara	pakarozo	v.		to shift, to move	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
pakaro ɔŋmye		adv.		sideways	
pakaro!		excl.		afternoon	‘the sun has shifted’
palala		v.		Give way! Excuse me!	
				to spread open (as a cloth)	also balala
paliyaŋ		id.		describes flat surface	
palle		id.		describes large number of people, corpses, objects laying down	
pampalake		id.		describes flat thing	
panako		v.		to strain s.t. (as liquid)	panaka act of straining
				decrease in population of a settlement	
pandaŋ		id.		describes s.t. wide	
pangkalo		v.		to suffer	e.g. protracted illness
pankala		id.		describes shaking of s.t.	e.g. leaves on a tree or water in a bucket
pankalo		id.		describes swinging	
panle		id.		describes human or animal laying down	
panpalake		id.		describes object with two flat sides	
pàntá	pàntàzá	v.		to sharpen	
papake		quant.		half a measure	
papake		v.		to be a close relation	
papayi		v.		to be aware or vigilant	
par	—	n.		clay for moulding pots	
para		id.		walking by the side of a hill or wall	
parara		id.		describes placing objects in a row facing in the same direction	(comp.)
parasa		v.		to press the swollen portion with hot water	
parana		v.		to hook your arms around s.o.’s shoulder	
parepare		id.		describes a person who doesn’t take things seriously, unsteady	
pasakuru	tipasakuru	n.		motorcycle, motor-bike, ‘machine’	
pàté	patəze	v.		to close, cover	
pelepele		id.		describes s.t. too light	
penwo		v.		crowd given space	
penwo		v.		to disappear	
pepo		v.n.		shelling, pilling	
pere		v.		to go far away	
pesekele		id.		describes a naked, fat person	
pew		id.		describes a strong emotion	
pēete		id.		describes uncooked food	insult

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
pæte		id.		describes weak person	insult
pere		a.		out of sight	
pæretete		a.		describes s.t. watery, thin	(stool, <i>tuwo</i>) cf. pæpæte
pæté	petézé	v.		to enter, come in	
pæteke		id.		showing lack of concern	
pætepæte		id.		describes s.t. watery, thin (stool, <i>tuwo</i>)	cf. pæretete
pætetæke		id.		describes s.t. overcooked or over ripe	
pèní	pènízì	v.		to open	
pəpə̀rəki		id.		describes s.t. wide and flat object	
pəpə̀rəki		id.		describes s.t. round	
pəri	pə̀rìsì	v.		to dig a hole	
pəri	pə̀rìsì	v.		to cross	
pəri	pə̀rìsì	v.		to disclose, reveal	
pəri	pə̀rìsì	v.		to pierce/stab	
pótò	pàtòzò	v.		to bend, fold (cloth etc.)	
pucuma		v.n.		rolling food in the mouth	
pucuwa		v.		to roll food in the mouth	
piiku		v.		to make slight puff of air	
piikung		id.		made in a sentence form	e.g. puff me
pika	piku	v.		to support	
pikəru		v.		to be in error	
pikəru		v.		to stumble	
pikəru		v.		to get lucky	
pilka		v.		to peel away, peel off	
pìmmu	pimmù (PCONT)	v.		to sprinkle, to blow s.t. from the mouth, spew	e.g. kolanut. e.g. a watering can
pinba		v.		to suck	
pínjù	pínjujù	v.		to boil	pl. boil for a long time
pinpin		id.		early in the morning	
pipa		v.		to pull a knife from its sheath	
pipa	—	v.		to remove feathers from a fowl	
pirku	—	v.		to squeeze, press liquid out, express	past tense of pirka
pirku		v.		to smash	
pirti		id.		describes s.t. big	
pisu		v.		to clean	
pit		id.		describes being adamant	
pitələ		v.		to muddle	
pitələki		id.		describes s.t. dirty	e.g. person/animals

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
pitəlu	pitələzu	v.		to roll in the dirt	e.g. a pig
píyé		v.		to build (house etc.)	also weave mat, shape basket
píyě	pízə	v.		to mould (pot)	
píza	pizu	v.		to peel off	
pizika		v.		to remove part of s.t.	
pizara	pizika	v.		to give little from the much you have	
poko		id.		describes tasteless food	
ponye		id.	co	yellowish	
ponto	pontozo	v.		to fade (clothes)	
pòre	—	v.		to make a drum or lute	<i>mana pore uganga/ugasu</i> he has made a drum
poronkoy		id.	co	brown, whitish colour	
porso		id.		describes a breaking sound	
pursu		id.		describes a sound heard when a needle pierces a mat	
portoto		id.		describes watery stool, also sound of diarrhoea, purging	
poshoposho		id.		describes unusual blinking of eyelids	
posokolo		id.		describes pot-bellied person	
posoposo		id.		describes s.t. early breakable e.g. rids	
poto		v.		to fold	
potoloko		id.		describes s.t. tasteless or too oily	
potono		id.		describes the way a person collapses during a sorrowful moment	
potono	potozono	v.		to be ashamed of hunger	
puka		v.		to cut a little piece e.g. kola nut	
puku		v.		to give little from the much you have	
pukuna		v.		to be difficult to understand	
pùntá	puntea	v.		to hatch (egg)	
punyi		id.		describes the sound of overflowing	
pura	pusá	v.		to snap in two, break	
pura uru	pusa tiru	n.p.		traditional way of owning a land	
puri		n.		communal work that begins in the evening and ends the following day	
pururu		id.		describes fast mining	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
				e.g. harsh, ramming smoke or dust	
puskulu		id.		describes s.t. large	e.g. fruit
pus		id.		describes the way s.t. or s.o. falls down	
púsù		v.		to roast on coals burn (fire burns)	tone?
putuku		v.		to stir or mix (liquid)	
putuku		id.		describes talking in disorderly manner, off the point	
puu		id.		describes the sound of a waterfall or pouring liquid	
puyyi		id.		describes the overflowing of water or grain	
R.					
ra		v.		to come	
rabərabə		id.		describes s.t. transparent or translucent	e.g. piece of cloth
ragat		v.		to cut off s.t.	
rak		quant.		all	
rammu		id.		describes s.t. that looks dull	
rana		n.		place that retains water	
rangaranga		id.		describes s.t. dangling	
razaka		v.		to wrestle an opponent to defeat	
razaka		v.		to pick out s.t. from water	
rebaw		n.		virginal organ	
rebere	seberebere	n.		traditional way of worshipping god	
rebero	abero	n.		pieces of yam, meat	
rebete	abete	n.	d	blisters on the body	e.g. fire blisters
rebo		id.		describes a successful hunter	(see ugare)
rebo	sebo	n.		finger	
rebongo	abongo	n.		dogged soil that has not been mixed with water	
rebozə		n.		life pattern of an Unaboze person	
redoro	adoro	n.		penis	
reemo	semo	n.		grass sp.	
reene	ayeene (ura)	n.		live coal, breast	garwushin wuta
reeno	senoo	n.		brotherhood, kindred, lineage	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
reeto	seeto	n.		koboko (climax)	H.
regbero	agbero	n.		immature pumpkin	H. <i>karmin kabewa</i>
regbero	agbero	n.		body part	which one?
regere		v.n.		seeking for lover (man)	
regese		n.		weight-state of unconsciousness/death	
rèjòò	ajóó	n.	mi	transverse horn played in sets of eleven, also vehicle horn	
regoro	agoro	v.n.		winning, scores in game	(especially in games)
regoro	agoro	n.		knot, corner, angle, edge	e.g. of a room etc
regoro		n.		pot handle	
regoro	agoro	n.		lump or ball of food	
regoro		n.		chaining up a mad person	
règozon	agózón	n.	t	empty locust pod	<i>Parkia biglobosa</i>
regwero	agwero	n.		small pumpkin	
rejòn	ajòn	n.	cr	small heap of bundles of acha heads after harvest	
rejonke	ajonke	n.		tuft of hair or grass closely growing together	
reke	re	v.		to go to an unknown place, travel to an unknown destination, sink into deep mud	
reke	oke	n.	t	fan-palm seed/fruit	<i>Borassus aethiopum</i> . H. <i>giginya</i>
rekereke		id.		describes s.t. very cool	
rekero	akero	n.		horn used by soothsayer	
rekero		prep.		side, besides	
rekese		n.		wisdom	
rekey		n.		death palm tree	
rekoke	akoke	n.		rainy season	
rekoo	sikoo	n.		bamboo pieces used for making basket	
rèkoze	sèkoze	n.		rainy season	
rèkwakwashe	sekwákwáshé	n.	g	grass sp.	hollow-stemmed
rèlén rí biyòw	alén íyōw	n.	cr	millet head	lit. 'tongue of millet'
rèmo	semó	n.	g	grass (specific)	
remmo		v.		to line up (people or fruits)	e.g. or fruits suspended
rēmmū	—	n.		lines on face due to sadness or grief	
remore	ámóré	n.		boil on skin	
rendese		a.		heavy object	(e.g. iron)
reno	—	n.		relationship	
reno rodope		n.		half-brother, half-sister	
renyerenye		id.		describes watery eyes	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
reṇḁese		id.		describes s.t. heavy	
repake	apake	n.		locally made bag	
repo	sepo	n.		natural pond	
repongoron	apongoron	n.		traditional wall hanger made of mud	
repoo	apoo	n.		wooden handle	
rèráté	seráté	n.	t	locust tree	<i>Parkia biglobosa</i>
rere		p.a.		your own for specific object	
rere		adv.		this year	
reree		n.		taking s.t. from one's maternal uncle's house, especially during an occasion	
rèrémò	arómo	n.	tp	locust flower	<i>Parkia biglobosa</i>
rero	aro	n.		heart	
reshere	seshere	n.		bowstring	
reshere		v.		to commit suicide, hang oneself	
retenteme		n.		loneliness	
retoo		n.		peak of an event	
retoo	atoo	n.	i	scorpion sting	
retoso	atoso	n.		bundle of millet	
revento		?		describe one object	
rewele	sewele	n.		communal work for money or gift of an animal	
rèwó	sewó	n.		hole in ground	
rewoo		n.	d	sharp pain usually caused by hard work	
rewoo re manyi		a.p.		thirsty	
rezeze	—	n.		s.t. good looking	
rezeze	—	n.		s.o. who is careful	
rezòké	ázoké	n.	cr	large bundles of acha heads after harvest	cf. rejòn, riburi
rècécèṇ	secéceṇ	n.	g	broom grass	
rèdèdèṇ	adédèṇ	n.	g	stone used by blacksmiths for forging	
redòṇ	ádòṇ	n.	cr	aerial yam	<i>Diocorea bulbifera</i> . H. <i>doyan sama</i> (security door)
rèèrò	sèèrò	n.		back door of a compound	
rèèrò	—	n.		jealousy, especially in co-wives	
rèèrò	—	v.		to whistle	
regen		n.		being a guest or visitor	
regoto	agoto	n.		knot, node in cereal stem, joint of fingers or toes	
rekòto		n.	d	leprosy	
remeló	áméló	n.		word spoken or neck	(see iriru)
rendese		v.		to be heavy	
reènò	—	n.		relations	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

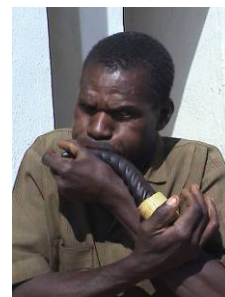
Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
rènò	ànò	n.	mi	smooth, round stone	
rekenken		id.		sideways	
rèrène	—	n.		friendship	
Rèrène	—	p.n.	tr	ceremony where two people celebrate their friendship	can be either sex
rèsáró rèbéró	sésáró sèbéró	n.	t	tree sp.	
reshèṅ	séshèṅ	n.	cr	stem of kenaf	<i>Hibiscus sabdariffa</i> . The pl. is also the name of the rope made from it.
rètē rē gīngī	—	n.	cr	iburu	‘head of the train’. black. same as bitàṅjó
rètèsò	atèsó	n.	cr	bundle of millet made from four bècòtò handfuls	
rèzè		n.		beauty	
rèzòké	àzòké	n.	cr	heap of harvested bundles ready for threshing	
rəbərəbə		id.		describes s.t.	(e.g. cloth)
rəbərəbə		id.		transparent	
rəbərəbə		id.		describes s.t. soft	(e.g. soil, flour)
rəərə		n.		gap, space	
rərə		n.		space, period	
rərə		n.		outcome of an event	e.g. death, harvest, farming, hunting etc.
rəsə	rəsəzə	v.		to sell	
riba	síbá	n.		well	
ribakuru	abakuru	n.		dried groundnut residue made into cakes	< H. <i>abakuru</i> . cf. H. <i>kulikuli</i>
ribanzi		n.		nursing (orthopaedic)	
Rìbara	—	p.n.	tr	special traditional song sung during <i>udaa</i> and the death of the chief priest <i>coope</i> .	
ribàaté	àbàaté	n.	cr	rizga	
ribezo	síbézó	n.	g	grass sp.	same as bìcínla
ribì	abi	n.	cr	pumpkin, squash	<i>Cucurbita pepo</i>
ribilinga	síbílingá	n.	g	grass sp.	used for brooms
ribìnà	ábina, síbina	n.		queue, line, procession of people	
ribiṅa	abíṅá	n.		granary	
ribirààpè	àbì ààpè	n.	cr	melon	H. <i>guna</i>
ribiù¹	ibíu	n.	tr	characteristic behaviour or physical mark	of a child identified as the reincarnation of an ancestor
ribiù²	ibíu	n.	tr	eye defect or infection in a newly born child related to their ancestors	
ribiw	sibiw	n.		attitude	
ribùnkún	—	v.n.		act of misleading s.o.	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ribùñzà	ábuñza	n.	cr	small yam projecting from the main tuber	
ribùñù	ábuñu, síbuñu	n.	cr	heap of harvested sorghum	
ribùrà	ábura	n.	cr	second growth of yam after the first growth has been cut	
riburi	ǎburi	n.	cr	medium heap of bundles of acha heads after harvest	
rica	sica	n.		brideservice, communal farming	seven years' farm service by a suitor for his fiancée
ricàcà	ticàcà	n.	mi	iron ankle rattles used for dancing	
ricaw	acaw	n.	d	wound on the toe as result stumbling	
ricucun	sicucun	n.	pp	beanstalk	
ridima	sidima	n.		behaviour	(negative)
ridirəŋ	adirəŋ	n.		bench of mud or cement	
rídòŋ	ǎdòŋ	n.	cr	aerial yam	<i>Dioscorea bulbifera</i>
ridùnà	áduna, síduna	n.	cr	harvested stalks of guinea-corn laid in rows to dry prior to cutting off the heads to guide, to take sides	
ridunga		v.			
rifeɛɛ̀ɛ̀ɛ̀ɛ̀	—	n.	g	grass sp.	
rigalla	—	n.		close friends always eating together	
ríganò	tíganò, agano	n.	pp	cornstalk stumps	base of guinea corn stalks that remain in the ground after harvest
rigare		n.		act of being ugare	
rigarɔ	sigarɔ	n.		seven strips of white cloth used in tying up the shroud after dressing the corpse	
rigarɔ	sigarɔ	n.		flattened calabash with iron attachment used for drinking beer by old men	
rigawa	sigawa	n.		family, relationship	
rigbaza	àgbaza	n.	cr	cocoyam traditional type	< Hausa
rigbaza rucátà	àgbaza awucátà	n.	cr	cocoyam cultivar	itches the throat. 'cocoyam of itching'
rigira	sigira	n.		space below the supports of a granary	
rigɔzo	sigɔzo	n.		empty pod of locust-bean	
rigundulung		id.		describes collective struggle	
rìgùrùmi	sigurumí	n.	t	tree sp.	chewstick, feeding goats

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
riguru	siguru	n.		charm tied around the waist	
rigwangware	agwangware	n.	i	large dark caterpillar mostly found in locust trees	
rii	sii	n.		river	
riiji	sijí	n.		root, vein	
riinya		v.		to envy	
riira		v.		to be miserly	e.g. selfish with food
rija	sija	n.		single hair	
rijà	sija	n.	t	tree sp.	leaves used to cover women's bodies and for dancing
rijang		n.		string of hair	
rija		n.	t	tree sp.	
rijama		n.		to befriend someone's wife	(kortanci)
riji		n.	d	gonorrhoea	
riji	aji	n.		eye	
riji	síjǐ	n.		name, root or fame	
rijɔɔ	ajɔɔ	n.	mi	transverse horn blown for <i>ajɔɔ</i> ensemble	
rijuku	ajuku	n.	i	hairy insect that causes itching when touched	
rijùú	ajùú	n.	cr	groundnut, generic	
rijùú rágbà	àjùú ágbà	n.	cr	Bambara nut	'groundnut of Gba' <i>Vigna subterranea</i>
rijùú rəgburi	àjùú əgburi	n.	cr	American groundnut, peanut	'groundnut of heaps of shrubs' <i>Arachis hypogea</i>
rikàka	sikáká	n.	pp	part of a cereal head where it joins to the stalk	sorghum, millet
rikanto	sikanto	n.	to	blunt knife	
rikànga	sikànga	n.	pp	cornstalk bent over with the weight of the grain head	
rikànga	sikànga	n.	mi	curved drumstick	
rikata	akata	n.	bf	sputum	
rikay	sikay	n.		middle or ridge	
rikəŋ təməni	akəŋ təməni	n.	cr	sweet potato cultivar	
rikəzə	—	n.	fo	cooked, seasoned cereal grains	gagayawa
riki		v.		to reduce, be cautious, be careful with s.t. you are doing	
rikimu		n.		whirlwind, dust-devil	
rikira		n.	bp	ribs	



εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
rikira		n.		to mishandle s.o. as a result of physical strength or earthly wealth	
rikiri		n.		act of witchcraft	
rikpə	akpə	n.	cr	rizga cultivar	water tastes better after eating it
rikunuŋa		v.		to jitter	
rikunyi	akunyi	n.		undivided calabash	
rikunyi	akunyi	n.		very early morning	
rikuru	akuru	n.		nest for bilukuru	
rikutu	akutu	n.	pp	stump, log of tree/wood	
rikuw		n.	pp	okra stalk	
rikwata	akwata	n.		piece or slice of meat, sugar cube or sugar cane	
rikwə	əkwə	n.	cr	tumuku, a small cultivated tuber	<i>Solenostemon rotundifolius</i>
rilaga	silaga	n.	tr	charm tied around the upper arm	
rilàgáyta	álagáyta	n.	mi	four fingerhole shawm formerly played for the chief of the Boze when he went out	< Hausa
rilakere	—	n.		foolishness	
rilaw		n.	bp	anus	
řilaúři	álaúři	n.	cr	sweet potato	< Hausa
řilaúři řirùŋ	álaúři èrùŋ	n.	cr	sweet potato white cultivar	
řilaúři řivù	álaúři èvù	n.	cr	sweet potato red cultivar	
řilèki	řilekí	n.	pp	soft pith inside a peeled fibre stalk used to start a fire	
řiluri		n.		act of being shameless	
řiluri		n.		vulgar language (joke)	
řima		n.		to arrange	
řimaka	amaka	n.		archer's thumb-ring	made of iron or wood
řimakana		n.		arrangement of people in group	
římànpópô	římanpópô	n.	g	thatching grass	
římàkèní	ámèkèní	n.	cr	new cocoyam	<i>Xanthosoma mafaffa.</i> < Hausa
řimûnũ	amûnũ	n.	g	grass sp.	
řimuru	—			greed	
řimanti		v.n.		nursing e.g. child, rearing animals	
řimare		n.		growth on throat or tongue of children or animals	
řimazari	amazari	n.		spindle	? cf. Hausa
řimikana		v.n.		joining a queue	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
rimuru	—	n.		greed	
rincun		n.		insult	
rinni		v.		to connive, conspire against someone	
rinya		v.		to be jealous	
rinyaṇana		v.n.		watching, guarding	
ringwá	angwá	n.	ap	egg	
ripaza	apaza	n.		space between the top of the wall and the thatch	
ripin	tipin	n.		ruin	(see apin)
ripita		n.		behaviour (negative)	
rirate	sirate	n.	t	tree sp.	
riréntəŋ	əréntəŋ	n.	cr	handful of acha heads ready to be tied	
ririnyi	arinyi	n.	tp	locust bean flower	<i>Parkia biglobosa</i>
ririwu		v.		to sieve	
ririwu		n.		to separate sand from grains by washing	
rirome	torome	n.		mans courage, nature	
rirəmə		n.	tp	flower of rirate tree	
riru		n.	d	blindness	
riruna	siruna	n.		blood vein, sign of blood	
riruna		n.		traces of previous action, sign of s.t.	
riruwa	arúwá	n.	pp	head of sorghum plant from which the seeds dangle	
risaro	sisaro	n.	g	cane	
risaw	—	n.		drink for a special festival	
risay	asay	n.	to	blacksmith's implement	???
rishi	síshí	n.	ap	feather	
risono		n.		insult	
risoo	sisoo	n.	wp	arrow shaft	
risoro	sisoro	n.		piece of stick or grass or a sharp thing piercing on the body	e.g. hand or leg
risusu	asusu	n.		stump of the sorghum plant left in ground after the stem has been cut	
rita	sita	n.		bundle	
rita	sita	n.		bangle, bracelet, arm- ring	
ritako		id.		describes untidiness	
ritantàne ¹	atántané	n.	mi	quartz	
ritantàne ²	atántané	n.	mi	quartz	
riteru	—	n.	tr	divination	
ritinti		n.		see rititi	
ritinu	atinu, titinu	n.		base of tree, root of	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ritirang	atirang	n.		grass	
ritutu		n.		room divider, partition	
rituu	atuu	n.		duty of ututu	
				collection of s.t. a	e.g. tobacco
				person chews	
rìzəzəgi	azəzəgi	n.	mi	oval metal with rattling	
				rings attached to the	
				neck of the lutes to	
				sound when they are	
				played	
riwalla	siwalla	n.		strap of urine	
riwana		v.n.		struggling	
riwandale		v.n.		participating at an	
				occasion uninvited	
riware		n.		nursing	
riwashe	siwashe	n.		hurtful statement to	
				s.o.	
riway		n.		female nature	
riwày	siwày	n.		year	
riway rura		adv.		next year	
riwuré rugalla		n.		virgin girl	
riwoo	siwoo	n.		hole	
riwuna		n.		extraordinary act	positive or negative
riwuré	awúré	n.		two hole ocarina made	blown by boys to scare birds
				from the fruit of the	off the crops or
				bush orange tree	entertainment for herdboys
riwuré	awuré	n.		yam not harvested in	
				the rainy season	
ríwuri	ǎwúrí	n.		horn	
riwuru		n.		miser, selfish person	
				who doesn't give	
				freely	
riwusa		n.		individual contribution	
				for celebration	
riwuza	siwuza	n.		bad attitude	
riyate		n.		raw behaviour	
riyèrù	àyèrù	n.	mi	stone found in marshy	
				areas used to make	
				mortars, limestone	
riyägə	siyägə	n.		crowd, collection of	
				things or people	
riyərən	—	n.		exchange of cooked	
				food	
riyow	siyow	n.		bad behaviour	
riza		n.		troublesomeness,	
				mischievousness	
riza		v.n.		preparing pots for	
				trapping bees	
rizarə	azáró	n.	mi	gourd-rattle played in	traditionally made from a
				pairs	gourd with seeds inside.
					Now some players make
					them with cylindrical tin
					cans on sticks. Also recently,

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
					the bottle gourd with external rattling net is being used, probably adopted from churches. Played by women in a dance to celebrate the arrival of a new bride. Also played for the uda initiation, and for the masquerades ijiji and anyonaja.
rizarmu	sizarmu	n.		swelling on body when beaten	
rìzí	rízízi	v.		to fall, stumble, fall off	
rizu		v.		to wipe a dish after eating	
rizuku		v.		to wipe, to clean the plate or dish which you have eaten with the finger	
rizuu		v.		to incite, ignite trouble	
ribunkung		v.		to instigate	
rizuru		n.		belt	
rizùwà rìway	ázuwa away	n.	mi	soft stone that flakes easily	
rococo		n.		describes fruits hanging on a branch	
rototo		id.		describes a steep road on a hill	
ru	ruuzu	v.		to know	
ruk		id.		burnt completely to ashes	
ruka		v.		to hand to, anticipate, collect s.t.	
ruka utonye		v.p.		to listen, pay attention	
ruku		v.		to protect object from falling down or water from pouring down	
rukuruku		id.		describes s.t. in a powdery form as ashes	
ruma	runza	v.		to bite	both many people biting and biting continuously
-rung		a.		white	
runu	runuzu	v.		to shape to size	
runu		v.		to soak clothes in water, become soaked, to dye	e.g. clothes
runu		v.		to pacify, calm s.o.	
runu		v.		to shave hair, to shape e.g. pot, calabash, to make carved item edge even	
runu		v.		to hem the edge of a garment	
rupu		v.		to uproot	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ruruwa		v.		to sieve, to use water to remove dirt especially in grains	(separation of grains from water)
ruruwana		v.n.		settling of grain inside water	
ruruwana		v.		to leave the amount of object to increase	
rusu		v.		to calm down, cool down	
rututu		id.		describes a slope	
ruu		v.		to know	
ruza		v.		to invent	
S.					
saaro		v.		to deny	
saaro		v.		to melt, dissolve	especially palm oil
saasaa		id.		describes fast movement	
saaza		v.		to bark e.g. dog	
sabari		v.		to determine, to be eager	
Sadaka	—	p.n.	tr	ceremony of thanksgiving after harvest	< Hausa. The person celebrating is also trying to compensate for things going wrong. They get a bowl of produce, such as groundnuts, call the children and then throw them out for the children to scramble after them. Secondly, the chief may declare a special feast when every household cooks according to their capacity. The food is shared out equally, so the poorer households get to dine well.
sagadan		id.		describes stiffness of the body	e.g. person or animals
sàkàla	sàkàlàza	v.		to mix	
sakara		v.		to scramble	
sake	sey	v.		to be satisfied with food	
salisali		id.		describes swollen part	
sammu		v.		to poison or bewitch s.o.	
sana		n.		dawn	
sana		id.		describes light complexion	
sana		id.		describes cleanliness (cloths after washing) or end of heavy rainfall	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
sana		id.		describes luck	
sanbana		n.		he-goat that goes away during mating period	
sanbana		v.		to be wild	
sanbarka		id.		describes name of a person showing appreciation	? cf. Hausa barka
sandan		id.		describes state of lying flat, emotionless	
sang		id.		describes small droplets after a heavy shower, drizzle after a heavy downpour	
sang		id.		describes low rainfall	
sang		id.		describes a few people left behind after a crowd	
sángará		v.		to ask a question	
sangaran		id.		describes tall, shapeless person or erection	
sangarang		id.		describes an object lying stretched on the ground	
sangsang		id.		describes cleanliness	
sangzarang		id.		describes lying down, like unconscious person	
sankərə		v.		to arrange or combine items from two or more sources normally kept separate	
sanla		id.		describes pulling off especially fibre from the stem	
sap		id.		describes precise, complete, well dressed, cleanliness	
sapə		v.		to remove s.t. from its base	
sara		v.		to plant acha and some other grains	
sara		v.		to spread, sweep	
sàráma	sáráma	v.		to scatter	
sarma		id.		describes talking without any point, spreading	
sazaro	sazara	v.		to spread or scatter	
saraka		v.		to run out of food before the next harvest	
sarandang		id.		describes s.o. naked lying on the ground	
saro		v.		to deny	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
say		id.		describes a mild taste	e.g. medicine
sázá	sázáza	v.		to bark (dog)	
sazarazo		v.		to be struggling in pain, drunk, deliberate opening of legs	
seete		id.		describes s.t. long	e.g. ?
sememe		id.		describes snakelike movement of water	
serto		v.		to slip off or out of s.t.	e.g. from a tree
seke		v.		to be satisfied	
sekéseke		id.		describes laughing or guffawing	
sesoro		id.		describes feeling of a bloated stomach	
sə	əsəsákú	v.		to carve (wood etc.)	second form is intransitive
sə'ə		v.		to curve	
səjənəri	—	n.	b	bird sp.	64 1a 6c
sənə		n.		licking	
səənə		v.		to yell	
səpu		id.		describes recovering from sickness	
sərə		id.		castration	
shakapo		id.		describes unstarchy porridge prepared for dogs	
shake	shakeshake	id.		describes s.t. filled up	esp. by people or goods
shake		id.		describes s.t. very compacted	
shammə		a.		well, cool, healthy, peaceful	also a typical Boze greeting, used by related peoples in the area
shankarna		v.		to be courageous	
shankaw		id.		describes food that is rough in the mouth	
shaperke		id.		describes food without much water	
shartata		id.		describes a watery eye	
shartata		id.		describes porridge prepared without enough sorrel	
sharwa	sharwe past tense	v.		to strain or filter s.t. through a mesh (basket)	
sharwa	sharwe past tense	v.		to wipe tears or mucus from the nose	
shashala		id.		describes wriggling	
shashalake		id.		describes tough, stringy meat	
shatake		id.		describes wealthy, rich person, place or object	
shawo		id.		describes s.t. slow, steady	
shəkómó	shəkómózó	v.		to shake	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
shənənno		adv.		slowly	
she		v.		to give	
sheme	shenye	v.		to give him/her	
sheme		v.		to have an erection	past tense of shima
shememe		v.n.		state of being ashamed	
shen	shenshen	id.		describes a place too tight, crowded	
shene	sheneze	v.		to be tight, the crowd was too much, to tie tightly	
shenskeke		v.		to fetch a little of s.t.	
shey		v.		to look down on s.o.	
shepə	shey	v.		to eat dry food	
shepəreke		id.		describes dry food	such as yam
shey		v.		to give s.o. a portion of s.t., to look down on s.o.	
shənkəw		id.		describes a light object	e.g. bundle of dry grass
shidiw		v.		to dive inside water	
shimara		v.		to grow slowly	
shim̩mu		id.		describes s.t. not bright, like half current	Also di̩mm̩u
shin̩ərə		v.		to set aside for a purpose	
shinka	shən̩kɔzɔ	v.		to shift s.t.	
shipi	shii	v.		to grasp, to dip your fingers and fetch s.t.	
shira	shísha	v.		to cook	
shishika		v.		to squeeze	
shíshika		v.		to smash	
shitipu		id.		describes s.t. very soft	e.g. foam
shiwit		id.		describes sudden disappearance of an object	e.g. aeroplane or bird
shiyə		v.		to win a game	
shíyé	shíjǐ	v.		to drink	
shokorko		id.		describes referring to dry grasses, rough skin	
shokoshoko		id.		describes restlessness as a result of discomfort	
shokoshoko		id.		describes the slight movement of animal in object in hiding place	
shonko		v.		to move, shift	
shonono		id.		describes slowness, sluggishness	
shùkùmá		v.		to rub	
shumaa		v.		to be in shameless retreat	
shunkurun		id.		describes grassy area	
shushuluku		id.		describes softness	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
shushuluku		id.		describes s.t. hard to cut	
shuwaro		n.		guinea-corn head	
shuway		v.		shooting out to take leave without excuse	
sibibiya		id.		kids	?????
sidima				plural behaviour (negative)	??????
siji		n.		witchcraft	
sira		v.		to solidify, coagulate, be stiff	(see usira)
sirta		v.		to loosen	
sirto		v.		to slim	
sirwa		v.		(see sirta)	
sokosoko		id.		describes restlessness	
sololo		id.		describes a long snake	
sololo		v.n.		continuing to say many things, persistent	
solonpete		id.		describes shapelessness	e.g. human being, armless person
solongpete		id.		describes s.t. tall and shapeless	insult
songorong		id.		describes a tall and foolish person	
sonkolong		id.		describes a tall, foolish and stupid looking person	
sonporo		v.		to escape from danger	
sonporo		id.		describes sudden dropping of s.t. from the hand	
soong		id.		describes a sign of illness or ill health	
soonto	soontozo	v.		to growl in pain	
sopo		v.		to get well, recover from illness, have good luck	
sope		v.		to let go of s.t.	
sore		v.		to choke	
sore		v.		to sell s.t. cheap	
sore		n.		pattern of weaving	e.g. basket
soresore		id.		describes intruding, interlocking	
soresore		id.		describes unsettling	e.g. person
sòkè	sòòy	v.		to put on (clothes)	
sùkàrà	—	v.		to pound guinea-corn seeds to dehusk them	
sùkàrə ¹	—	v.		to poke a stick in a hole to force out an animal or reptile	
sùkàrə ²	—	v.		to provoke someone	
sukəṇə	sukəzanə	v.		to squat	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
suku		v.		to cause	
suku	suu	v.		to sit s.o. down, to sit the baby down, to start from the bottom	
sukusuku		id.		describes unhealthy condition	(person frequently sick)
suma	súmúzá	v.		to run	
summi		adv.		ever since, changeless, constant, eternal	
suntara		v.n.		giving s.t. without respect e.g. food, careless keeping of things	
surka		v.	bm	light bruise	
surkala		v.		to penetrate	
surmu		v.n.		pushing s.t. into a heap of sand, ashes, saw dust etc	
suru		n.		benefit, gain, liberation	
suru	susu	v.		to go out, exit, come out	
suru anu		v.p.		to go out of it	
suruka		v.		to peel s.t.	
suruku		a.		deep	
sururu		id.		describes quarrelsomeness, trouble	
susa		v.		to light, ignite fire, put on the fire	
susuwəṇə		v.		to bend, to squat	
suti		v.		to move too close	
suwa		v.		to remove dirt from the grain, removing bad grasses from good ones	
T.					
ta		v.		to carry	
ta		v.		to shave	(see uta)
ta		v.		to put up on the head	
taaba		n.		tobacco	
ta'agon		v.a.		if I were, assuming	
ta'agonze		v.a.		if I were one	
taabe		v.		to lose s.t. given to you	
ta'apung				selves	?????
taara	—	n.		leftover food	
taaza		n.		upper one	
tado		v.		to assist	
tafalaki		id.		describes s.t. blunt	
takatake		id.		describes the movement of a tall object	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
takalake		id.		describes s.t. gummy	
takara		v.		to make fufu	
takara		v.		to squeeze	
takashi		v.n.		suffering	
təkətəkə		id.		describes unsteady movement	
takataka		id.		describes the movement of a person who has carried a heavy object, or movement of a drunk	
teke		a.		quite	
take				all or no recognition	
tale		adv.		forever	
tallo		v.		to slip off	
tamale		adv.		long distance	
tamashake		v.		to be choked up	
tame		v.		to assist in carrying	
tandasi		id.		s.o. unshakeable	
tangarə	tangarazo	v.		to roam about	
tankala		v.		to fasten s.t. in a coarse form	
tanlo	tanlazo	v.		to slide	
tanmu		id.		describes s.o. foolish	
tano		v.n.		walking, journey	
tansharna		v.		to brace up	
tantafu		id.		describes blunt	
tantan		id.		describes s.t. scattered, dispersed	
tanwo		id.		describes an elastic object	
tanza		v.		to eat the liquid leaving the leaves from the grate	
tanzarna		v.		to suddenly rise from seating/lying position	
tara		v.		to place s.t. on s.t. else, to put a course on a building	
tara		v.		to respond, answer, reply	
tàrààni	—	n.	cr	guinea corn cultivar	early variety
tàràse	tàràsèze	v.		to follow	
tarna		v.		to be one on top of another	(person or animal)
tarontaron		id.		describes net-like weaving	
tarwa		v.		to shed leaves	
tasa		v.		to remove honey, pluck fruits from a tree	
tasa		v.		to plug, not to reveal the secret	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
tasharna		v.		to harden soil after rainfall	
taye		n.		saliva	
taye		n.		prayer	
taza		v.		to pluck	
te'e		pron.		other ones	
tèene	—	n.		charcoal	
telele		id.		describes not blinking	
telemese		id.		describes an object with hole	
temono		v.		to be guilty of adultery	
tengteng		id.		describes curiosity	
tenko	tenkozo	v.		to drop e.g. of water	
tenteme		id.		describes aloneness	
tenten		id.		describes a good memory	
tenyetenye		id.		describes things that are fresh	
ter		v.		to forget	
tère	tèrèse	v.		to strum (lute)	
ters		id.		describes dripping, dropping of water	
te		v.		to shoot	<i>tiya</i> past tense of te
tey	teyze	v.		to escort/accompany	
tey		v.		to give in marriage	
tæjɔ	—	n.		story, folktale	
tékɔmɔ	—	n.	dc	dance performed before a successful hunting expedition	accompanied by two lutes and a struck calabash placed on a blanket
tələlə		id.		describes s.t. filled to the brim	
tələlə		id.		describes s.o. who does not blink like a blind man	
tère		v.		to hit, play	
téró		v.		to dream	
térðomε	—	n.		bravery, courage	
təshèrèkì		id.		describes a frowning face	
tèté	tətəzɛ	v.		to lie down	
təzɛ		v.		to seem, appear	
tàkəl̀àkì		id.		describes s.t. or s.o. who is dirty	cf. <i>dətəl̀àkì</i> ²
təkənó	təkənəzə	v.		to be annoyed with	<i>ne təkənə na me</i> I was annoyed with him
təkətəkə		id.		describes staggering as a result of drunkenness	
tənfən		id.		describes bluntness	
tənsən		id.		describes bushy hair ?	
təngdasi		id.		describes s.o. who is composed	
təngdasi		id.		describes dense vegetation	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
tàrè	tərsə (PCONT)	v.		to drum, play, beat drum	
tərərə		id.		describes moving fast	
tərtəri		id.		describes unsteady movement	
tí	titi	v.		to tiptoe	
tibene		n.		mucus that collects in one during sleep	
ticàkúrá	—	n.		state of being head of a household	
ticòò	—	n.		state of being a father	
tigalla		n.		unmarried girl, female adolescent	
tigèsú	—	n.	dc	traditional dances for women	
tigèsú táwáy	—	n.	dc	dance performed on request when a woman is recovering from sickness	accompanied by three lute players
tigogoro		n.		collection of assorted things	
tígùrù	—	n.		mud	
tíju		n.		cow dung	
tikàjéré	—	n.	dc	dance accompanied by two lutes and struck calabash	cf. also
tikérékó	—	n.		laughter	
tikərə		v.		to rob, steal, purloin, nick	
tíkərə	titíkərə	v.n.	cr	threshing acha by trampling	
tíkɔŋ	—	n.		poison	
tikwəŋə		n.		fatness	(person)
tilèké	—	n.	so	song sung by young women	when they come to fetch the men from the farm at the end of the day. A flag is placed in the farm and the hoes are placed at the end of the ridges.
tilala		v.		to pet	e.g. a dog
tilika		v.		to gobble	
tilila		n.		plastering	
tilila		n.		romancing	
tilima		v.		to lick, to eat	
tilo	—	n.		kindness, generosity	
timala		n.		communal help	
timale ta'a pung		n.p.		communal self help	
timin		n.		stool, faeces, excreta, manure, excrement	
timmu		a.		dull	
timono		n.		fine for adultery	
tinanze		v.n.		inheriting the wife of a dead relative or wives	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
tinərə		id.		of living older relations to scare or unacceptable way of looking at s.o.	
tinka	tinkaza	v.		to find, pick	
tinlərəng		id.		describes sloppiness	
tinonye		id.		fat	
tinshərənə		v.		to frown	
tinu		n.		mouths or unguided utterance	
tinu tida		n.		guinea-corn chaff	
tinya	—	n.		envy, jealousy, hatred	
tipi		n.		farming, e.g. acha	
tipí	tii	v.		to push	
tipingəri		n.		pose	
tiru		a.		slim	(especially as a result of sickness)
tirwu		v.		to sieve	
tirwu		v.		to remove liquid from the chaff of local source (idoko)	
tisá	tisázà	v.		to call (to s.o.)	
tisara	—	v.n.		clearing of the farm	
tishəmu	tishəmazu	v.		sneeze	
tishirki		id.		describes an unfriendly expression, frown, crease on face as a result of anger	
tisirka		v.n.		weeding of guinea corn	(see boro)
ti-vəventə		c. num.		one-by-one	sticks, clothes etc. cf. avəventə
tiwushuwushu		n.		selection of different foods	
tiya	tiza	v.		to shoot	
tiya		v.		to play gambling game	
tiya		v.		to call at, to branch	
tiyáng	—	n.		poverty, being short of	fig. s.o. who is just managing, just getting by
tiyáng	—	n.		state of mourning for a close relation	
tiyankənə		n.		resemblance	
tiyá	tízə	v.		to steal	
tololo		id.		describes movement of reptiles	
tolotolo		id.		describes slipperiness clothing's	
tomo				unkempt person	
tongolo					
tonlo		id.		describes kind of taste, e.g. sliding	
tore		v.		to get pregnant, stop conception (monopose stage)	
tòre	tòrèse	v.		to wait, stand up	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
toroko		id.		describes aggressiveness of a person	
toroko		n.		rabies	
toroo		n.		dream	
torsho		id.		describes a person, a heap	Insultive
toso	titoso	id.		describes boiling, expression of anger	
toso		v.		to boil over, explode due to overheating	
toyon	toyontoyon	id.		describes a loose object	
tozo		v.		to appear from a distance	
tozo		v.		to germinate	
tõnnε	—	n.	fo	soup, stew, accompaniment to staple	
tubaze		n.		urine	
tuguru		n.		mud	
tuka	tukaka	v.		to fetch small	
tuusa		v.		repeated action of tuka	
tukà	—	n.		medicine	
tukəlu	tukələzu	v.		to be complicated	(as fractures following an accident)
tukumu		v.		to break into pieces	
tukuluku		id.		describes untidiness or tiny pieces	
tuma		v.		to sting	
tú má	túnzâ	v.		to send	
tumanu		n.		engagement or courtship	
tumiya		v.		to be eager to do s.t.	
tumiya		v.		to set up to jump	
tun		v.		to heat, get hot, warm	
tun		v.		to be sick	
tuna		v.		to refuse to give s.t. to s.o.	
tungala		v.		to shake (object)	
tunjanə		v.		to bend	
tunʝənə		v.		to farm	
tuni		adv.		long ago, in the distance past	
tunlu		v.		to pour, throw out (water) to empty container	
tunshuŋ		id.		describes thick broad lips, thick beard, thick pubic hair in women	
tuntuni		adv.		see tuni	
tunu		v.		to flow (water etc.)	
tunu		v.		to get down	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
tunzənə		v.		to take down from the head	
tura	—	n.		cereal porridge	tuwo
túra	turusá	v.		to stand s.t. up, raise s.t. up, to lift up	
turgusu		id.		describes fairly fat and good looking woman	
turi		v.		to shoot, but the arrow bounces back	
turku		v.		to cut the branches of a tree	
turmu		v.		to put s.t. on warm ashes or fire	
turmu		v.		to straighten arrow handle, stick after heating	
tùrú	—	n.	cr	acha chaff remaining after the second threshing with sticks	
turuku	tutu	v.		to remove, plug	
turungkay		id.		describes beautiful make up involving many colours (regalia)	
tururu		id.		describes procession of people	
tururu		id.		describes steam coming out from a pot	
tururu		id.		describes fast movement	
turuwa		v.		to remove weeds from acha or rice on the ridges	
tusu		v.		to repay debt, give s.t. in place of s.t. else (barter)	
tusu		v.		to cut	e.g. wood for bundles or okra
tusu		v.		to bail	
tuu		v.		to chew	
tùùnzú		v.		to pound (in mortar)	
tuwushu		a.		eatable	
tuwushu		n.		cocktail party	
tuza		v.		to overthrow in wrestling contest	
tuza		v.		to prop up	
tuzu		v.		to slaughter (animal)	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
U.					
ùbaane	tibááné	n.	t	tree sp.	the branches are used by masquerades to flog people
ùbaare	tibááré	n.		cave	
ubaba rilaw		n.		depression between two buttocks	(see ribaba)
ùbàkà	tibaka	n.	cr	black beniseed, sesame plant	<i>Sesamum alatum</i>
ubago		n.		hunting expedition	< Hausa
ubàkírí	tibàkírí	n.	cr	water-yam	<i>Dioscorea alata</i> . H. <i>sakata</i> .
ubalasa	tibalasa	n.		soup without ingredients	
ùbana	tibáná	n.		scattered guinea-corn	after a very good harvest, the heads are packed too close to harvest individually, so you simply slash at the plant, hence the scattering
ubanang	tibanang	n.		young growing animal	
ubanzi	abanzi	n.	tm	native nurse	
ubaŋ	tibaŋ	n.		bow	
uban butuku	—	n.		dust, loose soil	
ubàrà ¹	tíbara	n.	mi	iron slag	
ubàrà ²	tíbara	n.	cr	heap of harvested corn ready to take home	
ubàrò		n.		hunt	
ubaro		n.		hunting	
ubata	tibata	n.		container for keeping coins	
ubàyâma	—	n.	cr	fonio, acha cultivar	brown. <i>Digitaria exilis</i>
ubazawra	tibarawra	n.		divorcee	
ubeje		n.		blackness, darkness	
ubéə	tibéə	n.	cr	white sesame plant	
ubènú rémó	—	n.		wise sayings	
ubəŋbəŋ	tibəŋbəŋ	n.	i	cobweb	the white, sticky type used for buzzing membranes on musical instruments
ùbèrəmè	tibərəmè	n.		moon, month, menstrual period	
ubi	tibi	n.	cr	pumpkin plant	
ubibini		n.		body quick reaction to a pain	e.g. sting of a bee
ubìbiyí	tíbibiýí	n.	t	tree sp.	
ùbiji ¹	ùbijji	n.		process of swelling	see biji
ùbiji ²	—	n.		showing off, pomposity, arrogance, annoyance	
ùbíimà	tíbíimà	n.	m	rodent sp.	
ubinjima	tibijima	n.		root from Hausa	(fulani clothes)
ubìshìndàkà	tíbìshìndàkà	n.	t	tree sp.	
úbìta	tíbitá	n.		stick, staff (walking)	
ubuhu	tibuhu	n.		sack	< H. <i>bufu</i>
ubukanu		n.		use of insultive	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
				language	
ubùmà	tíbuma	n.	t	tree sp.	<i>Piliostigma reticulatum</i>
ubùnàwàrè	tíbunaware	n.	t	tree sp.	
ubunbuja		n.		swamp	
ubunbuwa	tibunbuwa	n.		pond	
ubunga		n.		pond, lake, pool	
ubura	tibura	n.		blacksmith's implement	
ubura amiza		n.p.		to begin mourning song	
uburu		n.		meat cooked with beniseed	
uburu	—	n.		special clay for pots	
ubùrùma	tíburumá	n.	cr	onion	
ùbuuzu	—	n.		harmattan season	
uca		n.		time, period, season	
ùcáké	ticáké	n.	cr	bush yam, toxic	Must be soaked for a week before processing. It can only be made edible by cooking for an entire day. These is also a 'house' cultivar.
ucakura	ticakura	n.		blacksmith's implement	
ùcallà	ticálla	v.n.		cutting the heads of harvested guinea-corn	note tone on /l/
ucaŋ	tícáŋ	n.	t	tree sp.	<i>Terminalia avicennioides</i>
ucarɔ	ticarɔ	n.		ugly	
ucaro	ticaro	n.	po	traditional pot with narrow neck for storing local beer round pot with narrow neck and wide mouth	<i>H. tulu</i>
ucarso		n.		spoiled person or thing	
ucətu	ticətu	n.		blacksmith's implement	
ucini ?	—	n.	cr	fonio, acha cultivar	
ùcirimi	ticirímí	n.	mi	small cylindrical two-head drum played in pairs	
ùcucu	—	n.	d	ringworm	
ucucunu	acucunu	n.		derogatory name given to Ano wangalle clan	
úcunjù	—	n.		morning	
ucuwala		n.		process of exchange	
Udàà	—	p.n.	tr	initiation cycle that took place every seven years	discontinued in 1952 (?). The boys went into the bush for seven weeks. The boys were swallowed by a monster and vomited up after seven weeks.
ùdàájè	tìdàájè	n.	m	fox?	
udadano	tidadano	n.		gift of sorghum given	


εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
				to the wife's relation after the harvest big pot for cooking local wine	
udaka		n.			
údàkala	tídakálá	n.	t	spiny plum	<i>Ximenia americana</i>
udàkàṅkâw	tídakàṅkâw	n.	t	tree sp.	
udanira	tidanira	n.		pond, dam, water-body	
ùdanɔ	tidánɔ	n.	cr	flat place around the house for stacking harvested guinea-corn	
ù-danɔ	—	n.		place of leisure, act of enjoying leisure	
udântəw	tídântəw	n.	t	tree sp.	<i>Entada abyssinica</i> ; <i>E. africana</i>
udanyara	tidanyara	n.		remnants	
udaṇara	tidanara	n.		remains, leftover	
udaraṇa	tidaraṇa	n.		section of a thatch completed as you work along a roof	
udàtálàkè	tídatalake	n.	t	tree sp.	
udedenyè	tidedenyè	n.		old or tattered mat	
udese		n.		dalliance	
udəkə	udəsə	v.n.		expanding	
udəṅ	—	n.		food cooked in meat juices or source	
upəndəṅ	tipəndəṅ	n.		lazy person	
udəndərí	tídəndərí	n.	t	tree sp.	
udərəní	tídərəní	n.	cr	fence surrounding large heaps of corn	
udii		n.		shirt	
udidii	tididii	n.		rag	
udima		v.n.		behaviour or activity	
udira		v.n.		to lose s.t. on wall	
udira		n.		poverty, lack	
udishi	tidishi	n.		beer, local drink prepared after the burial of an old person	
udòròndòṅ	tídoróndòṅ	n.	t	tree sp.	
udùdun	tídudún	n.	cr	bitterleaf	<i>Vernonia amygdalina</i>
udumbu	tidumbu	n.		overused hoe or axe	
udunkunay		v.n.		talkative, talking too much	
udurku		n.		lack of prior knowledge of a place or topic	
uduru	tiduru	n.		debt	
udurung	tidurung	n.		cone of a granary	
údùù	—	n.	cr	second germination of early-planted acha	same as ibyu
ufunu		n.		foam	
úgàdáasa	tígadáásá	n.	cr	bundle of guinea-corn	
ùgàlè ṅkuraṅ	tigalè ṅkúráṅ	n.	t	single locust pod	<i>Parkia biglobosa</i>
ugallong	agallong	n.		expression of	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ugàṅga	tígàngá	n.	mi	sympathy drum, cylindrical, two-headed, beaten with a stick	
ugàṅkú	tigàṅkú	n.	mi	large conical single-headed pegged drum laid on the ground. The drummer sits on it and plays with the hands	used for amiza, uda, upuru nyampe ceremonies
ugakara	tigakara	n.		blacksmith's implement, player	
ùgàlà fártè	àgàlà fártè	n.		hoopoe	<i>Upopa epops</i> 248 5a-e
ugàlàdíma	—	n.	mi	horn in the <i>ajɔɔ</i> ensemble	
ugalla	agalla	n.		young woman	
ugallong	agallong	n.		my daughter(s)	
ugalla tikanke		n.		unmarried girl	
ugale	tigale	n.		locust pod	<i>Parkia biglobosa</i>
ùgàllùn	tigallun	n.		wing	
ugâmbúsù	tígâmbúsu	n.	t	pawpaw	<i>Carica papaya</i>
ugùmànəṅ	tígumanəṅ	n.	t	tree sp.	
ugamene		n.		stubbornness	
ugamene	tigamene	n.		edge of a ridge	
uganaṅ	aganaṅ	p.n.		Kurama people, with whom the Boze are playmates	
ugànlà	agànlà	n.		young girl	
ugânnyɛ	tígânnyɛ	n.		rubbish-heap	
ugàṅku	tigàṅku	n.		tall narrow drum	with one skin open at the base and held between the legs. Used for <i>amiza</i> songs 104 1a 5h
ùgàrándé	tigàrándé	n.	b	small raptor	
ugarba	tigarba	n.		decoration on teeth by pilgrimage	
ugare	agare	n.		marksman, renowned hunter	
ugaru	tigaru	n.		settlement	
ugaya	tigaya	n.		cornstalk, shed for spreading food items	
ugàyamba	—	n.	cr	pearl or bulrush millet	Yellow cv. <i>Pennisetum americanum</i> . < Hausa
ugazungazun	tigazungazun	n.		gully	
ùgbâgòṅ	tigbâgoṅ	n.	b	bateleur eagle	<i>Terathopius ecaudatus</i>
ugbàngbaza	tígbangbázá	n.	s	green tree snake, cocoyam leaf	
ugbere		n.		dry season	
ùgbáǎfú	tigbáǎfú	n.	r	skink	larger than ðlɛlɛṅ
ùgbæərə		n.		diarrhoea	
ugbìrì	tígìrì	n.		village, settlement, hamlet	
ugburuma	ti-gburuma	n.	b	African green pigeon	<i>Treron</i>
ugəkə	tigəkə	n.		door covering mat made of bamboo strips	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ugəkənəra		n.	tr	supernatural gift, witchcraft, extraordinary act	
ugere		v.n.		searching for girls, courtship	
ugōŋ	—	n.	cr	fonio, acha cultivar	small, light brown seeds. planted early.
ugəŋkəri	tigəŋkəri	n.	cr	smaller male agama lizard	
ugərəmu		n.		gyaza (beech)	
ugəsú	tígəsú	n.	mi	large lute	= Hausa <i>garaya</i>
					
ùgəs'alen	tigəsə tálén	n.	mi	smallest size of lute	played together with bigara
ugətəri	tigətəri	n.		cracked pot	
ugəti onwe		n.		sunset	
ùgōw	tīgōw	n.		hole	
ugīlu	tígīlu	n.		river-bank	
ugingin		n.		heap of animal dung	
uginlu	tiginlu	n.		opening in a river bank as a result of erosion	
ugirgidi		n.	t	tree sp.	
ūgúmbà	—	n.	cr	fonio, acha cultivar	
ugunbaro	tigunbaro	n.		great hunter or chief hunter	
ugunni		excl.		what were you saying?	
uguŋ	aguŋ	n.		crippled, lame, disabled person	
ugura	ugurate	n.		unity	
ugùrá	tigùrá	n.		room	check
ugura pate	tigura pate	n.		store mainly used by women	
ugura timin	tugura titimun	n.		toilet	
ùgúru	tìgúru	n.		animal sp.	
uguruku	tiguruku	n.		traditional storage gourd with the top cut off and used as a lid	
ùgùrù má	tìgùrù má	n.	b	bird sp.	188 2a 3b
ugurzun	agurzun	n.		group of clans	the other side is <i>anazuu</i> usually six in number. the senior youth that take care of initiation during circumcision rites (udaa)
ùguu	tigúú	n.		traditional wooden board used for carrying loads on the head	
ùguu	tigúú	num.		thousand	
ùgwáágòŋ	tìgwáágòŋ	n.	b	bird sp.	322 1a 13b
ugwangala		n.		act of bulling	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ugware	agware	n.	tr	traditional title during circumcision period	
ugwàtalakà	tígwatáláka	n.	t	tree sp.	
ùjà	tijá	n.		forest, farm, bush	
ujákáná	—	n.		mud	
ujama	ajama	n.		adulterer	
ujama	ajama	n.		korto	
ujangkalang	tijangkalang	n.		old thing	
ujānzò	tijānzò	n.		blacksmith's stone anvil	
ujare		n.		warrior, fearless person	
ujare	tijare	n.	tr	person who goes before masquerade	
ujarma		n.		shout	
ujarma bura		n.		thunder	
ujēngwè	tijēngwè	n.	cr	physic nut	<i>Jatropha curcas</i> H. <i>bù ní dà zúgúú</i>
ujibi	tijibi	n.		breakfast	
ùjibdá	tijibdá	n.		civet cat	<i>Viverra civetta</i> . < Hausa
ujiji		n.		s.t. startling	
ùjúya	tijúyá	n.		barren woman	
ukakara		n.		stammering	
ukankaro		n.		greedy person	
ukanyero	makayero	n.	t	tree sp.	
ukape	tikape	n.		footstep	
ukarmono	tikarmono	n.		covers mat	
ùkārā	—	n.		war	cf. <i>kākárá</i>
ukaro	tikaro	n.		share of the meat given to a hunter who helped in shooting the animal	
ukàùra	—	n.	cr	guinea corn cultivar	yellow, taller than taraani. < Hausa
ukase	akase	n.		s.o. who intervenes in a fight	
ukayon		n.	cr	fonio, acha cultivar	
ùkèlèṅkó	—	n.	h	algae	
ùkèrèntèṅ	tikeréntèṅ	n.		rock shelter	
ùkèlàngu	tikèlàngu	n.	mi	double headed laced hourglass drum beaten with a curved stick	< Hausa
ùkəri	ákárí	n.		thief	
ukəsə	akəsə	n.		wise person	
ùkírí	akírí	n.		witch	
ùkpāsánà	—	n.	cr	fonio, acha cultivar	
ùkpánṅ	tìkpánṅ	n.	cr	bush-yam	edible. H. <i>doyan daji</i>
ùkúka	tikúká	n.	t	baobab	<i>Adansonia digitata</i> < Hausa
ukukali	tikukali	n.		short section of wall between buildings, often built up with stones	
ukûnkúráṅ	tíkûnkúráṅ	n.	t	locust tree	<i>Parkia biglobosa</i>
ukunkuwa		n.		skull	
ukunuza		n.		act of listening	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ùkuṅu	tikúṅú	n.	t	red-flower silk-cotton	<i>Bombax buonoponenze</i>
ukutèru	tikutèru	n.		judge for water	= Hausa <i>gora</i>
ukutu	tikutu	n.		stump, piece of	
ukutu		n.		half full, half done	
ùkuù	tikuu	n.	cr	okra plant and fruit	<i>Abelmoschus esculentus</i>
ukúzuja	—	n.	cr	acha cultivar	late <i>Digitaria exilis</i>
ùkwásanàà	—	n.	cr	acha cultivar	white-seeded <i>Digitaria exilis</i> . May-November.
ùkwájá	tikwájá	n.	b	bird sp.	316 5a 6a
ùkwatakaran	tikwatakaran	n.		bravery, both positive and negative, brave man	
ùkwéfú	tikwéfú	n.	t	tree sp.	riverine, with edible fruit pulp
ulafondo	tilafondo	n.		lazy person	
ùlákèrè	—	n.	mi	horn in the <i>ajɔɔ</i> ensemble	
ulambi	tilambi	n.		iron used in making big hoe	
ulaw	tilaw	n.	tr	round charm	
ulawji	tilawji	n.		sickle	< Hausa <i>lauje</i>
uləbidi	tiləbidi	n.		deliberate mark made on the hand by fire for beauty	
uləəmu	tiləəmu	n.		scar	
ùləgə	tiləgə	n.	t	shea-oak	<i>Vitellaria paradoxa</i>
ulipánj	—	n.		fonio, acha cultivar spp.	June-September. <i>Digitaria exilis</i>
ùliriwu	—	n.	g	thatching grass	
ulu	tilu	n.		across, sideways (e.g. river road)	
uluma	tiluma	n.		morsel of food, mouthful	
ulunluma	tilunluma	n.		acha cooked with okra	
uluri	aluri	n.		person who leads the masquerades	
uləday	tiləday	n.		ladle, calabash spoon	< Hausa
umàgà	—	n.	cr	guinea corn cultivar	yellow, similar to ukàùra. < Hausa
ùmálámà	—	n.		lightning	
Ùmalayà	—	p.n.	tr	song sung for the Ijiji masquerade	
umama	timama	n.		leftover burnt food	
ùmàṅ	timàṅ	n.	t	tamarind	<i>Tamarindus indica</i>
rimàrére,	umàrére,	n.	mi	horn in the <i>ajɔɔ</i> ensemble	these may be alternative pronunciations not true plurals
rimàríri	umàríri				cf. Ínyààne
Umàriyà	—	p.n.	dc	dance celebrating young farmers	
umátínjà	—	n.	cr	fonio, acha cultivar	late. <i>Digitaria exilis</i>
umew	timew	n.		front leg of a slaughtered goat	
ùmíridínj	tímíridínj	n.	t	tree sp.	H. malmo raafi.

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
umimiya		n.	bp	spleen	
uminza		n.		in-depth looking, examine intently	
ùmiya	—	n.		dew	
umura	—	n.		wealth	
umuru	timuru	n.		day	
umusu	timusu	n.	cr	very large round calabash	
umusumusu		n.	p	wayward person	
unadimu		n.	p	younger child, last born child	
unanay		n.		plenty	
unara		v.n.		looking for s.t.	
unarka		n.	p	person who wears western dress	
unarka		v.n.		showing up	
unarka		n.		smart looking	
ùnáśásákú	anásasákú	n.	p	woodcarver	
unasuranu		n.	p	lucky person	
unay		n.		noise	
unazu	anazu	n.		grouping of Boze clan into two	cf.
unə aji		n.	p	leader	
unə rara		n.	p	foreman	
unə rə	—	n.	p	adulterer	
unini	tinini	n.	t	tree sp.	H. uriya
unira	anira	n.	p	person who has plenty of food, by extension a wealthy person	
uno rome	ana rome	n.	p	male	
uno tunza	ano tunza atuunza	n.	p	age group one grade senior to the one you are in	
uno tunzan	ano tunzan	n.	p	adolescent	
ùnu minyìnà	anú mínyína	n.	p	young man(youth)	
unu mura	anu mura	n.	p	wealthy person	
unu ra	anu ra	n.	p	stranger, alien	
unu saru	ana sasaru	n.	p	head (clan or village)	
unu tarse		n.	p	younger brother/sister	
unu tiyang	anu tiyang	n.	p	poor person	
unu ware	anu ware	n.		extra-marital relationship, adultery	
unu zangi		n.	p	member of the ruling house	
ununay		n.	p	talkative person, noise maker	
unuru		n.	p	owner of a farm	
unuru		n.	p	late, deceased person	
unya	—	n.		smell	
unyamene		n.		hatred, refusal, dislike, abstinence	
unyaminara		n.		witchcraft, dislike of	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ùnyàmpe	tìnyampe	n.	mi	an environment long flute without fingerholes, sounded by overblowing	played for the seven yearly event ufuru nyampe which is now discontinued. Now played for personal amusement.
unyanta	tiyanta	n.		prepared grass for thatching	
unyana		n.		steep place	
unyana	tinyana	n.		age mate, age group	
unyana		n.		age group	
unyana	tinyana	n.	bp	intestine	
unyana onwe		n.		sunrise	
unyangana	anyangana	n.	p	guard man, watchman	
unyarana	tinyarana	n.		hatred	
unyazo		n.		act of grumbling	
unyunyawa		n.		raw materials for making red ochre found in river bank	
upakaro		n.		see division	
ùpàlàsòṅ	tipalasonṅ	n.	mi	piece of flat rock which has cracked off	
upannong	tipannong	n.		knife sheath	
upapake		n.		quarter, ¼	
ùpapara	tipápára	n.		guinea corn cv.	with white seeds
upara	tipara	n.		side of stone or wall	
uparda	tiparde	n.		harvesting tool for guinea corn, or a kind of axe	
upare	apare	n.		playmate (secret)	
ùpare	tiparé	n.	t	bush-candle	<i>Canarium schweinfurthii</i>
upatare	tipatare	n.		inner skirt	
upənpəng	tipənpəng	n.		lazy person	also apənpəng
ùpərə	tipéré	n.	r	puff adder	
ùpərəṅ	tipərəṅ	n.		perennial pond in the rocks	
upəri	tipəri	n.		piece of woven cloth	especially cotton
upese	tipes	n.		new object (metal)	
upese	tipes	n.		new pregnancy	
upingəri	típingéri	n.		wall of room	
upùrdí	—	n.		guinea corn cv.	red
upuri	tipuri	n.		part of a whole	
Ùpùrù nyàmpe	—	p.n.	tr	ceremony held to fix the exact date of Udàà initiation ceremonies.	
Ùpùrù wəru	—	p.n.	tr	ceremony where the initiates hunt the bekerə parrot, sing songs in a special field and the two best wrestle one another.	performed when there is scarcity of rain and people fear for crop failure. No longer performed.
upusu		n.	d	leprosy	
upuu		n.		stingy, miserly, selfish	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
upuu		n.		ronwa	
ùrá	—	n.		fire, light	
Ùra rusàw	—	p.n.	tr	ceremony after there has been a fire disaster.	lit. 'fire new'. This involves everyone extinguishing all lights of any type in their house. Prayers are then offered to the spirits to show them all fire is out. Fire is then remade with flints and cornstalks, and then passed anew from house to house.
uragaya	tiragaya	n.		hanger made of rope for keeping calabash etc	
urakɔ	tirakɔ	n.		seat, chair, stool	
urakɔ	tirakɔ	n.	t	black plum tree	<i>H. dinya. Vitex doniana</i>
urare	tirare	n.		farm for women	
urinni		v.n.		ganging up on s.o.	
uru	aru	n.		blind person	
uru		num.		eight, 8	
uru	tiru	n.		leather strap used for backing babies	
uru	tiru	n.		piece of broken pot, potsherd	
uru	tiru	n.		slim person or object	
ùru	tirú	n.		farm	
uruka	tiruka	v.n.		seeking for advice and asking for information	
ùrùmù	tirumu	n.	ap	tail	
urumù barkò	tírúmu túbárkò	n.	cr	guinea-corn cultivar	the head is loose and hangs down. 'tail of the horse'
uruna	tiruna	n.		road, path	
urunu		n.		ashes, soot	
ururu	tiruru	n.		traditional dress for women	made of waist-rope with leaves
ururu	tiruru	n.		string for tying goods carried on the head	
ùrùrù	tìrùrù	n.		shade, shadow	
ùrùrù ánáŋ	tìrùrù ánáŋ	n.	b	<i>Quelea</i> bird this is the same bird as <i>madirinyana</i> but the name reflects seasonal plumage	<i>Quelea quelea</i> 448 542 1a 5c
usamma		n.		harvest season	
ùsànà	asana	n.		blacksmith	
usanara		n.		daybreak, dawn	
usara	tisara	n.		firewood half	
ùsàràtaw	tisaratáw	n.	t	tree sp.	
usare	tisare	n.		half	
usaw	tisaw	n.		fermented grain for local beer	
ùsay	tisáy	n.	t	sasswood	<i>Erythrophleum guineense</i>
usero		n.		local brewed beer	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
usənə		n.		yell	
ùshi	ashí	n.	p	widow	
ushoro	tishoro	n.	p	uncircumcised person	
usira		n.		s.t. solid, coagulated, stiff	
usiya		n.		body structure	
usosono	asosono	n.	p	foolish person	
usu	tisu	n.	hi	big mortar	
usu rete	usu wate	n.		forcing oneself where you do not belong	
usu muru	tisu muru	n.		broken pot	
usu muru	tisu muru	n.		foolish person	
usu muru	tisu muru	n.		corpse without head	
usu muru	tisu muru	n.		clay pot with mouth removed	
usuru onwe		n.		sunrise	
uta		v.n.		shaving	
utakunanu		n.		stubbornness	
utamani	titamani	n.		exchange of sisters for traditional marriage or bride price.	
utanla		n.		sliding	
utano	titano	n.		shaving knife	asko
ùtántáará	títántáará	n.	b	speckled pigeon	<i>Columba guinea</i> 188 10ab
utatanla		n.		slippery	
utay ukare		n.		to start a war or a fight	
utazara		n.		figurative (bad play)	
utazara		v.n.		losing a thatched house	
ùterèginí	titéréginií	n.	t	tree sp.	grown for medicinal use both in the garden and found wild in the bush
ù-terəsə	ù-terəŋsə	n.	mi	musical instrument made from an upturned calabash laid on a blanket and struck with two sticks	
utəmani	titəmani	n.		woman in exchange for marriage	
utəsə	títésə	n.		bundle tying	
Utəsə idáá	—	p.n.	tr	ceremony after the harvest when the cereals are tied into bundles, <i>úgàdása</i> .	When the bundles reached 144, now 100, there was a special way of tying the top bundle.
uti ùkara	—	n.		war	
utidara	titidara	n.		entrance room to a compound	H. <i>zauri</i>
utijəji		n.		bad way of playing	
utira ¹	titira	n.		load, luggage	
utira ²		n.		used figuratively referring to belongings, such as animals or person/ regalia made for masquerade	????

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ùtítí	títí	n.	t	tree (generic)	
utangaro		n.		s.t. moving randomly	
utuma	atuma	n.		messenger	
utumara		n.		hot weather	
utunga	titunga	n.		collection of objects in a heap	
Utúrá bikay	—	p.n.	tr	ceremony for traditional religion	further information required
Utúra oko	—	p.n.	tr	ceremony for protection of the farm	An individual farmer may decide to protect their farm. They make up a mixture of locust bean leaves and red ochre and paint it around their farm, which protects it.
ùtùrù	—	n.		dust	
ututu	atutu	n.		best man during marriage	
ùvà	tuva	n.		leaf	
uvento		num.		one	
Ùvì kà rète	—	p.	tr	ceremony for the exhumation of a prominent person who has died in a distant location.	After a year, a ceremony is held at the distant location and the skull only is disinterred, brought back to its home compound and buried.
uvira	tivira	n.		knife	
uvùnù	—	n.		wind	
Ùvweti Turà	—	p.n.	tr	ceremony to thank the ancestors	Usually held in October/November. Special beer and food is prepared, it overnights in the palace and in the morning, the chief carries it to the graves of the ancestors, where it is offered to them. This ceremony is no longer held.
uwaga	tiwaga	n.		litter used to transport corpse (stretcher)	
uwaka		n.		passing	
uwamo	tiwamo	n.		cracking	
uwandale	awandale	n.		people who come to drink beer without an invitation	
ùwanonɔ	anówánónɔ	n.	ki	brother, sister, sibling	
uwaro yo		n.p.		‘long hand’	i.e. thief
ùwaro	—	n.		space between bed and wall, usually occupied by women	
ùwàse	awasé	n.	tr	person who prepares corpse for burial	
ùwàntàmù	tiwàntàmù	n.	b	bird sp.	110 1a 6e
ùwawáyáŋ	tiwáwáyáŋ	n.	t	tree sp.	
uwawe		n.		objects or person for	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
ùway	awáy	n.	p	others	
uway	kuway	n.	p	woman, female	
uwəkunu	tiwəkunu	n.	bm	wife	
				gangrenous wound/ cancer of the wound	
ùwənə	tiwónə	n.		death	
uwərəmi	tiwərəmi	n.	t	tree sp.	resembles ùwawáyán
uwəri		n.		time	
uwəri		n.	bp	private parts, genitals	
uwəru		n.		arena, evening	
uwəru	tiwəru	n.		circular ground for playing/ arena	
uwəwəru	tiwəwəru	n.		ghost	
uwira	tiyira	n.	wp	arrow	
ùwiri	tiwírí	n.	t	wild custard apple	<i>Annona senegalensis</i>
uworeme	aworeme	n.		the masses	
uwunu	tiwunu	n.		bull	
ùwuré	tiwúré	n.	t	bush-orange tree	<i>Strychnos spinosa</i> . H. kokon biri. used to make the riwure flute.
uwushaji		n.		progress	
uwuwuru		n.		fungus	
úwərəni ¹	tíwéréni	n.		shadow	also ‘steam’
úwərəni ²	tíwéréni	n.		steam	also ‘shadow’
ùwə̀̀rú	—	n.		evening	
ùyàlèlè	tiyalele	n.	cr	smut on guinea-corn	
uyara		n.		first wailing for a dead person	
uyare		n.		dislike of a particular food	
uyare		n.		son-in-law	
ùyərúǵ	tiyórúǵ	n.	cr	Jews’ mallow	
uyinkənə	tiyinkənə	n.		resemblance	
uyiza rete		n.	tr	removing the skull of a dead person to his home town, transfer of a corpse to its homeland	
uyiza rete	uyiza ate	n.		pride	
uyu		int.		where is it? Or which one	
uzaga		n.		much of s.t.	
uzàmbìrì	—	n.	cr	iburu cultivar spp.	tall, brown. <i>Digitaria iburua</i> . April-October.
uzangi	tizangi	n.		ruling house	
uzano	tizano	n.		ridge	
uzanu	tizanu	n.		pestle	
uziya		n.		life style	
uziya		n.		coordination of people	
uzu		v.n.		igniting	
uzumaru	tizumaru	n.		blacksmith’s hut	
uzuwa		n.		big stone / a special place for preparing	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
				tikono	
V.					
va'a		v.		repeated action of <i>vapa</i>	
vake	vay	v.		see <i>vake</i>	
vake		id.		describes s.t. conspicuous	
vakee		v.		????	see <i>jurta</i>
vakee		v.		????	see <i>veke</i>
vala		v.		to borrow	
valevale		id.		describes boiling, very hot	
valko	valkozo	v.		to build/ struggling in pain or convulsion	
vamalake		id.		describes imbalance, weight e.g. a bag of yams	
vana	abíyá	n.		child	
vàn'agàngá	abíyá tígànga abíyú'úgànga	n.		nickname for the <i>ùcirimi</i> drum	two plural forms discriminate the types of ensemble the drum may be part of
vandala				raison wanting distinct pillage, indiscriminate cutting of tree	
vandale		v.		see vandala	
vangala		v.		to be stronger than s.t. or person	
vangale		v.		to carry child or object	
vanvang		id.		describes too much odour	
vanvare		?		calf	
vapa	vá	v.		to flog, beat, hit, strike (drum)	
vapu		v.		to give birth	cf. <i>yòó</i> .
vàrà		v.		to hoe, cultivate, farm	
vatanu		v.		to add more, increase	
vatara		v.		to spread, scatter, disperse	
vati		v.		to drop	
vati		v.		to throw	
vaye		a.		yellowish appearance	
veete		id.		describes tough, stringy meat	
vemo		v.		to be recovering from a state of coma	
-vento	ivento	a.		one, only	
vere		v.		to reject	
verte		v.		to unblock eyes, and a situation where food filled a pot to the brim	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
verte		v.		see <i>vake</i>	over the pot lead
ven	venven	id.		describes very tight, filled to capacity	
-vevento	—	c. num.		one-by-one	refers to stones, sweet potatoes, groundnuts. azuwa avevento stones one by one, titi tivevento trees one by one
vəpə		v.		to be up on a roof	
vəpu		v.		to live in a place secretly	esp. group of people
vətə		v.		to bring from s.o.	
vigivigi		id.		describes sling, very edgy	
vika	visa	v.		to raise	
vikana		v.		to get up	
villa		v.		to drink all or gulp	
vingaran		id.		describes a tall person	An insult
vingarən		d.		describes the movement of a fat person	An insult
vingali				through owner	
vinwu				propitious view	
vinyi	vinyizi	v.		to throw (spear)	
vipu		v.		to be in a deep sleep	
vipu		v.		to be very ill	
viriri		id.		describes smartness, intelligence	
visiku		v.		to sanctify, cleanse, clean up, sweep away	
visuku		v.		to dress well	
vitara		v.		to use uncouth language	
vitika		v.		to throw s.t. by using toes or fingers, remove s.t. from a person, animal, or object, touch s.o. to pay attention	
vitu		v.		to re-ignite a fight that has been settled	
vitu		v.		to encourage, to spur, to inspire	
voko	voo	v.		to peel	
vonke		v.		to rest	
vonyonyo		id.		describes marshy land	
vonke	vonkeze	v.		to rest, breathe	
voto		v.		to be close to	
vulka		v.		to strip bark of a tree, to cut the toe	
vunla		v.		to glare at s.o. or to sneer	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
W.					
wa'a		v.		to sound	
waapi		v.		to forget	
waare [mid]	—	n.	tr	chief priest	cf. coope.
wacakali		v.		to cross quickly in front	
wajaa		adv.		now, present	
waka	was	v.		to pass	Repeated action of waka
wakareke		id.		describes damp object	
wakareke		id.		describes good looking grain	
wakareke		id.		describes between big and small	
wakawaka		id.		describes slim, lean	
walamu		v.		to continue a journey	
wamo		v.n.		healing	
wan	wanze	v.		to go	
wame		v.		to go	
wang	wàngzàze	v.		to go	
wana puru		n.		brother	
wanero		n.		monogamy (mates) wives of one husband	
wangara		v.		to empty from one container to another	
wangara		v.		to turn s.t., turn over	
wangayang		id.		describes anything unpalatable, sour, haggard looking	
wanje		n.		woman	
wankala		n.		age group	
wankaru		v.n.		rinsing	
wanyaro		v.		to be mad	
		n.	p	woman who shared a husband with another one but her husband does not love her much	
wantano		n.	p	companion, friend	
wangayan		id.		describes s.t. sour	
wapa	wapaza	v.		to fold to arm	
wapa		v.		to stuff s.t. into another	
wapana	wapazana	v.		to crouch behind s.t.	
wapi		v.		to forget	
wara	waraka	v.		to grind	
wàrà	wàrasa	v.		to divide, share, separate, distribute, split	
warana	warasana	v.		to split, separate	
wàre, ùwàre	tìwàré	n.		grandmother	
ware	warese	v.		to be there before others always	
wari		v.		to pass by quickly	
warkə		v.t.		to scrub	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
warku	warkuzu	v.i.		to become clean	
wasasake		id.		lazy appearance or coward	
wato	watazo	v.		to slim	
waw!		excl.		expression of surprise or fear	
way		excl.		alright, okay, I hear	
waza	wazaza	v.		to be sour (especially about route)	
welko		n.		bunch	
welko	welkozo	v.		to fade	past wilka
weko		v.		to be weathered, faded	
wilka		v.		past of <i>welko</i> (to fade)	
welko	welkozo	v.		to smooth the body	
wèro		v.		to cough	
werte		v.		to be straight (in standing position)	
weseseke		id.		describes beautiful person or object	
wertε		v.		to lose weight	
wə		v.		to become dry	
wəkə		v.		to smoke, grill, roast	
wəmu		v.		to yawn	
wəŋ		id.		describes clarity	
wənkəru		a.		mad, lunatic, crazy	o zen bi wənkəru? Are mad?
wəpi	wəpizi	v.		to forget	
wərə	wərəkə	v.		to wash again and again (large quantity)	
wərən		v.		to be round	
wərəwə		v.		to mix	e.g. mud for making bricks/building
wəri		id.		describes sudden passing (disappearance)	
wərku	wərkuzu	v.		to scratch one's back on the wall, to rub,.	e.g. your body on the wall or on s.t
wəsə		v.		to twist, plait, braid	e.g. rope
wəshərəki		id.		describes food without much water	
wi	wiju	v.		to die	
wəne	wíjù	v.		to die	
wijuwiju		id.		describes suffering in vain, perseverance	
wiriwiri		id.		describes twilight, dawn, dusk	
wiriwiri		id.		describes s.t. not clear	
wiriwu		v.		to use water to remove stones from grain	
wirtu	wirtizu	v.		to dissimulate	
wirtu		v.		to pull a heap of objects	
witu		v.		to stretch	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
wiya		v.		to cut grass	
wonko		v.		to appear	
workonlo		id.		describes s.t. narrow	
woro		v.n.		shelling	
woro		pron.		we	
worono		v.		to shrink	
worosono		id.		describes shrinking	
wɔɔmɔ		v.		to reprimand	
wɔɔ		v.n.		peeling,	e.g. snake
wɔɔ̀	wɔ̀rɔ̀sɔ	v.		to gather, collect	
wulup		c.i.		very black	
wuna		v.		to do	
wúná		v.		to set trap	
wùnà	wùzà	v.		to kill	
wunàɔ		v.		to sleep	
wuni kalama		v.p.		to be well prepared or well armed	kunzuku
wunku		v.		to drink	
wùnkú	wùnkuzú	v.		to drag, draw water, pull	
wura		v.		to miss a target	
wùri	wùrsí	v.		to blow (flute etc.)	fire, nose
wùri	wùrsí	v.		to fan	
wurmu		v.		to bite, use hand to remove grass	
wursu				expend, spent it	
wursu		v.		to get s.t. lost,	
wùrú	wùrùsú	v.		to lose s.t., to spend money	
wusa		v.n.		pouring local brewed wine into a pot to a calabash	
wusa		v.		to share beer for elders	
wusu		a.		all	
wùshú		v.		to eat	
wùshéji		v.		to continue to do s.t.	
wutuku		v.		to burrow	
wúzà	wúzuzà	v.		to do/make	past woze
woze		v.		past tense of <i>wuza</i>	
wuzuka		v.		to do a small task	

Y.

yaa		int.		query	
Yaka mengeme		excl.		that is the end	
yakara		v.		to have a dialogue	
yammo		int.		what? what is it?	
yammoze		int.		what is it?	
yaya		n.	ki	my mother or her age mate	
yayawu		excl.		expression of fear	
yay		excl.		first things first	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
yaze		excl.		what should be done?	
anenwuna?					
yaze awe?		excl.		what do we do?	
yey!		excl.		expression of surprise	
yeze	iyamoze	int.		what is this?	
yere		n.		seed bedding	
yere		n.		duration of the day	
yəgəyəgə		id.		describes s.o. feverish	
yərə		v.		to nurse seeds	
yəyə		adv.		before then	
yii		v.		to not be enough	
yii		v.		to be small	
yiizu		v.		to despise	
yija	yijiya	v.		to vomit	
yiki	yikizi	v.		to cry, weep	
yimu		v.		to perform a deliberate act	
yìn kənə	yìn kəzənə	v.p.		to resemble	
yina		v.		to be cooked	
yira	yirsa	v.		to be in a state of mind	
yira	yirsa	v.		to vomit	
yira	yirsa	V		to marry	
yira	yirisá	v.		to fly (birds)	also 'get up'
yira	yirisá	v.		to get up	also 'fly'
yíshù		v.		rotten	
yisiza		v.		to lift, send, raise	
yisu		v.		to invite, declare, announce, publicise	
yitu		v.		to give	
yitu		v.		to stretch	
yizu		v.		to show contempt or disdain, look down on s.o.	
yizu				disrespect /look down on someone or thing	
yogoyogo		id.		describes s.t. loose	
yogoyogo		id.		describes not too tired	
yonko	yonkozo	v.		to show	
yoo		v.		to go far away	
yòó	yòòsó	v.		to give birth	cf. vapu

Z.

zààká	zaa	v.		to make a choice, choose, select	
zàkáná		v.		to put in more effort	
zàkáná		v.		to peer at, to get up to look at	
zagate		id.		describes a high place, tall object	
zagazaga		id.		describes tying s.t. loosely	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
zalle		quant.		all	
zanye	zanyeye	v.		to sprinkle	
zara		v.n.		ringing	e.g. a process of ringing a bell
zarti		id.		describes a startling sight	
zarwə		v.		to dust s.t.	
zaye		id.		describes the appearance of sieve, old wrapper etc	
zazanye		v.		to sprinkle	
zebete		id.		describes s.t. at the edge	
zendeleng		id.		describes a shapeless object lying on the ground	
zenko		v.		to shift	
zenko		v.		to grow	
zenko		v.		to rise a bit	figurative=growth/progress
zeno		v.		to persist	
zennò		v.		to have	
zəgəzəgə		id.		describes not being too tired	
zəkə	zəsá	v.		to carry	
zima		v.i.		to wake up from sleep	
zinzá		v.t.		to awaken (s.o.)	
zin		v.		to be steadfast, solid, firm	
zinzin		id.		describes a state of person steadfast and solid	
zipa		v.		to keep at the edge	
zooto		id.		describes fat and tall person	
zororo		id.		describes tall and thin object/helpless looking person	
zotoloko		id.		describes a bunch	e.g. of testle
zu		v.		to light fire, provoke	
zu'u		v.		to shake, to ignite, to use a naked fire to look for s.t.	
zuuku	zu	v.		to shake	
zuzu		id.		describes continuous shaking	
zuluku		id.		describes bulging	
zunkuyang		id.		describes lump	e.g. person who has worn many clothes
zunti	zuntu	v.		to stand in a high position looking down	
zunzun	—	id.		describes s.t. lukewarm	
zutu		v.		to take down boiling or cooked food from the	

εBoze Dictionary Draft Roger Blench

Singular	Plural	PoS	C	Meaning	Comment
				fire	
zutu		v.		to forget	
zuuku		v.		to cause trouble	
Zuuku		p.n.		name of a place	
zuuzu		v.		to remove, take out s.t.	



MEMBERS OF THE BUJI LANGUAGE COMMITTEE

1	Prof. John G. Nengel	Member
2	Mr. Emmanuel Bangiji	
3	Mr. Iliya Samanja	
4	Bar. Usman Bangiji	
5	Mr. Simon Amasa	
6	Mrs. Sarah S. Gandu	
7	Mrs. Talatu Babina	
8	Mr. Sale A. Libison	
9	Mr. Ezekiel A. Jamaka	
10	Mr. Nahuta Chagumi	
11	Mrs. Helen Luka Nengson	
12	Mr. Ibrahim Akwai	
13	Hon. Samuel L. Bagudu	
14	Mr. Saje Joseph Adeh	
15	Mr. Gambo Barashe	Secretary